

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración **Costa, 2**  
Talleres . . .

APARTADO CORREOS 140

TELÉFONOS . . .

Redacción . . . 1004  
Conferencias . . . 1707  
Administración . . 2422

Año VII

Zaragoza - Martes, 15 de septiembre de 1931

Núm. 1.860

## Ante las modificaciones en los nombres de las calles

Hemos sustentado siempre la opinión de que no deben dedicarse calles a personas que viven. Generalmente, no se trata con esas dedicaciones sino de halagar vanidades.

Tampoco hemos sido partidarios de que las calles tengan nombres de políticos. El pueblo suele ser tornado en sus entusiasmos y, como decía recientemente el señor Lerroux, quienes hoy aplauden mañana silban, los que hoy adulan, mañana despellejan. Y claro es que estos cambios de criterio, reflejados en los nombres de las calles, son siempre molestos y ocasionan perturbaciones a propietarios y comerciantes.

Cuando, hace aún pocos años, se rotulaba con el nombre de un gobernante de entonces un lugar de la población, exponíamos ya este peligro. El censor —entonces había censor— no compartió tal criterio y nos tachó de punta a cabo aquellas observaciones. Hoy insistimos en ellas.

## Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza

CONVOCATORIA

No habiéndose podido celebrar, por falta de número, la Junta general extraordinaria convocada para el domingo, 13, a las once de la mañana, la Junta directiva convoca nuevamente a Junta general extraordinaria para el martes, día 15 del actual, a las ocho de la noche, en el Salón Goya, con objeto de dar cuenta de la marcha de las obras y forma de proseguirlas con la debida autorización de la Junta general.

Los dictámenes de la Comisión de Obras y los antecedentes que hasta la fecha tiene la Directiva sobre este asunto se hallan a disposición de los señores socios en la secretaría del Centro.

Dada la importancia de los acuerdos a tomar, se suplica la puntual asistencia.

Zaragoza, 13 de septiembre de 1931.—Vicente Robredo, vicesecretario.

Los personajes políticos no pueden ni deben tener calles y estatuas, hasta tanto no llegue la Humanidad a poseer una opinión política común y a aceptar como buenos a los mismos hombres, sin regatearles méritos en ningún sector y sin crear ídolos fugaces. Esto, claro, no llegará nunca. Por el contrario, cada vez se acentúan más las discrepancias al juzgar al político. Y de estas discrepancias participan las calles de las ciudades, cuyos nombres responden en muchos casos a la política triunfante en el momento.

Esto no quiere decir que nos parezca bien ese otro sistema de las grandes urbes americanas. Sistema de números, al modo de las manzanas de los cementerios, muy a propósito para poblaciones sin historia, pero inadecuado para las ciudades españolas, cuyas calles pueden y deben recordar hechos memorables. Estos hechos y los apellidos de los hijos destacados de cada población, son los que deben rotular las calles. Hijos destacados en ciencia, en literatura, en pintura, bienhechores indiscutibles, filántropos de verdad, grandes

creadores o ejecutores geniales... y aun así conviene que sean anteriores al siglo en que se vive, aureolados ya por el tránsito definitivo.

Cierto que un artista, al cual se le dedique una calle, podrá ser discutido en cuanto a su obra, pero verdad también que esta discrepancia de apreciaciones no lleva nunca la pasión que vibra en la política y, por tanto, el nombre de un artista en una calle no puede dar lugar a cambios que, como decimos, siempre son molestos para el vecindario.

Otra observación propia del momento en que se va a modificar el nomenclátor de las calles es la relativa a la desaparición de nombres tradicionales. A veces, por creer que un nombre glorioso debe estar en una calle primacial, se hunde ese nombre glorioso en el anónimo. Una calle de nombre tradicional sigue teniendo en boca del público el mismo nombre, diga lo que quiera el rótulo. En cambio, una calle de nueva creación tendrá desde el primer día el nombre que marque su rótulo. Tal fue en Zaragoza el acierto de la calle de Costa. El nombre del gran polígrafo aragonés aplicado a otra calle de nombre tradicional, no hubiese tenido el homenaje del público. Puesto en una calle recién trazada necesariamente había de arraigar.

No olvide esto la comisión mu-

## El alzamiento de planos aerofotogramétricos



En el aeropuerto de Barajas se ha inaugurado el primer vuelo con un modernísimo aparato especial para levantamiento de planos aerofotogramétricos, que depende del Instituto Geográfico y Catastral. El director del Instituto Geográfico, don Honorato de Castro, señor Urzáiz, jefe de la sección de Catastro del Centro Geográfico, y el operador señor Prast, en la inauguración del primer vuelo.

(Foto. Contreras y Vilaseca)

nicipal que va a proponer nuevos nombres para algunas calles. Los nombres que, efectivamente, quiera destacar, cuide de no adaptarlos a calles que tienen una denominación demasiado arraigada. De lo contrario, serán los nombres que menos se citarán, porque es notoria la resistencia del público a adoptar nuevas denominaciones.

Tal va a ocurrir con Torrero, convertido erróneamente en Paseo de la República, tan erróneamente como antes le pusieron de Sagasta —¿de Sagasta, por qué?— que seguirá siempre siendo Torrero. En cambio, si se hubiera dado el nombre de la República a un paseo de los nuevos —que bien pudo ser la Gran Vía— todo el mundo repetiría el nombre que se trataba de honrar.

Pero, estas disquisiciones aparte, es lo cierto que, según se nos dice,

la citada comisión para rotular nuevamente algunas calles zaragozanas sostiene el criterio, coincidente con el expuesto por nosotros, de que no deben tener calles las personas que viven, por lo cual ha de proponer, seguramente, la desaparición de muchos nombres, por lo menos de los que responden a una idea política, pues es claro que no hay razón ni motivo para que desaparezca el nombre de Ramón y Cajal ni algún otro que hay en este mismo caso.

Nos parece muy bien; y aún nos parecería mejor que se quitaran de una vez y para siempre los nombres de políticos, pues nunca se nos alcanza por qué ha de tener dedicada una calle, por ejemplo, el señor Albarreda, que fué un ministro fugaz, de quien apenas hay referencias por ninguna parte. Y ni a los políticos de antes ni a los de ahora debe some-

LA SEÑORA  
**Doña Genara Torón Ali**  
VIUDA DE GUIRAL  
Falleció ayer, 14 septiembre, a los 68 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Sus apenadas primas, doña Dolores y doña Clotilde Tubía; primo político, D. Dionisio del Cacho; nietos políticos, D. Fausto y doña Irene Tabuena, D. José y doña Irene Guiral; sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver: que tendrá lugar hoy, martes, a las tres y media, desde la casa mortuoria, temple, 3, a la iglesia parroquial de San Felipe, donde se le cantará un responso, y de allí al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

El duelo se despiden en el templo. No se reparten esquelas.

Funeraria ALFONSO.—Blancas, 1. Teléfonos 1.790 y 1.798

EL SEÑOR  
**Don Mateo Lacarte Anzano**  
Y SU SEÑORA  
**Doña Adela Alvarez Gijón**

fallecieron, en la ciudad de San Sebastián, el día 13 de septiembre de 1931  
HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Su afligido hijo, D. Mateo; hija política, doña Ignacia Gargallo; nietos; hermano, D. Ambrosio Lacarte; hermanos políticos; sobrinos, demás parientes, y D. Julio Gargallo, participan a sus amigos y relaciones tan sensible pérdida y les ruegan los tengan presentes en sus oraciones y asistan al funeral "in corpore insepulto" que tendrá lugar hoy, martes, día 15, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Santiago el Mayor y de allí a la conducción de los cadáveres al Cementerio Católico de Torrero, por lo que quedarán reconocidos.

EL DUELO SE DESPIDE EN EL TEMPLO

NO SE REPARTEN ESQUELAS.

Funeraria ALFONSO.—Blancas, 1. —Teléfonos 1.790 y 1.798

térseles a los desaires que representa el quitar y poner lápidas, por el hecho de que sea una u otra la política triunfadora.

En el Archivo municipal se hizo un concienzudo estudio de los aragoneses ilustres cuyos nombres pueden rotular calles. Son de hombres de ciencia, de historiadores, de artistas, sin clasificaciones de secta política. En ellos, principalmente, debe fijarse la comisión. Vengan esos nombres a suplir los de tantos Pérez anónimos como tenemos. Y, en cambio, respéctense los nombres seculares que, aun no teniendo, en muchos casos, una significación concreta, han sido valorados por la aceptación del pueblo durante años y más años.

RETABLILLO INGENUO

LA COMPETENCIA DE LOS MINISTROS EN LAS MODAS FEMENINAS

Kathryn Green, la artista cinematográfica que ha lanzado el traje de moda para 1950, ha dicho que, aunque ahora parezca un poco extraño, en la fecha en que han de empezar a usarlo las señoras no será ni siquiera llamativo. Se trata de una chaquetilla que cierra en el mismo cuello y de un calzón que no baja más allá de lo que suele bajar un "maillot" de baño. "Hay que dejar las piernas expeditas", ha dicho la artista. Y puesta a dejarlas, alarga su liberalidad tanto como alcorza su calzón.

Las declaraciones de Kathryn Green no son, naturalmente, muy interesantes. Pero no es cosa de pedirle que diga cosas sesudas, cuando estamos oyendo todos los días tantas declaraciones insulsas. Siquiera esta señorita no presume de sabiduría. Se limita a mostrarse orgullosa del traje que ha previsto para lo futuro. Y a señalar la posibilidad de que su proyecto de indumentaria femenina tropiece con la intransigencia de muchas mujeres. Los hombres no creen que reciban mal ese vestido. En todo caso —dice— "los ministros de muchos países dirán que he emprendido una ofensiva contra la moralidad, porque los ministros suelen fijarse mucho en estas cosas".

Ignoramos qué concepto tendrá de los ministros la señorita Kathryn Green. Pero esa afirmación de que los ministros atiendan mucho al indumento femenino nos ha pillado de sorpresa. Nunca podíamos suponer, por ejemplo, que Indalecio Prieto estuviera al corriente de las modas de las mujeres. Le hubiéramos pedido opinión sobre un modelo de Paquin a cualquier mortal menos a un ministro, a quien siempre nos figuramos ensombrecido por las más altas preocupaciones.

Lamentable error en el que hemos permanecido durante muchos años, y del que acaba de sacarnos esta joven artista del traje 1950. Ella nos ha descubierto el secreto de la competencia ministerial en cuestiones de blusas y de faldas, de echarpes y de sombreros. Ahora ya no nos causará estupor el hecho de que cualquier día, cuando don Indalecio haga declaraciones acerca de la peseta, un reportero le interrumpa para preguntarle: —¿Qué le parecen los modelos de abrigos de señora para este invierno?

LOS ROBOS DE CADA DIA

Un almacén de tejidos asaltado

Ayer, por la mañana, los empleados de la fábrica y almacén de tejidos de Agreda, Dutá y Compañía, sito en el Coso, 188, sufrieron al abrir el establecimiento una desagradable sorpresa.

Comprobaron que por un agujero en el techo, comunicando con el piso primero del inmueble, habían penetrado "visitantes" en el almacén.

Hicieron un recuento de géneros, comprobando se habían llevado setenta piezas de géneros blancos, sesenta y ocho docenas de pañuelos y dos sacos de envase, que sin duda emplearon los cacos para llevarse su botín.

Dejaron abandonada una pequeña palanqueta, con que trataron de forzar la puerta, y unas tijeras desarmadas.

Con palanqueta y tijeras trataron los ladrones de penetrar, sin conseguirlo, en el local donde se guarda la caja de caudales.

Se calcula en tres mil pesetas el valor de los géneros robados.

DESERCIONES POLITICAS

MR. DE LAHAYE, CALICULA Y OTROS

Sentado en la cátedra del aula aquella de seis bancos laterales en gradería, tres a cada banda, corridos los dos que respaldaban en el muro, poco menos que mitad de ellos en largo los restantes, vestido de toga, puesto el birrete a un lado de la mesa, opaca la voz, tranquilo el tono, dirígidos los rayos visuales, un poco más convergentes de lo normal, hacia el centro del pupitre lo más del tiempo, lo restante de él hacia las cabeceras de los dos bancos altos, Juan Sala y Bonañ, lección deformada de "Bonany", que era el efectivo nombre familiar de sus ascendientes materno-paternos, enseñaba, noviembre de 1891, a los alumnos de primer curso de Derecho político y administrativo segundo curso, de quienes era catedrático titular don Mariano Ripollés y Baranda, la Administración de un Estado de tipo centralista; para dar a su explicación viveza, —elegancia también—, traducía, pausado, la frase de Mr. de Lahaye, Vizconde de Cormenin, aplaudida con entusiasmo supremo por la Cámara de Diputados de la Segunda República: "De ese modo, en un instante dado, el Gobierno acuerda, el Ministro ordena, el Prefecto transmite, el Alcalde ejecuta, los ejércitos marchan, las escuadras navegan, se toca a rebato, retumba el cañón y la Francia está en pie".

Notaba yo, desde la cabecera del banco alto de la izquierda del Profesor, cómo de aquella frase sobraba el final bélico; la centralización suele tener manifestaciones más vulgares; una circular que manda proceder activamente a la recaudación de contribuciones; un telegrama que suspende un Ayuntamiento; un decreto que suspende también garantías constitucionales en todo el territorio del Estado; sin teléfonos, telégrafos, automóviles, ferrocarriles, la utilizó el Segundo Carlos III para expulsar el mismo día y a la misma hora los Religiosos de la Compañía de Jesús extendidos por toda la Península; yo, joven aún al oír a Juan Sala, sabía ya muchas intervenciones históricas del centralismo español para imponer a todas las "provincias", entonces 49, un mismo criterio, por ejemplo, electoral. Aquella soflama de Cormenin debió haber acabado en la función de obediencia de los Maires a la intimación de los respectivos Prefectos, esbirros de la situación política imperante en cada caso; lo demás era consecuencia necesaria de lo anterior.

Años antes, don Pablo Gil y Gil, indignado como solía cuando explicaba maldades de algún personaje histórico, nos había repetido, traducida también por que pudiésemos entenderla, pues había surgido originariamente en latín, la frase de Calígula, quien lamentaba que la Humanidad no tuviese una sola cabeza para cortarla él de un solo golpe.

Oyendo recitar la traducción de la frase de Cormenin recordaba yo esta otra, y me ocurría, en descuento de aquellos aplausos de la Cámara francesa, cómo ese Estado de cabeza única podía ser, si no decapitado de un solo golpe, seguramente poseído de un solo golpe, "golpe de Estado" o revolución, como no hubiese podido serlo un Estado medieval, Monarquía o República, pues de ambas formas lo hubo.

Después de oír aquella lección he leído muchos ejemplos de ella; unos, parecidos a la omnipresencia estatal que poetizaba Cormenin; otros, más cercanos a convertir en realidad el deseo de Calígula u otro parecido. Recientemente he presenciado lo que puede un Dictador puesto en la cabeza del Gobierno y de todas las líneas telefónicas, telegráficas, ferroviarias y de otras clases; he hecho esta experiencia respecto de varios Dictadores, en varias formas de Gobierno.

A más distancia me enteré de cómo en Rusia había usado ese mismo sistema Trotsky. Triunfante ya, lo había publicado profusamente, ante el mundo entero.

Trotsky define la revolución así: "una puñada que derriba a un paraltico". Ese paraltico es el Estado, señor absoluto de teléfonos, hasta sin hilos, de telégrafos, automóviles, pistas de firmes especiales, ferrocarriles, carreteras; defendido por Ejército de tierra y de mar; servido por la policía; obedecido, hasta gubernativamente, por la Banca; poderoso para requisar, secuestrar, apropiarse

los bienes privados que lo amenacen o simplemente le convengan. Ese Estado paralizó Trotsky en pocas horas; paralizado ya, lo derribó de una puñada y se subrogó en el imperio y utilización de todos aquellos recursos; perfeccionador del plan de Calígula, quitó el Gobierno que encabezaba a Rusia, y se puso él por cabeza.

Para lograr aquello había organizado varios equipos, compuesto cada uno de tres mecánicos fuertes y hábiles y de un ingeniero, todos bravos y decididos; dió a cada equipo la misión de dominar en un momento, que sería indicado a la vez a todos, un centro de suministro social importante; central de fluido eléctrico, de gas de alumbrado, estación de ferrocarril, factoría, puerto; esos equipos dispusieron de algunos días para aprender bien el local y los mecanismos que habían de secuestrar; llegado el instante, triunfó el sistema, sin que precisase asaltar Ministerios, Prefecturas, ni aun cuarteles; la vida no reside en esos recintos oficiosos, mas en donde hay vitalidad, según naturaleza o según industria humana.

El sistema no es nuevo; ha sido empleado en toda guerra de las que hemos conocido hasta 1918; todas las clases de una nación actuaban, con justicia o sin ella, con crueldad mucha o muchísima, nunca con poca, contra todas las clases de otra Nación; ahora, el proletariado de todas las Naciones actúa análogamente contra la clase "acomodada", —caracterizada por el vivir cómodo— de todas las Naciones; en esencia, lo mismo: una porción de Humanidad contra otra porción de Humanidad; el hecho de haberse cambiado las filas humanas en columnas y las columnas en filas, no altera el resultado de la operación.

Ya la Política del Renacimiento había producido gobernantes y aspirantes a gobernar, más utilitarios que Calígula; éstos, desentendiéndose de la metáfora de la cabeza, aunque sabían ser metafóricos cuando eso les convenía, quisieron que el Estado fuese un organismo manejable desde su centro; de ellos dijo Capmany y Montpalan: "Igualarlo todo, uniformarlo, simplificarlo, son palabras muy lisonjeras para los teóricos y aún más para los tiranos. Cuando ello está raso y sólido y todas las partes se confunden en una masa homogénea, es más expedito el gobierno porque es más expedita la obediencia". ("Centinela contra los franceses", Cádiz, Imp. Carrero, año 1808).

Yo, poniendo vulgaridad en donde Capmany puso aticismo, he explicado eso de otro modo; los gobernantes del Centro, cazadores en todo el coto de la Península, —exceptuados los dos vetos ingleses, el de Gibraltar, imperioso desde 1705 y el de Portugal, insinuado desde el tratado de Methuen, pocos años antes— no toleran que el pueblo, al cual ellos dicen soberano, vindique su soberanía para convertir algunas partes del territorio "nacional" en vedados que limiten la libertad de esos gobernantes para cazar allí. En esos casos, los gobernantes centralistas se han amparado siempre de metáforas poéticas y sentimentales; el territorio del Estado era "la Madre Patria, una, indivisible, intangible"; indivisible hasta que, después de una guerra consuntiva, de la cual fué culpable único el centralismo, vino impuesta de fuera la secesión de las mejores colonias; después, la voluntad soberana de los políticos de la Patria indi-

visible vendió por dineros otro pedazo de Patria —Marianas, Carolinas, Palaos—, y nadie se indignó ni aun lo halló raro. La Patria era intangible, menos para quienes le habían aplicado ese adjetivo; ellos la tocaban a todas horas, como les venía en gana; y en ello siguen.

Esta unidad, esta indivisibilidad, este coto único y abierto sólo a ellos, todo a ellos, este mecanismo centralizado, es una labor que el posible Trotsky de aquí, cuyo nombre personal no sabemos aún, tendrá a su favor para dominar todo el país y toda su gente desde un solo punto. El Estado unitario se lo guarda como en bandeja.

Y el asalto gana probabilidades; la conquista del poder mediante ese procedimiento es aún peligrosa y puede costar la vida a muchos que lo intenten; pero el dicho de Séneca: "quien desprecia su vida es dueño de la tuya", ha ganado frecuencia de casos según ha crecido el número de los que no creen en la Justicia de Dios ni en la Vida Eterna; para quienes opinan así, lo que toda conciencia solía llamar "crimen" es meramente "acto".

La gente de mar, consciente de que el mar es un enemigo suyo siempre en acecho, ha inventado, para los grandes buques, el sistema de compartimientos estancos, mediante el cual cabe impedir que una vía de agua invada todo el ámbito de la nave y la hunda.

PEQUEÑOS SUCESOS

LOS CANES QUE MUERDEN

En la carretera de Huesca, kilómetro 276, un perro mordió a Elvira Marqueta Lausán, de 6 años.

Le produjo una herida, de pronóstico reservado, en la región lumbar, siendo curada en la Casa de Socorro.

—En la Avenida Central otro perro mordió a Angeles Escudero Falcón, de 9 años.

Le produjo una herida contusa, de pronóstico reservado, en la pierna izquierda.

Recibió en la Casa de Socorro asistencia facultativa.

UNA PENDENCIA

En el Hospital fueron curados de contusiones leves Miguel de Torres Martínez y Joaquín Lavilla García, ambos jornaleros.

Se las causaron mutuamente en una pendencia que sostuvieron.

UNA DESAPARICION

En las oficinas de Vigilancia dió anoche cuenta Mateo Yagüe Fernández, de 51 años, tranviario, con domicilio en el Camino del Cigarral, 162, de que no se había presentado en su casa su hijo Isidro Yagüe Marín, de 23 años.

Había salido para trabajar en un huerto de Monzalbarba, solía regresar por la orilla del río Ebro, y como venía muy crecido temía le pudiera haber ocurrido algún accidente.

Se dió cuenta al Juzgado de guardia.

UN MUCHACHO COCEADO

En el Coso Angel Chavarría Val, de 16 años, fué coceado por una mula. Le produjo una herida, leve, en el antebrazo izquierdo, siendo curado en la Casa de Socorro.

El peligro trotskyano, cuya experiencia ha cabido hacer en Barcelona durante la huelga de principios de este mes, debe convencer a los políticos españoles de cómo es muy oportuno para la situación actual del Estado español el sistema de Estatutos regionales; la Soberanía nacional de los pueblos para disponer de sí mismos no ha bastado a obtener el acatamiento ni aun el simple allanamiento del gremio gobernante a lo que esos pueblos piden para sí mismos. Pero los oligarcas de ese gremio gobernante deben aceptar ese sistema de compartimientos estancos de la Soberanía y del Gobierno, cualquiera como único modo de hacer posible la conquista de todo eso en un instante por un solo golpe de audacia.

Interesa aquí vindicar de injurias el mito de la Hidra, serpiente de mar dotada de muchas cabezas, las cuales era casi imposible cortar a mismo tiempo; y, no cortadas todas a la vez, rebrotaban. Han abominado de la Hidra todos los que anhelaban dominar la Hidra o matarla. Quien se ponga del lado de la Hidra ha de reconocer en la anatomía de ella primer de defensa orgánica; como que, si no le asegura la inmortalidad, la inmuniza casi totalmente contra la muerte violenta.

Noten los ciudadanos cómo en este ejemplo la Hidra es un Estado compuesto de varias entidades autónomas; es, para este caso, España, inmunizada así contra el golpe único y mortal; y fíjense bien en quienes se oponen a esa anatomía de España, empeñados en que ésta tenga solamente una cabeza.

JUAN MONEVA Y PUYOL

LA POLITICA LOCAL

JUVENTUD REPUBLICANA RADICAL

Bajo la presidencia de don Felipe Ballo, dió don Heliodoro Martín su anunciada conferencia.

Trató del tema "Cómo se hace un joven republicano radical".

En otra reunión fué elegida esta Junta directiva: Presidente, Félix Berra; vicepresidente, Fernando Banzo; secretario, Joaquín Casaus; tesorero, Vicente Barrachina; vicesecretario, Modesto Trasobares; contador, Francisco Aguerri; vocales, Sebastián Rorhe, Guillermo de Gregorio, Carmelo Pelegrín, Luciano Mariano y Julio Miguel.

FIESTAS Y VELADAS

CASINO DE CLASES DE SEGUNDA CATEGORIA Y ASIMILADOS

Hoy, martes, a las diez y media de la noche, se celebrará una velada literario-musical con arreglo al siguiente programa:

- 1.º Concierto de piano, a cargo de don Antonio Parra, delegado de la Federación Nacional de Ciegos de España.
- 2.º Charla sobre el tema "El ciego en su afán de superación", por el mismo.
- 3.º Concierto por un quinteto de ciegos.
- 4.º Balle amenizado por el quinteto.

La nueva Junta del Centro Obrero Aragonés de Barcelona

Hemos recibido una atenta comunicación de la nueva Junta del Centro Obrero Aragonés de Barcelona, comunicación a la que correspondemos con todo afecto.

Los nombres de los nuevos directivos son estos:

Presidente, Rosendo Lagua Puerto; vicepresidente, Eusebio Moreno Solá; secretario, Angel Guillera Jiménez; vicesecretario, José Puyo Baquero; tesorero, Arturo Abeger Barberán; vicesesorero, Blas Tomás Lagua; contador, Ramón Garreta Monclús; vicescontador, Sixto Puyal Ribera; bibliotecario, Casimiro Marcén Bagüés; vocal conservador, Luis Gracia Marqués; vocal primero, José Berot Grúas; vocales, José Conesa N.; Antonio Bagüés García, Gregorio Vallejo Domínguez, Lucas Alvarez Pérez, Emilio Navarro Centelles, Gregorio Garuz Labrid; suplentes, Sebastián Matas Serriá, Luis Colón Lloréns, Tomás Pérez Uruén; Angel Bello Ribalópez.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD por el alma de

**Don Blas López Palacín**

que falleció el 8 de septiembre de 1931, en Garisa Alta (Bolea), a los 73 años de edad

Confortado con todos los auxilios espirituales

**R. I. P.**

Sus apenados hijos, María, Pascuala, Juliana, Engracia y José; hermano, D. Jorge; hijos políticos, Segundo Usieto, Felipe Tresa-co, Joaquín Constante y Gregorio Dieste; nietos, primos y demás familia, ruegan a sus relacionados lo encomienden en sus oraciones, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

Garisa Alta (Bolea-Huesca), septiembre 1931

EL PROBLEMA AGRARIO

El escrito que la U. G. de T. ha dirigido al Gobierno

He aquí el escrito que la Unión General de Trabajadores ha dirigido al presidente del Consejo y a los ministros de Justicia y Trabajo, según anunciamos en nuestra anterior edición:

"Excmo. Sr.: La Federación provincial de la Unión General de Trabajadores de Zaragoza, ante las insistentes demandas y excitaciones de los pueblos, que acuden constantemente, por otra parte, ante las distintas representaciones del Poder público en solicitud de que se dicten disposiciones que resuelvan de una manera definitiva los graves problemas creados a los trabajadores del campo por los abusos y arbitrariedades de propietarios horros de todo escrúpulo, decidió convocar a una Asamblea de los pueblos más interesados en dichos problemas, para armonizar las distintas necesidades y elevar al Gobierno unas peticiones de conjunto, que tengan al mismo tiempo la necesaria flexibilidad para que puedan adaptarse a los distintos casos a que las soluciones hayan de ser aplicadas.

Uno de los principales puntos sometidos a discusión es el referente a la detentación por particulares de los montes comunes de los pueblos que, protegidos y amparados por el régimen de oprobio y tiranía que durante tantos años hemos padecido, ha alcanzado límites tales de audacia en perjuicio de los trabajadores del agro, que constituiría una indignidad para el actual régimen si no pusiera el remedio inmediato que la más elemental justicia requiere.

Todos, o casi todos los montes de propiedad comunal, cuyo disfrute deberían tener, naturalmente, los vecinos de los pueblos a que pertenecen, han sufrido por parte de los propietarios de fincas colindantes segregaciones de tal importancia que los han dejado reducidos a una proporción mínima, y aún en ocasiones han pasado íntegros a formar parte de los patrimonios fabulosos de los grandes señores, que han burlado los intereses de los pueblos con la certeza, adquirida por la práctica, de que su poderío e influencia les ponía a cubierto de todo intento de reivindicación por parte de los despojados.

Año tras año los bienes comunes de los pueblos han venido sufriendo reducciones, cada una de las cuales daba el pan de cada día a una familia de trabajadores, en beneficio de los poderosos, que disponiendo a su antojo de autoridades y Gobiernos daban así satisfacción a su insaciable codicia de burgueses.

Claro es que los Ayuntamientos tenían contra estos incalificables despojos las vías legales, pero tenían también la seguridad plena y absoluta de que todo procedimiento que se siguiese había de alcanzar una tramitación interminable y costosa, imposible de sufragar en muchos casos y de resultado muy dudoso en todos. Este en los pocos Municipios de los Ayuntamientos de tiempos,afortunadamente pasados, que sabían anteponer los intereses del pueblo a la influencia de los caciques; en los otros, que constituían la mayoría, era el propio Ayuntamiento el dique que se oponía a todo intento de justicia en favor de los vecinos que decían representar.

La imposibilidad material de oponerse a tales arbitrariedades e injusticias produjo, como natural consecuencia, un ambiente de malestar y rebeldía en los pueblos en que se producían, al que se debe en una parte no pequeña el triunfo rotundo y definitivo de las izquierdas en las últimas inolvidables elecciones municipales. Esperaban fundadamente estos pueblos que un cambio de régimen en tal sentido daría satisfacción inmediata a las ansias comunes de legalidad y justicia. No es posible en este aspecto dudar de los buenos propósitos que abraza el actual Gobierno en este aspecto, manifestados a las distintas comisiones que recientemente se han trasladado a Madrid con tal objeto, pero la solución del problema es de tal modo apremiante que no admite dilación ni espera por breve que sea, hasta el punto de que los concejales que componen los Ayuntamientos interesados, que durante cuatro meses han logrado contener difícilmente las impacencias lógicas de los vecinos por recuperar aquellas tierras que les consta han sido usurpadas al patrimonio común, se ven ya imposibilitados de solicitar una más larga espera por haberse hecho ya

ante sus convecinos sospechosos de claudicación, y anuncian desde este momento su propósito decidido de abandonar los cargos que ostentan si no se logra una solución inmediata, dejando en libertad a los vecinos para que reivindiquen por sí mismos lo que justamente les corresponde.

Es de urgente e imperiosa necesidad que los montes comunes de los pueblos vuelvan íntegramente al patrimonio de los mismos, buscándose para ello la fórmula jurídica que se estime más apropiada, anulándose y dejando sin efecto todo título o prescripción que pueda alegarse para lograr segregaciones o justificar una propiedad injustamente adquirida.

Ha de reflejarse forzosamente también en este escrito el disgusto producido en los pueblos representados a la Asamblea por no haber sido incluida esta región entre las afectadas por el proyecto de reforma agraria pendiente de aprobación por las Cortes.

Es éste un país eminentemente agrícola y en él se dan todos, o por lo menos, una gran parte de los problemas que ahora se trata de resolver por dicha disposición. Si es cierto que existen aquí pocas propiedades a las que puede darse ajustadamente el nombre de latifundios, hay no pocas grandes extensiones de tierras pertenecientes a un solo propietario, en las que son explotados de manera dura e inícuo un gran número de trabajadores de la tierra por el procedimiento de contrato llamado de aparcería o medial, a cuyas condiciones han de someterse éstos forzosamente, porque a ello les obliga la necesidad de ganar el sustento, contratos que estatuyen también en cuanto les es posible los pequeños propietarios.

Por todo lo expuesto, la Federación provincial de la Unión General de Trabajadores, en nombre de la Asamblea, somete a la aprobación del Gobierno las siguientes conclusiones:

Primera. Que con toda urgencia, a ser posible antes de primero de octubre del corriente año, se dicte una disposición ordenando que por los respectivos distritos forestales se proceda a la inmediata medición y deslinde de los montes comunes de los pueblos con arreglo a los datos que de los mismos aparezcan en las Jefaturas, incorporando a los mismos, sin más trámites, todos los terrenos que resulten detentados por los particulares, sin admitirse a éstos alegación ni excusa alguna en contrario, para cuyas operaciones deberá solicitarse el asesoramiento y asistencia del Ayuntamiento interesado y de los prácticos del terreno.

Segunda. Que en los casos en que se suscite alguna duda respecto a la cabida del monte deslindado, y a pe-

tición de la representación del Ayuntamiento, se proceda al deslinde de las propiedades colindantes, con arreglo a los títulos legítimos de propiedad que los respectivos propietarios exhiban, declarándose los sobrantes que resulten, en su caso, de propiedad comunal.

Tercera. Que se incluya a la provincia de Zaragoza en el proyecto de reforma agraria que ha de presentarse para su aprobación a las Cortes.

Cuarta. Que entretanto se llega a la aplicación de aquélla se prohiban en absoluto los contratos llamados de medial, aparcería y análogos, fijándose en los de arrendamiento la renta máxima a percibir por el propietario con arreglo al líquido imponible, y estableciéndose también de una manera definitiva que el arrendatario no podrá ser desahuciado más que en el caso de falta de pago de la renta estipulada, siempre que cumpla las demás condiciones del contrato.

Zaragoza, 11 de septiembre de 1931."



DESLLICES

Las mujeres opinan que somos tercos porque no hallan el medio de convencernos de que ellas tienen razón.

Crean que para el hombre es más fácil el casarse; y sin embargo, como es natural, se casan hombres y mujeres en igual número.

Las mujeres más recomendables, como sensatas y hacendosas, son las maestras, porque son normales.

Hay hombres que no trabajan porque son muy pesados para los trabajos ligeros y muy ligeros para los trabajos pesados.

Antes a las mujeres les preocupaba el porvenir y el pasado de sus galanteadores; ahora lo único que les interesa es el presente.

Los besos que imprimen las mujeres se encargan de publicarlos los hombres.

DE SOCIEDAD

Un colega provinciano ha incluido en la sección de los que efectúan la vuelta a Madrid a los señores de la subcomisión de responsabilidades.

Es una nota más del verano que fina. Y una distracción el confundirlos como aguilistas.

SUCESOS

"Un accidente de aviación. En un hidro caen al mar un subsecretario y un director general."

He aquí un suceso completamente europeo.

PATYNAZO

PLAN DE ENSEÑANZA

Los estudios universitarios en el curso próximo

PLANES PARA LAS FACULTADES DE MEDICINA Y DERECHO DURANTE EL CURSO 1931-32

En Medicina. — El plan de estudios correspondiente a esta Facultad, durante el curso 1931-32, será el siguiente:

Primer año. — Complementos de Física. Complementos de Biología. Anatomía descriptiva y topográfica, con sus técnicas. Histología y técnica micrográfica.

Segundo año. — Complementos de Química. Fisiología general, comprendiendo la Química fisiológica. Anatomía descriptiva y topográfica, con sus técnicas.

Tercer año. — Anatomía patológica. Microbiología médica. Fisiología especial y descriptiva. Farmacología experimental. Terapéutica general y Materia médica.

Cuarto año. — Patología general. Terapéutica quirúrgica. Obstetricia y Ginecología. Oftalmología, con su clínica.

Quinto año. — Patología médica (primer curso). Patología quirúrgica (primer curso). Dermatología y Sifilografía. Obstetricia y Ginecología (segundo curso).

Sexto año. — Patología médica (segundo curso). Patología quirúrgica (segundo curso). Pediatría. Otorinolaringología.

Séptimo año. — Patología médica (tercer curso). Patología quirúrgica (tercer curso). Medicina legal. Terapéutica clínica. Higiene.

En la Facultad de Derecho. — El plan que ha de regir durante el curso 1931-32 es el siguiente:

Curso preparatorio. — Introducción a la Filosofía. Lengua y Literatura españolas. Historia de España. Historia general de la Cultura. Lengua latina.

Primer curso. — Derecho romano. Economía política. Historia del Derecho.

Segundo curso. — Derecho político. Derecho canónico. Derecho civil (parte general).

Tercer curso. — Derecho civil (primer curso, Tratados especiales). Derecho administrativo. Derecho penal.

Cuarto curso. — Derecho civil (segundo curso, Tratados especiales). Derecho internacional público. Derecho procesal. Hacienda pública.

Quinto curso. — Derecho mercantil. Derecho internacional privado. Filosofía del Derecho.

La Facultad o Sección de Filosofía y Letras organizará el curso preparatorio, pudiendo, en caso necesario, utilizar los servicios del catedrático de Latín del Instituto, encargándole el desempeño de la cátedra de Lengua latina.

La concesión de un crédito extraordinario de diez millones de pesetas para la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro

Anoche recibimos del delegado del Gobierno en la Mancomunidad del Ebro una nota que dice así:

"En la 'Gaceta' del día 12 del actual figura, en el apartado del Ministerio de Hacienda, una ley decretada y sancionada por las Cortes Constituyentes, en funciones de soberanía nacional, concediendo un crédito extraordinario de diez millones

de pesetas para el semestre de julio a diciembre de este año, con destino a esta Mancomunidad Hidrográfica del Ebro.

Se ha nombrado, con esta fecha, asesor de la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro a don Emilio Serrano Alconchel".

EN LERIDA

Una importante asamblea de regantes

LERIDA.—En el teatro municipal de los Campos Eliseos, se celebró una asamblea de regantes por el canal de Urgel. Asistieron a la misma de tres a cuatro mil regantes de diversas zonas que llegaron a esta ciudad a tal fin.

Presidió el alcalde de Castelserás, don Domingo Tugues, quien hizo uso de la palabra explicando el objeto y fin de la asamblea.

Luego habló el farmacéutico de Lérida, don Javier Jaques Pífol, que explicó la importancia del acto. Censuró la actuación del actual director general del Sindicato de Riegos por el canal de Urgel, don Ramón Felip Galicia. Habló de la actuación del gobernador civil en este asunto, que parecía ser obstaculizaba la labor que proyectaban realizar los regantes, opuestos a que sigan las cosas como hasta el presente. Atacó duramente la actuación del elemento directivo del Sindicato de Riegos, y afirmó que a él se le presentaba como comunista y que no lo era, rechazando, por lo tanto, tal especie.

Seguidamente hizo uso de la palabra el señor Gavín, de Juneda, quien explicó la actuación seguida en la construcción del subcanal de Urgel, no ajustándose al proyecto tal cual se había planteado. Dijo que se había de constituir la asamblea en Liga de defensa.

Se acordó pedir responsabilidades y nombrar una Comisión gestora integrada por cinco regantes, más el delegado que designe la Generalidad de Cataluña.

Luego, por aclamación, se aprobaron las bases siguientes:

Primera. Considerarán disuelto el Sindicato, no acatando orden alguna que del mismo emane.

Segunda. Boicotear, por todos los medios, al Sindicato y a las Sociedades anexas al mismo.

Tercera. Exigir la dimisión de todos los empleados y, en caso de

resistencia, se los considerará enemigos de la causa.

Cuarta. Seguir igual procedimiento en cuanto a los propietarios de tierras que no secunden la campaña emprendida.

Quinta. Considerar la organización como una agrupación de resistencia y nombrar un delegado en cada pueblo.

Se acordó que las anteriores bases quedarían sin efecto si el gobernador de la provincia apoya sus iniciativas o se halla dispuesto a acoger sus acuerdos.

Después, ordenadamente, se organizó una manifestación imponente que se trasladó al Gobierno civil para hacer entrega de las conclusiones.

La presidencia penetró en el despacho del gobernador civil y fué favorablemente acogida.

Minutos después, el señor Jaques, desde la puerta del Gobierno civil, dirigió la palabra a los manifestantes diciéndoles que el gobernador civil, a pesar de hallarse enfermo, había demorado su viaje por recibirlos y que les había prometido trasladar los acuerdos al Sindicato. Probablemente el jueves podría contestarles.

Los millares de manifestantes se disolvieron pacíficamente y en distintos medios de locomoción regresaron a sus respectivas localidades. CORRESPONSAL.

Almorranas, Varices, Úlceras

Cura radical

SIN OPERACION

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sifilis.

ALFONSO I, 16, enflo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

Aristocrático Salón Doré

EXITO RESONANTE

TEMPESTAD EN EL MONTBLANC

¡Un paso gigante en los anales del cine!... Definitivo, emocionante, sin precedentes...

La primera película sonora que registra sin truco la imponente majestad del Montblanc agitado por la tormenta.

Un tema dramático, emocionantísimo, sensacional...

Dejar de ver esta película es despreciar el esfuerzo más sobrehumano de arte y de la ciencia al servicio del cinematógrafo.

HOY, sesiones tarde y noche.

Mañana, miércoles, sensacional estreno de

Cuerpo y Alma

por Ana María Custodio, producción FOX hablada en español.

TEATRO CIRCO

EXITO CRECIENTE

RESURRECCION

La más dramática novela amorosa que se ha llevado a la pantalla. Nueva versión sonora de la UNIVERSAL PICTURES, totalmente hablada en español

Inmenso triunfo de LUPE VELEZ y LUIS ALONSO. JUVENTUD EN LLAMAS! ¡ASCUA DE FUEGO! SESIONES TARDE Y NOCHE

EL ACTO PEDAGOGICO DEL DOMINGO

Los maestros exteriorizan sus pensamientos



Un aspecto del teatro Parisiana durante la celebración del acto cultural que organizó la Juventud Pedagógica. En la parte inferior, la presidencia de la sesión.

(Foto. A. de la Barrera)

Como estaba anunciado, el domingo último se celebró en el teatro Parisiana el acto pedagógico organizado por la Juventud zaragozana, tomando asiento en la mesa los señores gobernador civil de la provincia, señor Pardo; Rector de la Universidad, señor Gil y Gil; teniente de alcalde de este Ayuntamiento, señor Sáinz de Medrano; maestro señorita Sánchez, y maestros señores Taira, Sesma y Ezquerro.

El señor Pardo Urdapilleta da por comenzado el acto y dice: Que desde que fué invitado por la Junta de Juventud Pedagógica para asistir al acto sintió verdadera emoción y temor, celebrando tener que hablar a los aragoneses por primera vez en un acto cultural.

Trata de la cultura y afirma que si existiese en España la suficiente cultura el régimen actual estaría completamente consolidado.

Expone la forma en que ha llegado al cargo que desempeña y asegura que estudiará con gran interés la Ciencia del gobernador, haciendo una cita del Quijote, del inmortal Cervantes.

Siempre simpatizará con los elementos jóvenes que se dedican a la renovación, pero hace presente que antes de derribar es indispensable construir.

Manifiesta que se retira de la presidencia para cedérsela al rector, y acto seguido, el doctor Gil ocupa el sitio de preferencia.

EL SEÑOR TAIRA FLORIA

Comienza agradeciendo, como presidente de la Asociación Juventud Pedagógica, la asistencia de los concurrentes y refiriéndose a la labor que desarrollará la entidad dice que su primer fin es la unión de todos los que se dedican al Magisterio y desea que a imitación de los jóvenes zaragozanos se agrupen en todas las provincias para llegar a formar una Federación nacional sobusta y grande, que defienda los intereses del maestro.

Se refiere a varias reformas en el Magisterio nacional y a los procedimientos de ingreso, atacando de lleno los cursillos organizados por reciente decreto y su permanencia en las Escuelas Normales, para pedir que sea derogado el artículo 6.º del mencionado decreto.

Analiza luego el decreto de mayo por el que se prohíbe en absoluto dedicarse a la enseñanza mientras no se halle en posesión del título correspondiente, inutilizando así el intrusismo que, atacado y perseguido duramente en otras profesiones,

como en la Medicina, con el curanderismo, al llegar al Magisterio se protege y se regula alegando falta de escuelas, cuando la única solución que debía darse es la creación de todas las que se necesiten e impedir que los desposeídos del correspondiente título se dediquen a la noble labor de educar, instruir y enseñar.

EL MAESTRO SEÑOR SESMA

Todo el discurso del señor Sesma es un trabajo literario que agradece la acogida por parte del auditorio en favor de las invitaciones circuladas por la directiva de la Asociación y estudia el proceso de esta entidad, desde su nacimiento, en un ambiente nada propicio, hasta la fecha actual recordando los ánimos que le dió el fundador de la Universidad de verano en Jaca, en una visita que le hicieron con este motivo.

Se extiende en grandes consideraciones acerca de lo que la institución ha de llegar a ser, con sus anejos: Biblioteca, museos, ropero, etcétera, etcétera.

Se refiere a las Escuelas Normales, atacándoles de lleno en su organización y pide una radical reforma, para que los alumnos, al abandonar aquellas, sean verdaderos maestros y para que la escuela sea lo que debe ser, es decir, para que la escuela eduque.

Alude al orp muchos llamado "lastre del Magisterio", y pregunta cuál es la profesión en que ese lastre no existe, así como las opiniones de algunos que creen que debe seleccionarse el Magisterio nacional. No puede admitirse esta selección; no puede admitirse que se arroje a la calle a esos maestros que, no por culpa suya, constituyen el mal llamado "lastre del Magisterio"; las autoridades deben recoger este sector del Magisterio y dirigirlo; deben elevar a esos maestros al nivel que han de ocupar para que desempeñen con acierto el cometido elevado que la nación les encomendó.

Acusa a las Normales como crea-

doras de ese lastre y pide que no se haga responsable a los maestros. Habla de los cursillos, y dice que no deben ser de selección, sino que deben realizarse en el estío todos los años y, sin distinción, para todos los maestros; que deben crearse buenas bibliotecas en las que figuren toda clase de obras y Prensa, que pueda tener el maestro al corriente del progreso educativo moderno.

Combate la limitación de plazas en los cursillos anunciados y su duración, refiriéndose a la parte económica y dice: que la República debe acoger a todos los maestros aptos y, con ellos, formar listas de aspirantes en expectación de destino.

Se refiere a las oposiciones del 28, a las que, entre otras cosas, condena por sus exigencias científicas, en la mayoría de los casos inútiles para la enseñanza primaria en nuestras escuelas.

Aboga por los nuevos procedimientos que deben substituir a los anticuados que no hacen otra cosa que desmoronar la ilusión de la juventud.

Antes de terminar, lee unos telegramas recibidos. En el uno, el señor Bello manifiesta imposibilidad de asistir al acto por su delicado estado de salud y coincidir la celebración con una Asamblea nacional de Acción Republicana; otro de la Agrupación valenciana, adhiriéndose al acto, en nombre de los cuatrocientos asociados, y el tercero, de la agrupación de Murcia, participando su entusiasta adhesión.

EL SEÑOR SAINZ DE MEDRANO

Comienza diciendo que sintió una doble alegría al recibir la invitación que le hizo el presidente de la Asociación Juventud Pedagógica para tomar parte en el acto, porque ve con gran simpatía que la juventud se reúne buscando claros y limpios horizontes, y alegría también porque creía ver allí a Luis Bello, el visitador infatigable de escuelas, cuyo resultado iba describiendo en la Prensa para conocimiento de los españoles.

Afirma que si Bello no está presente en materia lo está en espíritu, y predica sus virtudes y cualidades para sentar la afirmación de cómo se le debe considerar. Se refiere a Costa, con su "Escuela y dispensa", y saluda a Bello.

Pena da, —dice—, el estado de la instrucción en España, y esta pena se acrecienta si se recuerda la aportación de España a la civilización mundial desde los tiempos antiguos que divide en tres períodos.

En los siglos X y XI, España contribuye casi con toda la civilización. Habla de la biblioteca de Córdoba y de la civilización árabe y se refiere a Raimundo Lulio, creando muchas cátedras en España, entre ellas la de Salamanca.

Menciona el período de la unidad nacional, con la expulsión de los árabes y el origen del tercer período del renacimiento español, en el que Colón abre el camino para la creación de escuelas en Nueva España y Nueva Méjico, llevando los españoles la cultura hasta la América del Sur, y cita a Vives y Cervantes, como pedagogos.

Afirma que así como toda política requiere su economía, toda política requiere también su cultura; mas en la época a que se refiere, el oro importado de las Indias, por conveniencia para algunos, se destina al embrutecimiento del pueblo.

Refiriéndose a la Restauración de Sagunto, la denomina el crimen de Sagunto. Compara los presupuestos de Austria y de España, que arrojan el 17 por 100 del total para Instrucción pública, contra el 5 por 100, y refiriéndose a la época de la Dictadura dice, que si elevó ese porcentaje al cinco y medio, nada de ello se aplicó para mejora del Magisterio.

**Dr. JOSE DUERTO**  
Garganta - Nariz - Oídos  
De 12 a 2 y de 5 a 7 COSO, 95 ZARAGOZA

LO QUE AYER DIJO EL ALCALDE

La represión de la mendicidad callejera

UNA INMORALIDAD QUE HAY QUE EVITAR

En nuestra visita diaria a la Casa Consistorial se nos facilitó ayer nota referente a la actuación de la Guardia municipal para evitar la mendicidad callejera.

Dicha nota nos fué después ampliada por el alcalde, que nos enteró de la campaña emprendida contra algunos individuos que desde un tiempo a esta parte ejercen la mendicidad en forma desconsiderada, y de las detenciones hechas hasta la fecha.

—He de hacer constar—nos dijo el señor Banzo—que cuantos hasta la fecha han sido sorprendidos ejerciendo la mendicidad son forasteros, sin residencia fija en Zaragoza. Se ha comprobado que muchos de estos individuos alquilaban chiquillos, a los que pagaban tres pesetas diarias para que les acompañaran desde las seis de la tarde a las diez de la noche, habiendo obtenido algunos, en un día, por este

procedimiento, una recaudación hasta de 52 pesetas.

Añadió el señor Banzo: —Comprendo los humanitarios sentimientos del vecindario, que les inclina a socorrer a estos hombres, mas es preciso que todos laboren con la Alcaldía y que el público distinga al pobre de solemnidad del profesional. Sería de desear que las personas caritativas aumentasen sus donativos a las entidades benéficas. Por mi parte me he dirigido al señor gobernador para que me secunde en esta labor.

LA URBANIZACION DE LOS BARRIOS PARTICULARES

También nos dijo el señor Banzo que por conducto de la Prensa requería a los barrios particulares para que con la mayor rapidez remitiesen proposiciones para la instalación del alcantarillado, teniendo presente que serán preferidos aquellos barrios que hagan mayor aportación para la realización de la obra.

Trata de la reforma de la enseñanza en España y pide al auditorio que su inteligencia y cultura coloque en el sitio correspondiente lo que él no diga, pasando a ocuparse, con gran detenimiento, de la reforma educativa en Alemania y Austria, en la que se fija, para que no se vea el lucero rojo si lo hace de Rusia, u otro concepto si lo hace Checoslovaquia.

Entrando nuevamente en la organización española dice que se está tejiendo una obra cumbre, la de reformar la escuela, y opina que hay que destruir para luego construir, y que esta obra cumbre llegará a puerto feliz, ya que las personas que actualmente se hallan al frente del Ministerio son personas que han vivido vida de escuela, y dirigiéndose a los maestros, pregunta: ¿Estáis preparados para secundar con éxito la labor de la República? Si no estáis preparados, preparaos. Los pueblos son únicamente fuertes por su cultura y no está lejano el día en que veamos a España iluminar al mundo con el resplandor de su cultura y de su democracia.

DON GIL GIL Y GIL

Se levanta a hablar el rector de nuestra Universidad y por ser avanzada la hora, —dice—, no quiere molestar al auditorio; sintió alegría al ver que su estado de salud le permitía concurrir al acto, tanto más cuanto que no ha faltado a ninguno de los de esta clase y, además, porque encontrarse entre los maestros es encontrarse entre sus hermanos.

Dirige cariñosos párrafos a la primera autoridad de la provincia, al que saluda y le desea el más rotundo éxito en el desempeño del cargo con que el Gobierno de la República le ha distinguido.

Recoge sueltamente lo dicho por los oradores y dice que lo manifestado ha sido una obra de crítica incapaz de ofender a nadie, ya que tiene un carácter eminentemente técnico y, por lo tanto, muy respetable.

Refiriéndose a las intrusiones expuestas por el señor Taira, es de parecer que, en efecto, entre otras, el ejercicio legal de la Medicina está más protegido que el de la enseñanza, siendo partidario de que nadie enseñe sin el correspondiente título.

Recogiendo manifestaciones del señor Sesma, manifiesta sus simpatías por el proyecto de Juventud Pedagógica y dice que si extiende su acción a materias y labores de orden social y a otras instituciones se ofrece, desde luego, para colaborar en el Roperio y en cuanto la entidad pueda necesitar de los servicios de su profesión.

En cuanto a lo manifestado por el señor Sáinz de Medrano dice que ha elevado un canto a la enseñan-

za y a la cultura, exponiendo como contraste de las manifestaciones del señor Medrano en su juventud, siendo periodista, asistía a la inauguración del ferrocarril de Cortes a Borja, donde fué muy obsequiado; pero quedó horrorizado cuando un ciudadano distinguido, hijo de padre muy respetable, que alternaba en política, dijo que creía un gran daño para la humanidad la imprenta y que no se debía enseñar ni lectura ni escritura, por lo que él protestó violentamente.

Da la enhorabuena a la Junta organizadora por sus éxitos y a Zaragoza; requiere a todos los zaragozanos para que, con amor y respeto a la vida humana, colaboren por el bien de España, que es el bien de todos; pero han de colaborar no "porque me conviene a mí", sino porque conviene a todos.

Seguidamente dió por terminado el acto.

Visite nuestros escaparates. Sólo hasta el 25 corriente hallará usted en ellos las más altas novedades en géneros de punto para invierno a MITAD DE SU VALOR  
Juan García y H.º Cerdán, 47

Acequia de la Hermandad de Salillas y Calatorao

Por acuerdo de la Junta de gobierno de esta Hermandad se convoca a Junta general a todos sus participantes alfardeos de los pueblos de Salillas, Calatorao, Lucena con Belbeder, Epila y Riela, la cual tendrá lugar el día 27 del actual y hora de las catorce, en la oficina de la Hermandad, sita en la calle de Aragón de esta localidad de Salillas (Casa Consistorial), al objeto de tratar sobre los extremos siguientes:

Examen de cuentas durante la actuación de la Junta de Gobierno anterior.

Acordar sobre el nombramiento en efectivo del Celacequias de la Hermandad y señalar el sueldo que debe disfrutar anualmente.

Acordar sobre el nombramiento definitivo de secretario de la Hermandad y sueldo que debe disfrutar anualmente.

Acordar sobre la conveniencia y necesidad de echar un reparto extraordinario para cubrir los gastos que pueda tener la Hermandad hasta la formación del presupuesto para el año de 1932.

Caso de no asistir bastante número para tomar acuerdos en este día, esta Junta se celebrará en segunda convocatoria con los participantes que concurren el día 4 de octubre a la misma hora, siendo válidos sus acuerdos.

Salillas de Jalón, 11 de septiembre de 1931.—El presidente de la Hermandad, Joaquín Langarita.

COLEGIO DE LA SALLE Camino de las Torres, 176

Primera enseñanza: en cuatro grados = Apertura el 4 de septiembre

Segunda enseñanza: 1.º, 2.º y 3.º año de Bachillerato con asistencia oficial al Instituto Apertura el 1 de octubre

# INFORMACIONES DE MADRID

TODOS LO VEMOS ASI

## El Sr. Carner ve algunas dificultades para la aprobación del Estatuto catalán

No por parte de una minoría sino por elementos sueltos que obstaculizarán la aprobación parlamentaria. Sin embargo, el diputado catalanista espera que la sanción será favorable

### HABLANDO CON EL SEÑOR CARNER

MADRID. — Unos periodistas visitaron ayer al diputado catalanista señor Carner, al que hablaron acerca de la aprobación parlamentaria del Estatuto catalán.

Dijo que su opinión seguía siendo optimista.

Sobre si en la reunión de minorías que se celebrará el martes hablarían de ese problema, manifestó que seguramente se trataría de la cuestión. La discusión del Estatuto—añadió—será entretenida, pero al fin se aprobará. Veo, no obstante, algunas dificultades por parte de elementos sueltos, no de una minoría determinada.

—¿Vendrá el señor Maciá a Madrid?

—No creo que venga por ahora. Mi opinión es que de no surgir una gran dificultad no debe venir, porque su intervención en la discusión del Estatuto provocaría incidentes más graves que si intervenimos cualquiera de nosotros.

—¿Cree usted que el revuelo que se ha formado acerca de la ponencia de los progresistas puede dificultar la marcha del Estatuto?

—No, de ninguna manera. En esto ha habido una mala interpretación, pero la atmósfera se va aclarando mucho. El señor Alba tenía un

concepto completamente erróneo de esta cuestión. Ahora su opinión ha variado por completo. Así me lo manifestó en la conversación que con él sostuve en la Cámara acerca de los problemas social y político de Barcelona.

Respecto al político no creo que los incidentes ocurridos estos días tengan la menor importancia. Afortunadamente la cordialidad no puede romperse por lo que han hecho unos cuantos exaltados, que son una minoría.

Por lo que se refiere al problema social, veo el porvenir con optimismo. Creo que precisa en Barcelona una política de mantenimiento absoluto de la autoridad, dejando al propio tiempo que los Sindicatos evolucionen por sí mismos a la legalidad. Creo que la política que se ha venido siguiendo hasta ahora, de franca represión, ha sido equivocada. No obstante, hay, desde luego, una minoría, la de la F. A. I. que se impone por el terror y la fuerza a las demás. La lucha entablada entre estos elementos y la parte sana del Sindicato creo que nos llevará a la solución que todos anhelamos.

Terminó el señor Carner expresando de nuevo su optimismo respecto a la marcha del Estatuto, cuyas circunstancias no han sufrido variación alguna en los últimos días.

### AL TERMINAR UNA ASAMBLEA. UN POCO DE HISTORIA. — EL PUNTO DE PARTIDA DE UNA ORENCIA

MADRID. — Estaba fijada para el domingo la sesión de clausura de la Asamblea del Partido de Acción Republicana, que había de reunirse en el teatro María Guerrero.

Don Manuel Azaña, jefe del partido pronunció un discurso que tuvo interés pues en él fijó la situación de Acción Republicana en varios aspectos de evolución política en que nos hallamos.

Comenzó el señor Azaña diciendo que el acto que se celebraba venía a poner fin a la Asamblea del partido, y que en ella se había dotado de unas bases estatutarias a la organización por las que ésta tendría que regirse en lo sucesivo.

Quería el orador fijar en estos momentos las posiciones que el partido Acción Republicana debía adoptar para lo sucesivo ante cualquiera de los graves asuntos que la gobernación del país plantea. Cuida de aclarar que nada de cuanto va a decir en este acto responde a un criterio personal, ya que no es jefe, y, además, en los principios estatutarios ya se viene a condenar expresamente cualquier intento u orientación que implique caudillaje.

Huyendo de lo tradicional, prescindirá de esa oratoria que a fuerza de retorcer argumentos quiere como aprisionar el pensamiento y cortar las voluntades. Refiriéndose a las pasadas luchas contra la dinastía,

ahora surgen no las hemos creado nosotros, sino que nos las dieron hechas, y nosotros queremos encauzarlas jurídicamente. Sin embargo, no hay que alarmarse demasiado, pues aunque se han producido dificultades, yo las esperaba de mucha mayor gravedad y por fortuna no llegaron a presentarse. Lo que hay es que desde hace un año los españoles viven sometidos a un régimen sensacionalista, como consecuencia del sistema a que estaban habituados. Por eso los hechos determinantes y escuetos de hoy defraudan un poco, y la más honda perturbación que podemos lamentar es esta intranquilidad pública sobre la que nuestros enemigos soplan. Naturalmente que la República debe tener enemigos; necesariamente ha de tenerlos, y nosotros queremos que los tenga. ¡Estáramos lucidos si nuestra obra mereciera el aplauso de los enemigos del régimen! Ahora, lo que queremos es respeto, y nosotros nos haremos respetar, porque si no se le concediera ese respeto, el Gobierno tiene el firme propósito de hacerse respetar. Yo, personalmente, como Pedro Crespo, el alcalde castellano digo que si alguien derriba la silla yo procuraré derribar la mesa. En guma, estamos dispuestos a responder a la amenaza con la acción.

### LAS CONSTITUYENTES Y LA CONVENCION. — FORMACION DE UN GOBIERNO. — GABINETES DE COALICION. — LA DICTADURA SERIA UNA CATASTROFE SOCIAL

Hay que convenir en que España ha entrado para siempre en la República. La Monarquía es francamente imposible, y un ensayo de dictadura sería una catástrofe social. Conviene que esto sirva de aviso a los que realizan maniobras en Biarritz y en España, pues nuestra nación perecerá o se salvará, pero con la República.

Hace alusión el señor Azaña a las diferentes reacciones que fueron operándose en la opinión a raíz del cambio de régimen. Se principió poniendo en duda la armonía duradera de los ministros; se dudó luego de que las elecciones se llegaran a realizar, y, sin embargo, ni las tan anunciadas crisis se produjeron ni las elecciones se dejaron de llevar a cabo ni un día más ni un día menos del señalado en la convocatoria. Lo único que nuestros adversarios pudieron criticarnos fué el hecho de que no hiciéramos un encasillado oficial, y que trajéramos a las Cortes unos diputados que el pueblo eligió y que no dependían de ninguno de los ministros. Después se ha visto, y esta es nuestra mayor gloria, que a esas Cortes han venido casi todos los valores españoles y que podrán ser mediocres, pero no tanto como las que les antecidieron.

Entonces, al encontrarse la opinión con unas Cortes Constituyentes, empezó a surgir el temor a la Convención y al Comité de Salud pública. ¡Reminiscencias de lecturas que no son ya de este tiempo! Lo que es innegable es que estas Cortes tienen un certero instinto político y que mantienen vivo un sentimiento de repulsión hacia todo lo que recuerde a la vieja política. Estas características, con su admirable cohesión de grupos, las convierte en un magnífico instrumento de gobierno, que yo respondo de que no ha de servir para desviar el espíritu nacional hacia ninguna significación conservadora.

El Partido de Acción Republicana estima que el período constituyente no puede terminar con la aprobación de la Constitución, sino que se han de votar las leyes orgánicas y hacer el primer presupuesto. Por otra parte, queremos preparar al país para unas nuevas elecciones que escriban en la historia política de España una página más brillante que las anteriores. Eso, ahora, sería prematuro y constituiría un sul-

## El señor Azaña pronunció un discurso en el cual fijó concretamente la posición del partido en varios problemas

Pacifismo absoluto.—Velar por la vida humana.—Extirpar el caciquismo en la aldea.—Gratitud al señor Alcalá Zamora.—Una Dictadura equivaldría a una catástrofe social.—Se avcina una época de Gabinetes de coalición



dice que la opinión insustancial veía en los republicanos unos seres temibles, a los que se debía hacer una guerra sin cuartel. Hasta que llegó aquel día memorable en que en el mitin de la plaza de toros esta misma opinión principió a ver que los republicanos decían cosas muy razonables y hacían inútiles los fusiles y ametralladoras que se habían prevenido contra ellos. Así, de sorpresa en sorpresa, claro que no se refiere a los republicanos convencidos, llegó el 14 de abril. Y los hombres de la República vinieron a encontrarse con que, derribada la dinastía borbónica y restablecida para todos la libertad, era preciso encauzar nuevamente la vida de la nación. Era, desde luego, un valor la República, pero se hacía indispensable una renovación total en sus mecanismos, que es a lo que se va llegando ahora.

### FUE TODO EL PUEBLO QUIEN TRAJO LA REPUBLICA. — RESPONSABILIDAD ANTE LA HISTORIA

Unos y otros se vanaglorian ahora de haber traído ellos la República, pero lo cierto es que el cambio de régimen es obra de todo el pueblo español. La Monarquía estaba muerta desde abril, porque no tenía dentro de ella ni un solo hombre con autoridad moral bastante. Por eso la revolución ofreció el espectáculo de una singular alegría popular, y esa facilidad del tránsito creó un estado de espíritu que ahora, al llegar el momento de abordar los problemas y de contraer la responsabilidad, nos desconcierta lamentablemente, tal vez porque no se pensó en ello ante la suavidad con que se nos vino a las manos la República. Claro, era muy fácil apuntar soluciones de Gobierno desde la oposición. Y ésta no era difícil durante la Dictadura. Bastaba situarse en ademán hostil al tirano, cosa que ahora no pueden hacer los ciudadanos obligados a una cooperación activa y a una responsabilidad ante la Historia, de la que parece que se espantan.

### REACCIONES QUE SE OPERARON EN LA OPINION

Habla extensamente de la necesidad de establecer esta cooperación, pues hay que crear un país nuevo y un nuevo sistema, ya que el actual se rige por una serie de métodos que no están sujetos a nuestro sistema y obediencia.

Sin embargo, la obra del Gobierno debe ser todo serenidad. Se debate actualmente una Constitución para el país, y en este debate toman parte todas las ideologías y hombres de una elevación intelectual admirable. Pero no conviene perder de vista que esta Constitución no debe ser una filigrana de derecho, como obra de los siete sabios de Grecia, sino una Constitución en la que vibre todo el espíritu del país.

No es extraño a nosotros el problema del paro, ni la agitación sindical y social; pero conviene advertir que todas estas dificultades que

### CREYOSE QUE EL ACCIDENTE TUVO GRAVEDAD

## Un "hidro", con el subsecretario de la Presidencia y el director general de Navegación, estuvo dieciséis horas en grave riesgo

El accidente motivó informaciones según las cuales había un herido grave.—Gran comportamiento de un mecánico.—Prueba de un invento para salvar a los tripulantes de los submarinos

### DOS ACCIDENTES? — LAS PRIMERAS NOTICIAS.—HIDRO AVERIADO

MADRID. — Los periódicos de ayer publicaban un telegrama de Valencia, según el cual el "hidro" en que viajaban los señores Sánchez Guerra y Roldán estuvo a punto de no poder efectuar el viaje por lo difícil que le fué despegar. El telegrama anterior, que coincide con otro oficial remitido por el comisario jefe de Vigilancia de Palma de Mallorca, habla de un accidente ocurrido en alta mar. Son, pues, dos los accidentes ocurridos. Indudablemente, en el aire se produjo la avería que hizo caer al "hidro" al Mediterráneo, cerca ya de Palma de Mallorca. Lo confirma el siguiente telegrama, que recibimos de Cartagena:

"Cartagena.—Mañana, lunes, es esperado en esta base naval el ministro de Marina, de regreso de su viaje a Baleares.

El señor Casares Quiroga hará el regreso a bordo del destructor "Sánchez Barcáiztegui".

Uno de los hidroaviones de la Aeronáutica Naval que daban escolta al "hidro" que ocupaba el ministro en su viaje de ida ha tenido que ser auxiliado por un buque de guerra, a consecuencia de una avería que le obligó a amarar en pleno Mediterráneo, pero sin que sus tripulantes sufriesen daño alguno".

### DIECISEIS HORAS EN EL MAR.—VALEROSO COMPORTAMIENTO

MADRID.—Según las noticias que se tienen, el hidro se vió obligado a amarar por averías durante diez y seis horas y los tripulantes del hidroavión averiado lucharon contra la bravura del mar. El mecánico, Salvador Bosch, contramaestre de Aeronáutica Naval, resultó también con contusiones.

Dicho mecánico, en el momento de mayor peligro, y cuando veía que el avión se hundía y perecerían en él los tripulantes, intentó taponar con su propio cuerpo la avería que se produjo. El teniente de navío que pi-

lotaba el aparato hace grandes elogios de la conducta del mecánico Bosch. Este ha sido instalado convenientemente en la Comandancia de Marina.

En los primeros momentos se creyó que el "hidro" había sido recogido por un buque francés, pero no fué así.

### NOTICIAS OFICIALES

En el Ministerio de Marina fueron recibidos los periodistas por el jefe de Secretaría de la Subsecretaría del departamento ministerial.

Se les dió cuenta del accidente sufrido por un hidro de los que acompañaban en su viaje al señor Casares Quiroga por Baleares.

Según las noticias recibidas, no ha habido que lamentar ningún herido, ya que todos los telegramas recibidos coinciden en apreciar que no había novedad ni en los tripulantes ni en los pasajeros.

A los periodistas les fueron facilitados dichos telegramas, que transcribimos a continuación:

Día 13. Jefe de la base de Mallorca. (12'25 horas).—Noticias recibidas del comandante de Marina de Mallorca, el vapor francés "Sedrisga" encontró un hidro sin gente a dieciocho millas de la costa Dragónica, derivado hacia el SO."

"Día 13.—A las dieciséis horas, el comandante de Marina de Palma, en telegrama urgente, dice: A las doce fundé en este puerto el pallebot "Stela", con dotación del hidro perdido ayer. Sin novedad."

"Día 13.—A las 20'30 horas, el comandante de Marina de Palma dice: A las 15'45 fundé el vapor "Barcáiztegui" sin novedad, encontrándose a bordo el ministro del ramo, saliendo a las dieciséis, una vez recogida dotación y pasajeros del hidro, recalando en Cartagena al amanecer.

El "Barcáiztegui" encontró el hidro inservible, echándolo a pique para evitar peligros a la navegación.

### MAS INFORMES.—LESIONES LEVES

PALMA DE MALLORCA.—A las

ocho menos veinte de hoy ha levado anclas de esta bahía, para Cartagena, el destructor "Sánchez Barcáiztegui", en el que viajan el ministro de Marina, señor Casares; el subsecretario de la Presidencia, señor Sánchez Guerra y Barroso y el director de Navegación y Pesca, señor Roldán.

Este último ha tenido que ser asistido de bastantes lesiones, afortunadamente, leves, y de contusiones.

### PRUEBA DE UN INVENTO

El comandante de Cartagena da cuenta de que fundé el "Barcáiztegui" con el ministro.

El señor Casares Quiroga presencié la prueba de los aparatos para salvar a los tripulantes de los submarinos hundidos.

El invento es debido al capitán de corbeta don Antonio Génova, y las pruebas constituyeron un gran éxito.

### LAS ULTIMAS NOTICIAS. — SIN NOVEDAD. — EL "HIDRO" HA SIDO HUNDIDO

MADRID.—El director general de Aeronáutica y el subsecretario de la Presidencia llegaron a Palma de Mallorca después de catorce horas de permanencia en el mar.

Los tripulantes, a pesar de las noticias circuladas, no sufrieron daño, salvo unas ligeras erosiones en las manos que padece el señor Roldán.

En el Ministerio de Marina recibió a los periodistas el jefe de la secretaría del Ministerio, leyéndoles un telegrama de Palma de Mallorca y otro de Cartagena referente al viaje del ministro de Marina, participando que se ha efectuado sin novedad.

También dan cuenta del accidente ocurrido al "hidro" en que viajaba el director de Aeronáutica.

El telegrama anuncia que el "Sánchez Barcáiztegui" ha echado a pique al "hidro" para evitar peligros a la navegación.

Distinga su buen gusto pidiendo **Oporto - Bandeira**

EN UN ACTO SOCIALISTA EN EL ESCORIAL

**El Sr. Jiménez Asúa hizo un examen de la situación y sentó puntos de vista de acuerdo con el credo de su partido**

**Del golpe de Estado de 1923 al momento de advenir la República.-En el período de constitución.-Estamos en la hora constitucional y el mundo nos mira como si de España tuviese partida la orientación del nuevo ciclo político-social**

**PRESENTACIONES Y UNA PETICION A LOS DIPUTADOS**

**EL ESCORIAL.** — Llenóse el teatro en el que se daba un mitin de carácter socialista.

Presidió el alcalde, don Antonio González, quien dijo que no presidía el mitin el ministro de Trabajo por inesperadas ocupaciones de su cargo. Comunicó luego que el señor Cordero tampoco puede asistir, como desearía, y después de presentar a los oradores que habían de hacer uso de la palabra estimula a los que de éstos son diputados, señores Fernández Quer, Bujeda y Jiménez Asúa, a que consigan para el pueblo de El Escorial el disfrute y beneficio de lo que era antes el patrimonio de la Corona.

**HABLAN UNOS DIPUTADOS**

Don Vicente Carrizo hizo historia de cuanto han luchado en El Escorial por el advenimiento de la República y de necesidades de la población relacionadas incluso con el turismo.

Pidió que los socialistas guardasen absoluto respeto a la procesión que saldría por la tarde.

Luego habló el diputado señor Fernández Quer, que historió cómo germinó el socialismo en El Escorial, las persecuciones sufridas por los socialistas y lo hecho para lograr el establecimiento de la República.

Le siguió en el uso de la palabra don Jerónimo Bujeda, también diputado, quien saludó, emocionadamente a los reunidos y habló de la importancia que los intelectuales han de tener en el socialismo, de la educación de la masa obrera, del problema de Andalucía, de los grupos anárquicos que quieren destruir el sentido natural de la sociedad y de cómo España desea la exacción de responsabilidades.

Terminó diciendo que la República hará justicia.

**EL SEÑOR JIMENEZ ASUA.—UN DISCURSO EN EL QUE ABORDO LOS PROBLEMAS NACIONALES**

Al levantarse a hablar el señor Jiménez Asúa el auditorio le tributó una calurosa ovación.

Compañeros de trabajo y de esperanza — comenzó diciendo: en la vida hay dos clases de sucesos: unos que nos pasan inadvertidos y otros que dejan tal huella en el espíritu que parece que al recordarlos se les vive de nuevo.

Le sugiere tal consideración el recuerdo de la revolución de España. La Monarquía de Sagunto—dice—no fué nunca constitucional; se había colocado siempre al borde de la Constitución.

Para salvar a la Monarquía de don

Lo que hoy precisa es establecer una colaboración intensa, pero en pie de igualdad, y formada para defender los intereses naturales engendrados por la comunidad de raza, de idioma y de conveniencias.

**UNIDAD ESPAÑOLA EN LA DIVERSIDAD REGIONAL.— PARA TERMINAR**

Alude después al problema regional y dice que en la historia España fué diversa y España fué una.. El deber de los hombres de hoy es armonizar las dos cosas. No hay que mirar con pasión el problema de las regiones, situándonos en un plano único. Hay que tener muy en cuenta, para juzgar que existen unas fuerzas espirituales que unen a los pueblos. ¡Pues medrados estaríamos si la compenetración y la unión de todas las regiones españolas fuera sólo hija de un texto constitucional!

Tenemos que abordar serenamente este problema, pues mientras España no demuestre que está capacitada para gobernar un núcleo de pueblos libres, pero unidos, no podrá intentar esa política internacional de que hablábamos momentos antes.

Acaba con un párrafo lírico en el que dice que las circunstancias colocaron a los hombres en un nivel de altura superior a sus propios merecimientos, y que la mayor gloria y el mayor deseo de todos los hombres es hacer algo que incorpore sus nombres a la historia en una hora decisiva de la patria.

Alfonso unos generales insurrectos produjeron el golpe de Estado. No ha sido nunca el español un vidente en cuestión política y por esto creyó que los políticos civiles, entonces imperantes, eran la causa de nuestros males, y alguien sospechó que la Dictadura venía a remediarlos.

Refiere cómo poco a poco, con el desengaño, se fué engendrando el espíritu de rebeldía contra los insurrectos y después contra quienes continuaron su obra. Hace historia del episodio histórico de la noche de San Juan, de la rebeldía y disolución del Cuerpo de Artillería, de la tenaz labor de los estudiantes, de cómo la conciencia popular despertó y llegó a ser, según frase de Trotsky, la revolución pendiente. Recordó lo ocurrido en el Consejo Supremo de Guerra y Marina cuando don Fernando de los Ríos, acusado, se convirtió en fiscal, porque acusaba, y pasando por el 12 de abril, el momento más crítico de la política española, llega al momento actual en que se discute el proyecto de Constitución en el Parlamento.

El mundo entero—dice—nos mira. Es la hora constitucional y responsable. Analiza el proyecto de Constitución, sus perfiles populares y de avanzada; anuncia que una de las enmiendas al Título 1.º, capítulo 1.º, es que "España es una República de trabajadores"; porque en España no hay otra soberanía que la democracia. El proyecto—dice—tiene artículos que no tiene Constitución de país alguno: la renuncia a la guerra como medio de dirimir discordias entre los pueblos.

En cuanto al problema catalán dice que hasta ahora hemos vivido amargados con tal problema, negando a Cataluña lo que pedía... y dan-

dole más de lo que pedía casi siempre.

Yo sé —dice— que hay pueblos republicanos federales; pero el partido socialista no quiere disgregaciones. Nosotros podemos ser —y somos— federales del mundo; pero no de una nación. Esto, no obstante, sabemos que sería un absurdo persistir en el unitarismo de la Monarquía, y por esto no nos negamos a que se conceda cierta autonomía a las regiones que la pidan y sean capaces de tenerla. Yo creo —añade— que ahora Cataluña va a ser más unitaria que nunca, porque ha colaborado en el advenimiento de la República, que es un hecho histórico, y la historia ata a los pueblos.

Entre los perfiles de avanzadas de que en un principio habló cita la doble personalidad que se pide para los hijos de América que se encuentren en España.

En cuanto a los derechos individuales dice que se ha atendido a ellos casi más que al derecho de propiedad, que se va mermando en el mundo. Respecto a la Religión, explica que siendo ésta un sentimiento, el Estado no puede declarar que tiene religión alguna; tenga el individuo la que le plazca, pero el Estado no.

Enseñanza: También el proyecto tiende a que el obrero se instruya a costa del Estado.

Divorcio: Como libérrimo que sería el divorciarse o no, con no divorciarse el que no quiera en paz. Y puesto que dice la Iglesia—añade— que España es católica, y que sostiene que el matrimonio es indisoluble, ahora está en trance de demostrar si es verdad ese catolicismo.

Familia: También—dice—nos hemos ocupado de ella, tanto, que se

establecen iguales derechos para los hijos legítimos que para los habidos fuera del matrimonio, porque la familia no es, como la Iglesia dice, un hombre y una mujer, sino la descendencia. A ésta es a la que tiene que mirar el Estado. ¿Que se nos dice que algunas cosas de las que lleva el proyecto son anticonstitucionales? ¡Bah! Ahora lo único constitucional es lo que interesa al pueblo.

Economía nacional: Hemos llevado al proyecto todas las mejoras posibles para el trabajador, colocándolas bajo la garantía de una Constitución.

Termina de estudiar el proyecto y añade: No hemos negado que sea una Constitución de izquierdas; hemos querido que lo fuese, porque somos izquierdistas, y el socialismo que hoy se perfila en España, está seguro de que ha de gobernar.

Comparando al Estado con un buque, dice que el proletariado se ha dado cuenta de que él es el grupo de marineros que pone en marcha el buque, y al darse cuenta de ello ha tomado el mando y le ha impuesto nuevos rumbos.

Arremete, para terminar, con el caciquismo del clero, que se ocupa más de la política que de sus anémicas ovejas espirituales, y dice que el socialismo va conquistando la ecumenicidad (universalidad) que la Iglesia no supo conquistar con tanto concilio ecuménico.

Vamos—dice—a acabar con el caciquismo de la tierra también. Y vamos a pedir que se nos deje el paso franco y tranquilo. "La República es para todos, pero es de nosotros", es decir, que disfruten de ella todos; pero que no la manejen sus enemigos. Y si alguien nos quiere escamotear la esencia de la República, como salimos a la calle para conquistarla, saldremos también contra quienes nos la quisieran adular.

Hoy la República es liberal, pero falta coronar la obra. Vamos al fin, sin descanso, pero sin precipitarnos. Y al fin a que vamos hay que decirlo a todos: es a la República social.

Con estas palabras terminó el acto y la numerosísima concurrencia tributó al orador una gran ovación.

**POR LA EXACCION DE RESPONSABILIDADES**

**Ayer declaró, durante hora y media, el marqués de Alhucemas, por ser jefe del Gobierno al producirse el golpe de Estado**

**También prestó declaración el general Aizpuru que, según el señor Cordero, quedará discretamente vigilado.—Créese que la Comisión llamará a todos los ministros del Gabinete García Prieto**

**VISITAS A LOS GENERALES DETENIDOS**

**MADRID.** — Los generales que se hallan detenidos en Prisiones Militares, acompañados de sus respectivas familias, oyeron ayer mañana misa, en la que ofició un capellán del Ejército. Durante la mañana, por estar prohibidas, no recibieron visitas las personalidades encausadas, pero por la tarde fueron numerosas las personas que estuvieron en Prisiones Militares, calculándose en número de unos 150.

El registro de los visitantes se hizo con gran lentitud, formándose una larga cola, porque para la inscripción de los nombres había solamente dos empleados.

**REUMATICOS - ARTRITICOS**  
**Baños termales radioactivos de ARNEDILLO (Logroño)**

**FRONTON ZARAGOZANO**  
Hoy martes, 15 de septiembre de 1931  
**NOCHE, a las diez y media DOS GRANDES PARTIDOS PRIMERO TRECET Y GOENAGA contra ITURZAETA y EGUIAZU SEGUNDO ELORDI y ANSOLA contra MOSTRICO y AZUMENDI DETALLES POR CARTELES**

Los generales se mostraban tranquilos y se disculparon afablemente por no poder hacer declaraciones para la Prensa.

Entre las personalidades que a última hora de la tarde estuvieron visitando a los generales, vimos a los señores Cruz Conde, Goicoechea, don Juan Alvarado, don Manuel Barrera y don José Losada.

**EXPECTACION.—LLEGAN LOS VOCALES.—UNA PAGINA DE LA HISTORIA DE ESPAÑA**

Ante el anuncio de que seguramente por la tarde habían de declarar ante la Comisión de Responsabilidades el marqués de Alhucemas y algunos de los ministros del Gabinete por él presidido en 1923, se congregaron ante la puerta del Congreso en la calle de Florida Blanca muchos periodistas y fotógrafos.

A las tres y media llegaron los señores Bujeda, Ortega y Gasset, Royo Villanova y Cordero.

El señor Bujeda, dirigiéndose a los periodistas, dijo que su labor constituye una página de la Historia de España.

**DECLARACIONES SENSACIONALES?**

Se asegura que las declaraciones de estas personalidades ofrecerán gran interés, y alguna, como la del general Muñoz Cobos, puede ser sensacional.

El señor Bujeda dijo que era partidario de que el proceso se publicara, porque era nacional, pero otros miembros de la Subcomisión son contrarios a este criterio.

**EL MARQUES LLEGA, CALLA, SONRIE Y ENTRA**

El marqués de Alhucemas, que acababa de llegar de San Sebastián, pasó al "hall" entre dos filas de periodistas.

Los periodistas le preguntaron:

—¿Será sensacional su declaración?

El marqués de Alhucemas se limitó a sonreír a la pregunta de los periodistas y pasó sin decir nada.

**EL GENERAL IBA A CONTESTAR SIN PRECONCEBIR NADA**

Momentos después llegó el general Aizpuru.

Dijo a los periodistas que iba a declarar.

Los reporteros le preguntaron si iba a decir cosas interesantes y el general contestó:

—Vengo a informar sobre lo que se me pregunte. No tengo una norma para mis declaraciones.

**SITUACION DE EXQUISITA CORTESIA.—POR SEPARADO**

El marqués de Alhucemas estuvo conferenciando con D. Carlos Blanco.

El general Aizpuru, al ver al marqués de Alhucemas con el Sr. Blanco, pasó evitando el saludo.

El marqués de Alhucemas pasó al salón de la Subcomisión y el general Aizpuru quedó en una dependencia separada.

Los fotógrafos tiraron varias placas.

**HORA Y MEDIA DE DECLARACION.—RESPECTO AL SECRETO DEL SUMARIO.—RESUMEN DEL PASADO**

El marqués de Alhucemas permaneció por espacio de hora y media exactamente.

A la salida dijo el presidente del Consejo que por pertenecer su declaración al secreto del sumario no podía hacer ninguna referencia.

—Me ha dicho la Comisión que puedo retirarme, y en vista de ello regreso a Hendaya. He hecho un resumen del pasado.

**DECLARARON TODOS LOS QUE FORMABAN EL GABINETE GARCIA PRIETO**

El señor Blanco dijo que se había limitado a saludar al marqués de Alhucemas y al general Aizpuru.

—Y ahora dejo en libertad de acción a la Subcomisión. Lo más seguro es que vengan a declarar todos los exministros de aquel Gabinete, incluso el señor Alba.

Dijo que no se podría decir nada de las actuaciones por pertenecer al secreto del sumario.

Dijo que la Comisión estudia las declaraciones y los documentos apartados y se espera que llegue la Subcomisión, que ha ido a Jaca para que dé cuenta de sus actuaciones.

**DECLARA EL SEÑOR AIZPURU**

Terminada la declaración del marqués de Alhucemas, pasó ante la Subcomisión el general Aizpuru.

**EXTRAÑEZA DEL SEÑOR SALVATELLA.—DIJO CUANTO DEBIA DECIR**

A las cuatro y media llegó al Congreso el señor Salvatella. Se extrañó mucho de la extraordinaria animación de periodistas ante la puerta.

Dijo entonces:

—Vengo a declarar ante la Subcomisión. Pero mi declaración no será muy extensa, porque ya publiqué lo que tenía que decir. Diré cuanto sepa.

El señor Salvatella conferenció brevemente con el señor Blanco.

**TAMPOCO EL GENERAL VIOLABA EL SECRETO DEL SUMARIO**

El general Aizpuru salió, después de prestar declaración, a las veinte de la tarde.

Manifestó que no podía hacer declaraciones porque pertenecían al secreto del sumario.

No sabía si volvería a declarar y pidió perdón por haber defraudado la expectación con que se le había recibido.

**EL EXQUISITO QUE NO QUIERE DECIR QUE NO DICE NADA**

El señor Salvatella salió por una puerta distinta de los demás para evitar la curiosidad de los periodistas.

**POCO SUBSTANCIOSO FUE LO HABLABLO POR EL SEÑOR CORDERO**

A las siete terminó la reunión de la Comisión de Responsabilidades y salió el señor Cordero, que se mostró reservadísimo.

Dijo que uno y otros habían estado en su papel.

Los periodistas dijeron que se suponía que algunos de los declarantes quedarían a disposición de la Comisión.

Contestó que nada sabía acerca de ello y que no tendría nada de extraño que el general Aizpuru quedara vigilado.

**PARA DEFENDER AL SEÑOR MUÑOZ COBOS**

MADRID.—Se ha enorgado de la defensa del general Muñoz Cobos el expresidente de la Diputación señor Núñez Maturana.

**Casino Republicano del Arrabal**

Se convoca a Junta general extraordinaria a todos sus afiliados para el día 15 del corriente, a las nueve de la noche.—La Directiva.

**AUN NO FIJO POSICION**

**El señor Alba está indignado contra la "Hoja Oficial del Lunes"**

**POR LA LIGEREZA CON QUE HABLO DE UN ASUNTO EN EL QUE INTERVINO**

MADRID.—Don Santiago Alba, comentando las declaraciones hechas por el diputado catalán señor Carner en la "Hoja del Lunes", ha protestado contra que de un diálogo sostenido con él hubiera servido para las declaraciones gratuitas que hoy publica en dicho periódico.

Afirma que está seguro de que el señor Carner no ha podido decir lo que el periódico le atribuye, pues son asuntos demasiado delicados para proceder por interpretaciones o referencias de unos y de otros.

—Cuando llegue el momento—ha dicho el señor Alba—en el salón de sesiones fijaremos todos nuestra posición.

**ORDEN DE JUSTICIA**

**El día 16 prometerán ante el presidente los funcionarios de todas las Audiencias**

**UNA HORA ANTES DE COMENZAR LAS TAREAS EN LAS TERRITORIALES**

MADRID.—La "Gaceta" de hoy publica una orden del Ministerio de Justicia disponiendo que la apertura de la asamblea de Tribunales se verifique en Madrid con el acto de promesa de todo el personal judicial ante el presidente.

El día 16, una hora antes de comenzar las tareas de los Tribunales, se verificará análoga ceremonia en las Audiencias territoriales y provinciales.

Los jueces de partido y demás funcionarios prestarán su promesa por escrito.

**SEGUN "INFORMACIONES"**

**Las negociaciones entre España y el Vaticano tendrán en breve carácter oficial**

**EN CUANTO EL SEÑOR LERROUX REGRESE DE GINEBRA**

MADRID.—El periódico "Informaciones", en su número de hoy, publica el siguiente suelto:

"A partir del número en que anticipamos la noticia de que las conversaciones entre el Nuncio de Su Santidad y los representantes del Gobierno español se hallaban impreg-

nadas de gran cordialidad, todos los periódicos han recogido impresiones análogas.

Las que hoy hemos obtenido nos permiten asegurar que en breve las negociaciones adquirirán carácter oficial.

Suponemos que el regreso del señor Lerroux, de Ginebra, coincidirá con el comienzo de las negociaciones que deben ser cursadas por el Ministerio de Estado.

Claro está que el más o menos rápido trámite de los artículos de la Constitución que afectan a este asunto influirá en el curso de las conferencias en proyecto".

**HABLA EL DOCTOR MARAÑÓN**

**Y dice que el candidato para el jefe del Estado debe ser el Sr. Ortega y Gasset**

La "hornada" de hombres que tiene la República.—El doctor no se desplazará más por los horizontes políticos.—Su vida pública terminará con las Constituyentes

**OPINIONES DE UN MEDICO EMINENTE**

MADRID.—El doctor Marañón ha manifestado, según un periódico

que con las Constituyentes se acabará su actuación.

Según el colega madrileño, el doctor Marañón tiene el propósito de no volver a ser diputado.

Agrega que figura en el grupo de Agrupación al Servicio de la República, pero que no gobernará.

—Soy republicano—dice—por dignidad y propia estimación, pero me encuentro extraño en el ambiente político. Asisto asiduamente a la Cámara, pero no puedo encontrarme en ella. La revolución no ha hecho mi felicidad, aunque comprendo que es muy poco tiempo para que todo se arregle y se vaya a la normalidad.

Había mucho en el subterráneo y comprendo que no es posible sacarlo a flote con la prontitud necesaria.

No obstante, soy optimista; creo en el porvenir y vivo con esa esperanza.

La República tiene una magnífica hornada de la que se pueden formar una docena de Gobiernos. Estos hombres eran desconocidos por los jurídicos anteriores, que los desdibujaban.

Por último manifestó el doctor Marañón que está de acuerdo con el proyecto constitucional, pero modificado por las propuestas que ha presentado con el señor Ortega y Gasset.

No es partidario de que estas Cortes se conviertan en ordinarias.

Considera que el candidato ideal para la presidencia de la República es don José Ortega y Gasset.

—Creo—terminó diciendo—que el tono de la gobernación del Estado debe ser autoridad y visión clara y elevada del futuro.

Elogió a este Gobierno, que ha realizado una labor formidable y que trabaja con patriotismo.



de la noche, que no se ha desplazado de sus actividades políticas, pero

hacerse dos presupuestos. Uno de soberanía, para las funciones de gobierno en todo el territorio y otro administrativo para las provincias que hubieran obtenido la autonomía.

**En la Presidencia**

**VISITA DEL SEÑOR MARTINEZ BARRIOS**

MADRID.—El ministro de Comunicaciones, señor Martínez Barrios, estuvo en la Presidencia momentos después del regreso del señor Alcalá Zamora.

Permaneció conversando con el jefe del Gobierno durante largo rato.

Al salir dijo a los periodistas que al Consejo de mañana llevaría algunos proyectos examinados hoy por el presidente.

**ESTUDIO DE PROYECTOS**

El señor Alcalá Zamora, hablando con los informadores, dijo:

—Pocas noticias o casi ninguna. He estado estudiando la última parte de los proyectos de Trabajo y alguna otra cosa. Mañana comenzará el Congreso de Estadística.

**LA LONGANIMIDAD DEL PRESIDENTE**

—Ya he visto publicadas siguió diciendo el señor Alcalá Zamora—muchas declaraciones políticas. Yo no he hecho ninguna y agradezco a todos las consideraciones que tienen para conmigo. No me molesto, aunque me ataquen. Ya habrán visto ustedes que las noticias del subsecretario de Estado son buenas—terminó diciendo.

**MISCELANEA MINISTERIAL**

**Plan político del señor Nicolau para en cuanto sea aprobada la Constitución**

Si los socialistas no aceptan el Poder será entregado al señor Lerroux, con el cual colaborarán los republicanos afines. Así consolidarán la obra de la República.—Deben cesar estas Cortes apenas haya nuevo Gobierno

**En Comunicaciones**

**EL GIRO POSTAL.—AL SER APROBADA LA CONSTITUCION.—ENTREGA DEL PODER.—SOLUCIONES.**

MADRID.—Los periodistas fueron recibidos por el ministro de Comunicaciones, quien les dió cuenta de diversos asuntos relacionados con los servicios del giro postal.

Luego le interrogaron los periodistas acerca del momento político y el ministro se expresó en los siguientes términos:

"Creo que al ser aprobada la Constitución y elegido el presidente de la República, el actual Gobierno presentará inmediatamente la cuestión de confianza al presidente elegido, siendo este el momento de que el presidente entregue el Poder a la minoría más numerosa del Parlamento.

A mi juicio, el problema debe ser resuelto siguiendo esta orientación y en ese caso el Gobierno quedaría constituido por la minoría más importante, que es la socialista.

Si acepta el encargo de formar Gobierno, indudablemente ha de contar con el apoyo de todos los grupos.

Por lo que se refiere concretamente al partido radical, aun estando ausente el jefe, puedo asegurar que lo tendría decidido el partido socialista.

Si por razones en las que no entro los socialistas no se determinaran a constituir Gobierno, habría que entregar el Poder al partido republicano radical, por ser la minoría que sigue en valor numérico a la socialista, y puedo afirmar, aunque el señor Lerroux no esté aquí, que aceptaría el mandato solicitando las colaboraciones de los partidos republicanos afines.

Tanto en uno como en otro caso, el Gobierno que se constituyese no sería un Gobierno de partido, sino representativo de fuerzas afines capaces de consolidar la obra de la República que el país pide, y actuaría como una consecuencia del código constitucional votado en el Parlamento.

Otras soluciones estimo que no serían viables, y por el contrario las considero en cierto modo peligrosas, ya que la esencia del régimen parlamentario exige que las más altas funciones del Poder sean llenadas por los que hayan obtenido en los comicios un explícito voto de la confianza pública.

Un Gobierno de coalición constituido en la forma indicada debe ser el encargado de realizar las leyes complementarias de la Constitución aprobada.

Refiriéndose el ministro de Comunicaciones al discurso pronunciado por el señor Azaña, dijo que lo encontraba muy bien de orientación y que había respondido a la claridad de juicio con que ha actuado en todo momento y le había conquistado la adhesión de la opinión pública".

**En Trabajo**

**CON FINES PARCELARIOS**

MADRID.—El ministro de Trabajo dijo a los periodistas que había recibido a una comisión de Peñaranda de Bracamonte, que le pidió se active el expediente de adquisición de una finca para su parcelación.

**HUELGAS RESUELTAS**

Dijo que se había resuelto una huelga de obreros del campo en Ocaña. Manifestó también que habían quedado resueltas otras huelgas entre ellas la de la fábrica de productos químicos de Badalona y la de una fábrica de calzado de Elche.

**En Guerra**

**SOLO UNA VISITA**

MADRID.—El ministro de la Guerra manifestó que no tenía noticias que comunicar.

Dijo que había recibido al capitán Sediles.

**En Economía**

**URGE APROBAR LA CONSTITUCION.—GOBIERNO HOMOGENEO. DEBEN CESAR ESTAS CORTES**

MADRID.—El ministro de Economía dijo a los periodistas que la labor que ha de desarrollarse con más rapidez es la de aprobación del proyecto de Constitución.

Entonces se cambiará el Gobierno por otro más homogéneo.

Como la Cámara tendrá que votar varias leyes, se formará un Gobierno que cuente con mayoría, y por ello no podrá ser absolutamente homogéneo.

Después de votadas las leyes complementarias se elegirán nuevas Cortes.

Las actuales no pueden convertirse en ordinarias, porque fueron elegidas para Constituyentes, y aunque las Cortes sean soberanas, más soberano es el pueblo.

**LAS REGIONES Y LA AUTONOMIA**

Habló de los representantes catalanes, y terminó diciendo que debían

**Teatro-Cinema Parisiana**

Hoy, último día de

**Las gradas de un trono**

Mañana, miércoles, la inolvidable película hablada en español

**EL PRESIDIO**

Un drama en la ciudad del dolor. Un espectáculo del más terrible dramatismo. El más formidable esfuerzo realizado para la producción española por los célebres actores JUAN DE LANDA, JOSE CRESPO y LUANA ALCANIZ

**Cinema Alhambra**

Hoy último día del film documental

**CON BYRD EN EL POLO SUR**

Un film cuyas tangibles realidades subiera la más exaltada fantasía; y NOTICIARIO FOX, con el discurso del ministro de Estado, señor Lerroux, en la Sociedad de Naciones.

**CINEMA ARAGON.**

Hoy último día de

**ALTA TRAIACION**

Por Gustav Frohlich y Gerda Mauros, y

**UN AÑO A LA SOMBRA**

Por LAUREL y HARDY—Grandioso éxito

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## DEL PAIS VASCO

### Cambian impresiones los diputados vasconavarros acerca de los próximos debates parlamentarios

Luego salieron para Madrid.-Un nacionalista belicoso.-Suspensión de las regatas de traineras.-Las últimas carreras de caballos

#### LOS DIPUTADOS VASCO-NAVARRROS SE REUNEN

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde, en el Hotel de Londres, se han reunido los diputados vasco-navarros para cambiar impresiones acerca de los próximos debates parlamentarios. Por la noche los diputados salieron para Madrid.

#### EL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

SAN SEBASTIAN. — Esta noche ha regresado a Madrid el subsecretario de Gobernación, señor Ossorio Florit.

#### EN UN BAR, UN JOVEN NACIONALISTA INTENTA AGREDIR A VARIOS REPUBLICANOS

SAN SEBASTIAN. — Unos republicanos que estuvieron ayer en Bilbao regresaron de esta capital en compañía de varios bilbaínos, con los que estuvieron en un bar de la parte antigua.

Dieron gritos de "¡Viva la República!", que fueron contestados con el "Gora Euzkadi" de un joven nacionalista.

Se produjo un formidable escándalo porque el joven nacionalista intentó agredir a los republicanos. Estos requirieron el auxilio de la fuerza pública, que redujo al revoltoso, que fué llevado a la Comisaría, donde estuvo detenido unas horas hasta que fué puesto en libertad.

#### FALLECIMIENTO DE DON ENRIQUE PONTE

SAN SEBASTIAN. — En Ormaiztegui ha fallecido don Enrique Ponte, primo del exministro don Gato, persona estimadísima en Guipúzcoa, que residía en Irún desde hace mucho tiempo.

#### SE SUSPENDEN LAS REGATAS DE TRAINERAS

SAN SEBASTIAN. — Ayer, a las once de la mañana, se reunieron en el Club Náutico representantes del Club de regatas y de las embarcaciones y los patronos de éstos.

Acordaron, después de larga deliberación, suspender las regatas hasta el martes próximo, a las doce y media, porque no creyeron oportuno celebrarlas dado el estado del mar y del fuerte viento Noroeste que reinaba.

Se gestiona que cierren los comercios y oficinas para que la concurrencia a las regatas sea mayor.

#### CARRERAS DE CABALLOS

SAN SEBASTIAN. — En el Hipódromo de Lasarte se ha celebrado la última sesión de la temporada.

En el premio "Cachucha" (3.000 pesetas) venció la yegua "Amade", propiedad de la marquesa de Medinaceli.

El premio "Rubia" fué ganado por el caballo "Mariani", de don Francisco Coello, montado por Leforestier.

El premio "España", de 25.000 pesetas, fué ganado por el caballo "Atlántida", del conde de la Címera, montado por Jiménez.

En segundo lugar llegó "Monte Casino", propiedad también del conde de la Címera y montado por Belmonte.

En el premio "Munibe" (3.000 pesetas) venció Bol d'Or, del marqués de Llano, montado por Arcos.

#### PUEDEN VER GRATUITAMENTE UN ESPECTACULO Y ESTAN EN TRANCE DE QUE LES DEN CIEN DUROS

SAN SEBASTIAN. — El miércoles se celebrará el desencajonamiento de los toros de la corrida del domingo.

El espectáculo será gratuito y se rifará entre el público un billete de 500 pesetas.

#### EL PLEITO DE LOS ARBITROS, SOLUCIONADO

SAN SEBASTIAN. — Ha sido solucionado el asunto de los árbitros. Ayer, en Bilbao se celebró una reunión a la que asistieron representantes de la Nacional y de los Colegios vizcaíno y cántabro.

En principio se convino que los árbitros depusieran su actitud, asegurándoles que serían respetados sus derechos.

También se discutió la actitud del señor Aranguren, que ha motivado el conflicto.

En la nueva estructuración serán atendidas las peticiones de los árbitros.

#### INAUGURACION DE UN APEADERO

SAN SEBASTIAN. — Se ha inaugurado hoy en Leguzpia un apeadero en la línea de los ferrocarriles del Norte con asistencia de las autoridades y numeroso público.

## EN GERONA

### Una conferencia de don Marcelino Domingo

#### PUNTOS DE VISTA

GERONA. — El ministro de Instrucción, atendiendo al ruego de los republicanos locales, ha dado una conferencia en el Círculo Republicano sobre los momentos políticos actuales.

Expuso la necesidad de laborar por una entrega del Estado a la Nación, destruyendo la obra de la Dictadura, que tituló de nefasta, y que fué entrega de la Nación al Estado.

Dijo que ya no es posible una dictadura teniendo como auxiliar a la fuerza armada, porque el Ejército español está totalmente sometido a la República y esto se debe a la labor que al frente del Ministerio ha hecho el señor Azaña.

# CUERPO Y ALMA

La interesantísima producción FOX, una de las últimas editadas, perteneciente ya a la serie 1931-32, se estrenará próximamente en el **Aristocrático SALON DORE**

Es una sentimental producción FOX, hablada en español por Ana María Custodio y Jorge Lewis

Hablando de la Constitución dijo que ésta debe ser obra de los partidos políticos disciplinados y agregó que la República ha de cuidar la cultura primaria, a fin de que haga adquirir conciencia de sus derechos y deberes al hombre. Al mismo tiempo ha de darse en ella una enseñanza competente que capacite al niño para las luchas a que más tarde se verá sometido.

Tuvo el ministro frases de alabanza para el Ejército español, y no ocultó su admiración por la ejemplar disciplina que está demostrando.

También habló del problema catalán y dijo que el pacto de San Sebastián reconoce la soberanía del Parlamento y considera, por último, que la Constitución ha de ser la solución de todos los impulsos y esperanzas del país.

## EN LA BOLSA

### La peseta continuó su ligero ascenso

#### DEPRESION EN VALORES INDUSTRIALES Y BANCARIOS

MADRID. — Sigue la depresión en Bolsa, observándose pequeñas bajas en los valores industriales y bancarios.

En el Centro de Contratación de Moneda han sido facilitados los siguientes cambios:

- Francos, 43'45.
- Libras, 53'85.
- Dólares, 11'07.
- Francos suizos, 216'10.
- Francos belgas, 154'15.
- Liras, 57'95.
- Marcos oro, 2'60.

#### UNA CIRCULAR A LOS BANCOS

MADRID. — El delegado del Gobierno en el Consejo Superior Bancario ha dirigido una circular a los Bancos recordándoles el deber inexcusable que tienen de cumplir el decreto que prevé la retención de divisas por parte de los exportadores de mercancías, pasados ocho días de su cobro, porque hallándose al punto la exportación de productos agrícolas cabe esperar que el canje de las divisas mejore el cambio de la peseta.

#### ALGO INTERESANTE DEL DIARIO OFICIAL

### Cesan todos los profesores interinos de Instituto

#### Y LOS DE EN PROPIEDAD TOMARAN POSESION INMEDIATAMENTE

MADRID. — La "Gaceta" publica una orden disponiendo que el día 30 del actual cesen los catedráticos interinos de todos los Institutos y que antes de primero de octubre sean nombrados los nuevos catedráticos, que lo serán solamente durante el curso venidero.

Otra concediendo un plazo de seis días a los Jurados mixtos remolacheros-azucareros que tengan procedimientos recaudatorios de cuotas para que ofician a la Comisión mixta arbitral de agricultura, indicando los resultados de la recaudación.

La proporción no bajará del diez ni excederá del veinte por ciento de la matrícula.

Se permitirá la asistencia, como oyentes, a los obreros que lo soliciten.

#### A LOS JOTEROS DE ARAGON

##### FUENTES DE EBRO

El próximo día 29 del corriente, festividad de San Miguel, se verificará un concurso de cantadores y balladores de Jota, otorgándose los siguientes premios: a los cantadores, 100, 50 y 25 pesetas; a los balladores (parejas), 50 y 25 pesetas. La fiesta se celebrará por la noche. La adjudicación de premios será hecha por el profesor de la banda municipal y otros señores componentes. El Ayuntamiento invita a tomar parte en el concurso a todos los cantadores y balladores de Jota de Aragón. Deberán comunicarse a la Alcaldía las inscripciones antes del día 25 del actual.—El alcalde, Mariano Berges.

## NOTAS DE SEVILLA

### Dos millones de pérdidas al ser víctima de un voraz incendio la Facultad de Medicina

Desaparecieron un magnífico artesanado y lienzos de la escuela sevillana.-Piden unas reivindicaciones y, a la vez, amenazan con la huelga.-Loco suicida

#### O SE LES CONCEDE O VAN A LA HUELGA

SEVILLA. — El Sindicato Azucarero de La Rinconada anuncia que declarará la huelga si no se anticipa a los obreros el sueldo de un mes y otras reivindicaciones que solicitan.

Estas peticiones se consideran inadmisibles por que el importe de los jornales de un mes asciende a trescientas cincuenta mil pesetas.

#### EL LOCO SE HA SUICIDADO

SEVILLA. — Un individuo llamado José Vallejo, que enloqueció a consecuencia de la impresión recibida durante los sucesos desarrollados en esta ciudad, se ha arrojado desde una azotea a la calle.

#### LAMENTABLE RESULTADO DE UN INCENDIO

SEVILLA. — Durante la madrugada se ha declarado un violentísimo incendio en el edificio de la Facultad de Medicina.

Las llamas, propagándose rápidamente, amenazaban destruir los edificios contiguos, entre ellos un convento de religiosas.

Avisados rápidamente los bomberos se personaron en el lugar del suceso procediéndose rápidamente a aislar el foco del incendio evitando a todo trance su propagación.

El incendio se inició en los sótanos en donde hay almacenada gran cantidad de leña.

El sótano tiene unas ventanas a ras del suelo por donde se supone que alguna mano criminal vertió gasolina prendiéndole fuego.

Se trata de uno de los mejores Centros docentes y las obras se hallaban suspendidas por falta de consignación.

Durante los pasados conflictos del gremio de construcción los huelguistas intentaron quemar el andamiaje, impidiéndolo los bomberos.

Luego hicieron estallar un petardo, que produjo grandes daños.

El incendio de hoy ha destruido un magnífico artesanado de caoba, del siglo XVI, y muchos lienzos de la escuela sevillana.

El edificio era una verdadera filigrana de cerámica.

Solamente se ha podido salvar el archivo y el museo de Anatomía.



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Posteriormente se reprodujo el incendio, perdiéndose algunas piezas del museo anatómico.

Las pérdidas ascienden a dos millones de pesetas.

Se asegura que las explosiones que se han percibido durante el incendio procedían de los laboratorios del edificio.

Todos los indicios hacen suponer que se trata de un hecho criminal.

#### CON NUMEROSOS REPRESENTANTES

### Hoy será inaugurado el Congreso Internacional de Estadística

#### ACTO CONMEMORATIVO

MADRID. — Mañana, en el Palacio del Senado, se verificará el acto inaugural del Congreso del Instituto Internacional de Estadística.

Concurrirán a la XX sesión representantes de todos los países, habiéndose presentado nueve memorias.

Entre los asambleístas figuran varias señoras.

#### EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

Esta mañana se ha celebrado en el Ministerio de Trabajo un acto de conmemoración de los Congresos de Estadística.

No asistió el ministro e hizo los honores el subsecretario del departamento, don Luis Araquistain.

Los setenta miembros que asisten visitaron todas las dependencias del Ministerio y fueron obsequiados con un lunch.

El señor Araquistain les dedicó un saludo en francés, al que contestó M. Corson, vicepresidente de la "Estatistique Generale", de Francia.

## EN CIEMPOZUELOS

### Numerosos nuevos nombres de calles y no menos numerosos discursos

#### EL ACTO

MADRID. — A las once de la mañana de ayer fué comenzado el acto de descubrir las lápidas dando nuevos nombres a unas cuantas calles, descubrimientos acompañados de discursos pronunciados por personas adscritas a los partidos republicanos y socialista.

Se dieron nuevos nombres a calles que quedan designadas así:

De Victoria Kent, Joaquín Costa, Catalina García de Salmerón, Fermín Galán, Catorce de Abril, Pablo Iglesias, Pérez Galdós, García Hernández y Mártires de Alcalá.

Asistieron al acto la directora general de Prisiones, señorita Victoria Kent; don Antonio de Lezama; don José Luis Martín de Antonio, diputado a Cortes por la provincia de Madrid, y los señores Salmerón, Alonso Pérez y Romá.

A la llegada esperaban en la puerta del Ayuntamiento el alcalde de Ciempozuelos, don Santos Conde Onte; los tenientes de alcalde don Félix Pachón Santos, don Venancio Manzanares y los concejales don Lucio Revuelta, don Tomás Gutiérrez, don Tomás García, don Gaspar García, don José Torres Moya y don Clemente Ortiz.

Una banda de regimiento ejecutó el himno de Riego y los habitantes de Ciempozuelos, que asistieron en masa, dieron vivas a la República.

La primera lápida que se descubrió fué la de la señorita Victoria Kent. El diputado radical socialista don José Luis Martín Antonio hizo un elocuente discurso dedicado a la señorita Kent.

El triunfo de esta ilustre abogada representa el del feminismo español. En la calle de Don Joaquín Costa

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Nunca tuvo la Bolsa alemana el terrible descenso en los valores que hubo ayer

**A qué se achaca el "crack".—Tampoco es buena la situación de la Bolsa de París.—Extremos interesantes de la exacción de responsabilidades.—Insultan a un gobernador y declaran la huelga general.—Porque en un círculo sevillano se obstinan en jugar.—La enojosa situación de Bilbao**

### LA SITUACION EN BILBAO

BILBAO. — Por disposición del gobernador ha sido suspendido el semanario nacionalista "Bizcarrata", con la advertencia de que si se reparte públicamente será clausurada la imprenta y encarcelado el director.

Este periódico se distinguía por sus violentas campañas antipatriotas. Ha fallecido el herido Anastasio Duñabeitia, víctima de los sucesos registrados durante los últimos días.

Durante el entierro del joven republicano muerto en la Gran Vía,

un sujeto llamado Antonio Palanero, de 26 años, que dirigió frases ofensivas al ministro de Hacienda, fué detenido.

Los jaimistas y nacionalistas se reúnen en las tabernas, en vista de la clausura de sus centros.

El ambiente y el acaloramiento natural produce frecuentes escándalos. En algunas de ellas salen a relucir las armas de fuego.

Esta tarde se ha registrado una reyerta en un tenducho de la calle de Porro. Aun cuando no hicieron uso efectivo de las pistolas, resultó herido un sujeto llamado Antonio Araita, de 34 años.

En vista de estos acontecimientos, el público dedica elogios a la actitud severa del gobernador.

### LA EXACCION DE RESPONSABILIDADES TIENE ASPECTOS MUY INTERESANTES

MADRID.—Esta noche hablaron los periodistas con el señor Salvatella y le preguntaron respecto a lo que había manifestado el marqués de Alhucemas ante la Subcomisión de Responsabilidades.

—No puedo hablarles de ello — contestó el señor Salvatella— porque sólo la Subcomisión debe hablar de ello. A ella es a la que pertenece el secreto. Los demás debemos acatar su discreto silencio.

Agregó el señor Salvatella que los miembros de la Subcomisión son personas en extremo amables, que guardan a los declarantes toda clase de deferencias.

—Me dijeron que era criterio suyo el de no hablar por respeto al Parlamento, pero que dejaban en libertad a los declarantes para que diesen o no a conocer sus declaraciones.

—¿Cree usted —preguntó uno de los periodistas— que será largo el plazo para que conozcamos lo actuado?

—Me parece que no —dijo el señor Salvatella—. Dentro de cuatro o cinco días lo sabrán ustedes. Eso creo.

Dijo también el señor Salvatella que consideraba muy interesante el procedimiento que se sigue por la Subcomisión, pero cree que hay en él otros aspectos de mayor interés. Anunció que mañana marcharía a Fuenterrabía.

—¿Es despejada la situación de usted?—le preguntaron.

—Es la misma que cuando hace un año me declaré republicano. La República no me rechazó, mejor dicho, me admitió. Y aunque fui absuelto del proceso que se me siguió a consecuencia de lo que ustedes supongo que recordarán que dije, me han continuado mareando hasta el último momento. ¿Cómo, pues, debe ser mi situación?

El señor Salvatella se despidió cariñosamente de los periodistas.

### AHORA SON LOS MIEMBROS DE LA SUBCOMISION LOS QUE HABLAN A LOS PERIODISTAS

MADRID. — Poco más tarde que con el señor Salvatella hablaron los periodistas con los miembros de la Subcomisión de Responsabilidades.

El señor Cordero se negó a decir nada de lo declarado por el marqués de Alhucemas.

—¿Volverán a declarar quienes lo han hecho hoy?—se les preguntó.

—No lo sabemos —contestaron—. Depende de sucesivas declaraciones de quienes están citados y también de las circunstancias.

Uno de los reporteros les dijo que el señor Salvatella consideraba que hay en el procedimiento otros aspectos de mucho interés.

El señor Peñalba contestó:

—Lo sabemos. ¿Acaso no es interesantísimo cuanto coincide en reconstruir lo que llegó a culminar en el golpe de Estado?

—¿Volverá a declarar el general Aizpuru?—se les interrogó.

—Dependerá —contestaron— de las declaraciones de otros, como antes hemos dicho.

—¿Será hoy cuando declare el señor Alba?

—No, porque tiene que desarrollar una interpelación parlamentaria de

carácter económico. Lo hará el miércoles. Y también algún otro de los señores llamados a declarar.

### TRANQUILIDAD

MADRID. — De madrugada dijeron en Gobernación que la tranquilidad era completa en toda España.

### QUEDA ELECTROCUTADO EN UN POSTE DE CONDUCCION DE ENERGIA

TOLEDO. — En el camino de Mora, a 13 kilómetros de Toledo, un niño de once años, llamado Segundo López Martín, se subió a un poste de la línea eléctrica de alta tensión, sufriendo una fuerte descarga de la corriente.

Fuó recogido en gravísimo estado por el alcalde de Almodóvar, señor Ruano, y le asistió el médico de Toledo señor Vegué.

### MOTIVOS PARA DECLARAR UNA HUELGA GENERAL

GRANADA.—Esta noche hubo un mitin sindicalista en la Casa del Pueblo.

Los reunidos eran de cuatrocientos a quinientos.

Uno de los oradores, apellidado Maroto, llamó asesino al gobernador de Salamanca y como el delegado de la autoridad suspendió el acto los reunidos promovieron tremendo escándalo.

Para desalojar el local fué preciso que intervinieran la Guardia civil, la de Seguridad y la Policía.

Los sindicalistas pretendieron llegar en manifestación ante el Gobierno civil, y como la fuerza pública lo impidió, declararon la huelga general para mañana.

Han sido tomadas medidas de precaución y quedan retenidos en distintos lugares, para evitar a primera hora la alteración del orden público.

### REAPERTURA DE LOS CAFES Y DE LOS HOTELES

VALENCIA. — Reunidos esta noche en el Hotel Regina los dueños de los cafés y de los hoteles, acordaron abrirlos, mañana, aceptando al personal que se presente.

### MINISTRO QUE REGRESA

CARTAGENA. — Después de haber presenciado los experimentos de boyas para salvamento de naufragos de submarinos, el ministro de Marina regresó a Madrid, acompañado de los señores Sánchez Guerra, subsecretario de la Presidencia, y Roldán, director general de Navegación, todos ellos sin novedad.

### UN SUCESO EN LAS CALLES BILBAINAS

BILBAO. — De madrugada iba por la Gran Vía un individuo vendiendo "La Bandera Roja", profiriendo tales gritos que un guardia creyó oportuno pedirle que vocease de otro modo.

El individuo en cuestión se insolentó y surgieron dos grupos que protestaron contra el proceder del guardia.

**MUCHAS GANGAS**

adquirirá comprando géneros de punto, de invierno, sólo hasta el 25 del corriente, en

Juan García y H.  
Cerdán, 47

el alcalde, don Santos Conde Olite, hizo una sucinta historia del insigne aragonés, de sus doctrinas y de cuanto luchó, aislado, para lograr el triunfo del Derecho.

La señorita Kent habló al descubrirse la lápida dando el nombre de la calle de Doña Catalina García de Salmerón. Ensalzó a la gran mujer que siempre dió alientos al insigne don Nicolás para luchar por la República.

Al descubrir la lápida que da a una calle el nombre de Fermín Galán don Antonio de la Villa habló fogosamente y fué ovacionado.

El señor Salmerón fué quien pronunció discurso al darse a otra calle el nombre de Catorce de Abril.

Por último habló el diputado socialista señor Romá, que ensalzó a la República y a los obreros y glorificó a la U. G. T.

Finalmente habló don Alonso Pérez al descubrirse la lápida dando a una vía el nombre de Pérez Galdós.

## PARA CONVALECIENTES Oporto - Bandeira

### INFORMACION DE BARCELONA

## El juez que instruyó el sumario por el atentado en Garraf ha sido procesado

**Porque lo ha ordenado la Subcomisión de Responsabilidades. Noventa y cuatro detenidos, procesados.—Quedó resuelto el pleito con los "rabassaires".—Continúa en Figueras la huelga general**

### POR LOS ULTIMOS SUCESOS.—NOVENTA Y CUATRO PROCESADOS

BARCELONA. — El Juzgado que entiendo en el sumario instruido con motivo de los pasados sucesos revolucionarios tomó declaración ayer a cuantos del Sindicato de la Construcción intervinieron en los sucesos. Poco después dictó auto de procesamiento y prisión contra noventa y cuatro detenidos que se hallan a bordo del "Dédalo".

### SOLUCION AL CONFLICTO DE LOS "RABASSAIRES"

BARCELONA. — El gobernador civil manifestó a los periodistas que ha quedado resuelto el conflicto planteado por los "rabassaires" en diversas comarcas catalanas.

### PORQUE COACCIONAN

BARCELONA. — Enterado el gobernador civil de que algunos chófers coaccionaban a sus compañeros que conducen automóviles de una Empresa particular, les ha advertido que será inflexible en el castigo.

### CONTINUA UN PARO GENERAL

BARCELONA. — Durante todo el día ha continuado la huelga general declarada el sábado en Figueras.

Los huelguistas han intentado manifestarse, pero la fuerza pública lo ha impedido, deteniendo más tarde al presidente del Sindicato de cortadores de aquella ciudad.

Se ha ordenado que la guardia del cuartel sea reforzada por si se intentara poner en libertad a los detenidos.

### EL JUEZ QUE INSTRUYO CIERTO PROCESO HA SIDO PROCESADO

BARCELONA. — Por disposición de la subcomisión de Responsabilidades ha sido detenido don Cristóbal Hernández, que fué juez en la causa instruida por el atentado en las costas de Garraf.

### ¿ES UN ASESINATO?

BARCELONA. — Un médico particular ha denunciado el hallazgo del cadáver de un hombre llamado Antonio Paperol, de 38 años de edad. Se supone que fué ahogado por una mujer que vivía con él y que ha desaparecido.

La familia cree que el estrangulamiento se llevó a cabo cuando la víctima dormía.

El Juzgado no ha apreciado huellas de violencia en el cadáver y ha ordenado que se le haga la autopsia para determinar las causas de la defunción.

Esta data del miércoles último.

### O GOBERNARAN LOS SOCIALISTAS O LOS RADICALES

BARCELONA. — El jefe de la minoría radical, señor Guerra del Río, ha manifestado, respecto a la situación política, que la perspectiva no es otra que, aprobada la Constitución, gobernarán los socialistas o los radicales.

Estos continuarán la revolución

desde el Poder, pero mantendrán inflexiblemente el orden en las calles. Espero el sacrificio de las derechas, que comprenderán que ha llegado la hora del sacrificio.

—Piden y con razón —agregó— que si hay que operar se haga con cloroformo, pero en lo vivo. Por eso preferiría el partido radical, que, sin dejar de ser revolucionario, mantendrá el principio de autoridad.

De los 192 diputados que tiene el partido, más los afines—terminó diciendo—no es difícil obtener una mayoría para gobernar. Creo que la cuestión de la autonomía no está madura. Habrá que esperar todavía un poco.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Ayuntamiento de Tauste (Zaragoza)

#### SUBASTA DE PASTOS

El día 22 del corriente mes, a las 10 horas, se celebrará en el salón de sesiones de estas Casas Consistoriales la subasta pública para el arrendamiento de los pastos, por 5 años, forestales del monte de la libre disposición de este Municipio denominado VAL DE LAS MULAS, de este término municipal, y por el tipo en alza de CINCO MIL PESETAS ANUALES, con arreglo a los pliegos de condiciones económico-facultativas obrantes en la secretaría del Ayuntamiento.

Tauste, 10 septiembre de 1931.—El alcalde, Jacinto Longás.

### Ayuntamiento de la villa de Tauste (Zaragoza)

#### SUBASTA DE PASTOS

El día 22 del corriente mes, a las once horas, se celebrará en el salón de sesiones de estas Casas Consistoriales la subasta pública para el arrendamiento de pastos, por 5 años forestales, del monte número 172 del catálogo, denominado SIERRA DE LA VIRGEN, de este término municipal, y por el tipo en alza de MIL NOVECIENTAS PESETAS ANUALES, con arreglo a los pliegos de condiciones económico-facultativas obrantes en la Secretaría del Ayuntamiento.

Tauste, 10 septiembre de 1931.—El alcalde, Jacinto Longás.

### PIDA EN TODAS PARTES

## Oporto - Bandeira

**URODONAL**

disolvente del ácido úrico

se expende en frascos de triple cabida para una cura completa

**IRIS PARK RAMON Y CAJAL, 77**

Hoy, martes, 15 septiembre de 1931  
TARDE, a las seis y media. = NOCHE, a las diez y media

La sensacional película cómica-dramática

**MERCADO DEL AMOR**

Entrada al Parque, con derecho a la función dentro o fuera del teatro, 0'50 pesetas.

Este se vió acosado, sacó la pistola e hizo un disparo al aire. Los que le rodeaban huyeron.

### GRAVE DEPRESION EN LA BOLSA ALEMANA

BERLIN. — La sesión de Bolsa ha ofrecido síntomas gravísimos.

Ha sido la en que los valores se han ofrecido más bajos que nunca.

Acciones valoradas antes en gruesa suma han sido ofrecidas a once enteros.

Esto se atribuye a la venta de valores con extraordinario anhelo de realizar dinero.

A última hora de la tarde hubo ligera reacción.

### EN LA BOLSA PARIENSE

PARIS.—Mejóro hoy un poco, muy poco, la situación de la Bolsa.

La reacción en el cambio se inició de dos a tres de la tarde.

Los vendedores comenzaron a proceder al rescate, en espera de liquidación de mañana, 15.

Las ofertas ya no se hicieron en el mismo tono "agresivo".

La nota sobresaliente ha sido que la libra esterlina tiende a adquirir firmeza.

### FRACASO DE UN MOVIMIENTO NACIONALISTA

VIENA.—En Esquirla hubo un intento nacionalista.

Iniciaron un movimiento con la pretensión de dar un golpe de Estado. El Gobierno quedó en Consejo permanente y dió cuenta al Regente de cuanto había acontecido.

Quedó detenido el jefe del movimiento, príncipe Starnberg, que es —a la vez— jefe del fascismo austriaco.

Otro jefe significado logró huir.

Hay varios detenidos, no más de cinco, que tienen gran significación en el movimiento.

Los nacionalistas, fracasado el intento, se han dispersado por las montañas.

### NO PODRAN LLEVAR LAS FAMOSAS CAMISAS AZULES

BERLIN. — El Gobierno del estado federado de Hesse ha dictado un decreto prohibiendo en todo el territorio de su jurisdicción el uso del uniforme de los "camisas azules" del partido nacional socialista.

### DE LA VIDA INTERNACIONAL

### España, reelegida miembro de la Liga

### LLEGO EL SEÑOR ROCHA.—RE-ELECCION

GINEBRA. — Ha llegado a Ginebra el embajador de España en Lisboa, señor Rocha.

La Asamblea de la Sociedad de Naciones ha acordado la reelección de España como miembro de la Liga.

Se acordó también que la República de Panamá sustituya a la de Venezuela en dicho Consejo.

### UN TRIUNFO DEL SEÑOR MADARIAGA

GINEBRA. — La Sociedad de Naciones ha continuado sus sesiones.

A propuesta del delegado inglés lord Cecil la Asamblea designó por unanimidad ponente de la misión sobre reducción de armamento al delegado español señor Madariaga.

La Prensa dedica grandes elogios al discurso que pronunció en la última sesión.

### TERMINO UNA DISCUSION GENERAL

GINEBRA. — La Sociedad de Naciones ha terminado esta tarde la discusión general de las actividades del organismo de Ginebra durante el año transcurrido.

La Asamblea acordó enviar a la tercera Comisión, para su examen, el proyecto de resolución presentado ayer por las delegaciones escandinava, holandesa y suiza, relativo a una tregua del armamento y a la primera Comisión la resolución concerniente a la revisión del Estatuto del Tribunal permanente de justicia internacional de La Haya.

LA SUBCOMISION DE RESPONSABILIDADES

Llegó a Zaragoza, después de haber recorrido la ruta de la columna Galán

EN JACA Y CANFRAC

El pasado domingo por la noche llegaron a Zaragoza, después de haber cumplido su misión en Jaca, Confranc, Biscarrués y Huesca, los diputados señores Serrano Batanero, Sanchis Banús, Rodríguez Piñeiro y González López, que integran la subcomisión de Responsabilidades, encargada de esclarecer cuanto ocurrió en el pasado diciembre.

Visitaron al gobernador civil, don Manuel Pardo Urdapilleta, y con versaron con los periodistas a quienes el presidente de la subcomisión, señor Serrano Batanero, contestando a sus preguntas, hizo estas manifestaciones:

"Fuimos a Jaca, —comenzó diciendo—, donde hemos llevado a cabo diversas diligencias relacionadas con la misión que debíamos desarrollar por encargo de la Comisión de Responsabilidades.

Encontramos todo género de facilidades y atenciones por parte de autoridades, entidades y particulares.

Incluso cuantos comparecieron nos prodigaron sus deferencias, siendo las manifestaciones hechas muy expresivas e interesantes.

También marchamos a Canfranc, donde, por cierto, hay unos funcionarios de Policía y Carabineros muy competentes, sabiendo y cumpliendo bien su cometido".

EL RECORRIDO DE JACA A HUESCA EN EL COCHE QUE OCUPO GALAN

"De Jaca fuimos a Huesca—agregó—siguiendo la misma ruta que la columna revolucionaria recorrió.

Por cierto, hicimos el viaje en el mismo automóvil que utilizó el heroico e infortunado capitán Galán".

LAS SEÑALES HECHAS POR UNOS SOLDADOS DONDE CAYERON MUERTOS GALAN Y GARCIA HERNANDEZ

"No visitamos, —añadió—, las tumbas de los capitanes Galán y García Hernández como formando la Comisión, sino individualmente.

En cambio, formando Comisión, fuimos al lugar donde se fusiló a Galán y García Hernández.

Por cierto que allí se conservan unas cruces de madera, circundadas por líneas de piedras, que hicieron unos soldados para indicar dónde cayeron muertos aquellos bravos capitanes.

El camino para llegar a ese lugar, es muy malo y el automóvil que nos conducía se atascó hasta los cubos, a unos seiscientos metros del sitio donde fueron ejecutados.

Por eso tuvimos que descender del vehículo y marchar a pie".

LOS LADRILLOS QUE MANAN SANGRE

"En Huesca, —dijo después— nos dividimos. Se quedaron haciendo investigaciones los señores Rodríguez Piñeiro y González López, y con el señor Sanchis Banús fui al santuario de Cillas, donde se libró la acción.

La santera, nos contó muy asombrada un hecho curioso.

Tanta sangre se derramó por los soldados de Jaca que fueron heridos que los ladrillos de la escalera de acceso al Santuario quedaron impregnados, por ser muy porosos.

Y siempre que llueve o hay humedad parece que de los ladrillos mana la sangre que absorbieron.

En el santuario de Cillas pusieron los soldados de Jaca, en las ventanas, palos de escoba con sábanas, para indicar era Santuario y había heridos.

Pero estas señales no se respetaron. Lo pruebas innumerables impactos de balas, que demuestran fueron furiosamente ametrallados".

GALAN, CON INSISTENCIA, ORDENO NO DISPARARAN SUS SOLDADOS

"Luego estuvimos en Biscarrués, —continuó diciendo—, lugar donde se acogió Galán antes de su entrego.

Adquirimos nuevas impresiones y datos volviendo a Huesca.

Galán, con insistencia, decía a sus soldados: "No disparar; entre solda-

dos hermanos no se debe combatir".

Y para evitar la efusión de sangre envió de parlamentarios a García Hernández y Salinas, contestando con el fuego la columna que les perseguía".

EN ZARAGOZA NO ACTUARAN

"Aquí, en Zaragoza, —dijo finalmente—, no actuaremos, pero según las notificaciones que hagamos a la Comisión es posible se comprueben aquí ciertos extremos por algunas personas.

Regresamos a Madrid hoy, lunes, en el exprés, el señor Sanchis Ba-

nús y yo, y por la tarde, en el rápido, los señores Rodríguez Piñeiro y González López, con el señor Padura.

Y el jueves por la tarde nos reuniremos en el Congreso, porque tengo estos días unos asuntos en la provincia de Guadalajara".

LA SUBCOMISION HA REHUIDO AGASAJOS Y EXHIBICIONES

Dijo el señor Barriobero a los periodistas que la subcomisión había rehuido agasajos y exhibiciones.

Había procurado pasar desapercibido por completo, para evitar se pudiera decir obraban presionados.

EL REGRESO A MADRID

A Madrid regresaron ayer de madrugada, en el exprés, los señores Serrano Batanero y Sanchis Banús.

En el Gran Hotel almorzó el gobernador civil con los señores Rodríguez Piñeiro, González López y Padura, que en el rápido vespertino marcharon también a Madrid.



ALCAÑIZ. — Un aspecto del tendido durante la función taurina celebrada con motivo de las fiestas.

(Foto. Gracia Jarque)

LA VIDA OBRERA

OBREROS DE LAS ELECTRICAS REUNIDAS (U. G. T.)

Presidió la reunión convocada Manuel Cano.

Para el Comité paritario fueron elegidos estos vocales: efectivos, Manuel Cano, Ernesto Herrero, Fermín Tellería; suplentes: Pedro Puyuelo, Jesús Hueso y Pascual García.

Se leyó correspondencia cruzada con centros oficiales sobre deficiencias en los servicios.

Acordaron establecer una cuota de fundación de 1'50 pesetas, y contribuir con 25 pesetas a la suscripción abierta en favor de la familia del infortunado señor Floria.

OBREROS PASTORES (C. N. T.)

En la reunión celebrada fué elegido este Comité: Presidente, Pedro San; secretario, Pedro Mateo; vocales, José Martínez y Justo Ibáñez; delegado en el Comité, Teodoro Lamba.

SECCION DE CONSERVEROS (C. N. T.)

Mariano Sanz presidió la reunión, tratando de las cuestiones planteadas con los patronos.

Acordaron declarar la huelga para ayer, lunes, si los patronos conserveros no se presentaban en el Sindicato de la Alimentación para tratar de las bases presentadas.

EMPLEADOS Y OBREROS DE FERROCARRILES

Se trató por los reunidos del resultado de una antevotación, dimitiendo sus cargos el presidente y un vocal.

Con carácter provisional, fué elegido vocal Jesús Cano.

SINDICATO DE LA METALURGIA (C. N. T.)

De este Sindicato recibimos la nota que sigue:

"Este Sindicato convoca a una asamblea magna que se celebrará mañana, miércoles, día 16, a las nueve de la noche, en nuestro domicilio social, San Antón, 4, principal, para tratar del siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º De la circular del Comité regional.
- 3.º Dar cuenta de los acuerdos del pleno nacional.
- 4.º Actuación del Comité en la huelga general.
- 5.º Nombramiento de delegados para el pleno regional.
- 6.º Asuntos generales.

Dada la importancia de la reunión se ruega la más puntual asistencia".

LOS CAMAREROS "EL PORVENIR"

Recibimos para su publicación esta nota:

"Esta Sección de camareros "El Porvenir", afecta a la Confederación Nacional del Trabajo, convoca a todos asociados y no asociados a una reunión general extraordinaria que se celebrará hoy, a la una de la madrugada del 16, para tratar asuntos relacionados con las próximas fiestas del Pilar.

Esperamos que todos los compañeros cumplirán con su deber asistiendo a esta reunión.

Así lo desea y os saluda el Comité.—El secretario, Francisco Chueca".

COLEGIO PROVINCIAL DE MEDICOS DE ZARAGOZA

Aviso importante a los médicos

Se advierte a los médicos de la provincia de Zaragoza que de ninguna manera deben solicitar la vacante que se anuncia en Sobradiel.

Sobre este anuncio se dará toda clase de detalles en Secretaría.

LA VUELTA A ESPAÑA PARA AVIONES DE TURISMO

Comenzará el 20 de octubre, estando incluida Zaragoza en la primera etapa

Hemos recibido el reglamento por el que deberá regirse la primera Vuelta a España para aviones de turismo. Comprenderá la prueba cuatro etapas, distribuidas en la siguiente forma:

**Primera etapa.** — Madrid-Logroño, 248 kilómetros; Logroño-Zaragoza, 162 idem; Zaragoza-Huesca, 67 idem; Huesca-Lérida, 103 idem; Lérida-Barcelona, 139 idem.

Total, 719 kilómetros.

**Segunda etapa.** — Barcelona-Oropesa, 225 kilómetros; Oropesa-Alicante, 201 idem; Alicante-Los Alcázares, 91 idem; Los Alcázares-Granada, 244 idem.

Total, 761 kilómetros.

**Tercera etapa.** — Granada-Málaga, 84 kilómetros; Málaga-Sevilla, 154 idem; Sevilla-Cáceres, 231 idem; Cáceres-Zamora, 232 idem; Zamora-León, 127 idem.

Total, 828 kilómetros.

**Cuarta etapa.** — León-Monforte, 159 kilómetros; Monforte-Oviedo, 178 idem; Oviedo-Santander, 162 idem; Santander-Burgos, 126 idem; Burgos-Madrid, 214 idem.

Total, 839 kilómetros.

El día 20 se dará la salida de Ma-

dríd, siendo el del paso y aterrizaje en Zaragoza y Huesca, en cuyos campos de aterrizaje se están efectuando los consiguientes preparativos para recibir a los concursantes.

Se espera que sea muy elevado el número de corredores, debido a los premios que la Federación ha establecido y a las condiciones benévolas del reglamento.

Los robos en los pueblos

EN FUENTES PENETRAN LOS CACOS EN LA CASA PARROQUIAL

En Fuentes de Ebro, y durante la ausencia del párroco, don Balbino Pérez Escobedo, penetraron unos cacos en la casa parroquial.

Violentaron una ventana recayente a la parte posterior del inmueble, fracturando la cerradura de una mesa, y se llevaron dinero y efectos valorados en conjunto en 225 pesetas.

La Benemérita trata de descubrir y capturar a los autores.

LOS INCENDIOS

En Malpica destruye el fuego un pajar

En Malpica de Arba se declaró un violento incendio en los corrales destinados a pajar del vecino Antonio Samastan Guerri.

Destruyó el fuego las mieses y enseres allí guardados, por valor de mil pesetas.

Se ignoran las causas que originaron el siniestro, haciéndose investigación por el Juzgado municipal y la Guardia civil.

DESDE TARAZONA

Para atender al sostenimiento de la prisión

¡EN GUARDIA! — Visto el propósito del Gobierno de suprimir gran número de cárceles, entre las que indiscutiblemente figura la de esta ciudad, se ha dejado oír en el Ayuntamiento la voz del teniente alcalde señor Cisneros, pidiendo que la Alcaldía se interese para que esta cárcel no desaparezca.

Como quiera que con esta supresión de cárceles el Gobierno persigue la obtención de economías y el dotar de mayores sueldos al personal de prisiones, a la vez de establecer el servicio de 8 horas, la medida, que es general, no puede ser más plausible, pero en Tarazona, respetando tal determinación de los Poderes públicos, se pide que quede la cárcel a condición de sufragar los gastos que su sostenimiento origine, este partido judicial, amentando, como es consiguiente, el presupuesto carcelario que vendrá a gravar a cada contribuyente con una cantidad de unos 30 céntimos anuales que es bien insignificante por cierto, con lo que se evita que los presos sean conducidos a largas distancias que siempre serán molestas para las familias de aquéllos y muy costosas si pretenden hacerles alguna visita.

¿Podrá tener inconveniente el Gobierno en dejar las cárceles en todos aquellos sitios que, como Tarazona, paguen su sostenimiento? Creemos que no, puesto que no se le restan las economías.

POR LA ENSEÑANZA. — Este Ayuntamiento ha tomado un acuerdo digno de todo encomio en pro de la enseñanza primaria, acuerdo que se refiere a confeccionar un censo escolar en el que figuren todos los niños obligados a asistir a las escuelas, a fin de obligarles a ello sin ningún género de contemplaciones.

También acordó que los maestros pasen a la Alcaldía una nota quincenal en la que consten las faltas de asistencia de los niños y causas que las motiven.

La Corporación, según deseo expuesto por el alcalde, don Antonino Jaray, se propone desterrar el analfabetismo en esta ciudad, cosa que el vecindario aplaude sin reservas. J. ATILANO URQUIZ.

Centros y sociedades

COLEGIO OFICIAL MATRONAL DE ARAGON

La nueva directiva ha quedado integrada en esta forma: Presidenta, doña Pilar Lledó; vicepresidenta, doña Pilar Díaz; secretaria, doña María Alfaro; vocales, doña Guadalupe Benito, doña Carmen Millán y doña Joaquina Martínez.

# INFORMACIONES TAURINAS

EN ZARAGOZA

## Conque no se deja "sentir" por acá el regionalismo, ¿eh?

A quienes se atreven a afirmar que aquí no se manifiesta el regionalismo por parte alguna querriamos haberlos llevado a presenciar el festejo taurino del domingo.

Claro que la cosa nos hubiese resultado costosa, por la sencillísima razón de que aquéllos son muchos, pero, ¿qué importaba el tal "desprendimiento" si éstos habrían salido del tauródromo convencidos hasta la saciedad de su error?

Y es que lo que vieron nuestros ojos durante el transcurso de la mencionada fiesta, primera con picadores luego de ir tirando dos meses y "décimas" del carricoche de las económicas, era para hacer la dilapidación de marras: una muchedumbre que, con escasas excepciones, prodiga sus aplausos de tal manera que no sólo cubre con ellos de gloria la actuación esmeradita y tal de tres muchachos de casa — los que en otras ocasiones gemelas de la que nos ocupa fueron tratados por lo mediano nada más— sino que llega a mostrarse muy complacida de unos astados de buena presencia en general, pero de los cuales no llevan pitones apenas los cuatro primeros, sólo los dos últimos están armados conforme Dios manda y... son mansurronetes y huiditos todos, aunque de malas intenciones nada saben los seis.

¿Imaginó hecho semejante el añonado amigo a estudiar la psicología de las grandes masas? ¿Quién dijo que es malo el público de toros zaragozano? ¿Dónde se halla ese belorcio que se atrevió a lanzar a los cuatro vientos que aquí les quitamos la cabeza a los artistas paisanos? ¿De qué parte del Montgólfier terráqueo se encuentra esa "pajolera" persona que quiso hacer alarde de su sabiduría al vaticinar que Aragón no será nunca nada porque en materia regionalista se halla, poco más o menos, a la altura de los charcos del paseo de la Independencia?? ¡A ver, que dé la cara! ¿Cómo? ¿Que es tornadiza la "parroquia" de una plaza de toros? ¡Le dábamos así, por mal "pensao"...

Ya hemos escrito bastante de los novillos lidiados, que pertenecían al señor Pimentel. Justo es, pues, que digamos algo ahora de los matadores, Pinturas, Paco Cester y Ballesteros.

El hijo del inolvidable Florentino era la primera vez que toreaba con picadores. Y a pesar de que es notorio el cambio, el muchacho supo salir airoso del trance. En su primer enemigo, que llevaba dos plátanos por cuernos, manejó bien el capotillo y estuvo discreto quitando. Con la muleta estuvo indeciso, pero bravo. Y acero en ristre, sepultó el acero arriba en la primera iguala-

lada, saliendo tropicado de la suerte. Si el de Pimentel no es tan mogón sabe Dios lo que pudo haber pasado. Florentino fué ovacionado con largueza y dió la vuelta al ruedo llevando en la diestra la oreja de la res.

Sobre este éxito, tan fácilmente logrado, echó un borrón en el último Pimentel, un buen mozo afilado de púas, que feneció de media estocada defectuosa, un pinchazo feo, media atravesadita y doce intentos de descabello, sin que el joven espada hiciese más que salir del paso en los otros menesteres.

En cuanto a Cester tuvo de todo en su actuación. Nada que mereciese la pena en su primero, ni con el capote, ni con las banderillas, ni con la muleta, deshaciéndose de él de un espadazo contrario, "queriendo" citar a recibir, un pinchazo, una entera ligeramente atravesada y cuatro intentos de descabello. Sin embargo, Paco "sintió" palmas abundantes y hubo de saludar desde el tercio.

De su segundo llevóse la oreja, como premio a una faena muleteril valiente y adornada, de la que sobresalieron tres banderazos magníficos, coronada con un pinchazo y media un poquitín tendida, atacando con mucho coraje las dos veces.

Por estrecharse demasiado al quitar en el sexto, Paco salió achuchado, resultando con un puntacillo en el muslo izquierdo, lesión que pasó a curarse a la enfermería por su propio pie.

Antoñito Labrador, que cumplió con el mayor esmero posible su papel de director de lidia, confirmó la impresión que siempre nos mereció. Sigue habiendo cantidad y calidad de torero caro, pero también continúa esa carencia casi absoluta de "genio" que le impide colocarse de una vez para siempre.

Bien con el capote, voluntariosi-

llo con la muleta y hábil matando; banderilleando en su primero fué, no obstante, donde a más altura rayó. Aquellos tres pares fueron algo estupendo. Y la ovación de las de día de fiesta mayor.

Datos para la historia:

La entrada, floja a la sombra y lleno completo en la "solana".

De los del castoreño, nadie. Y de los de a pie, igual.

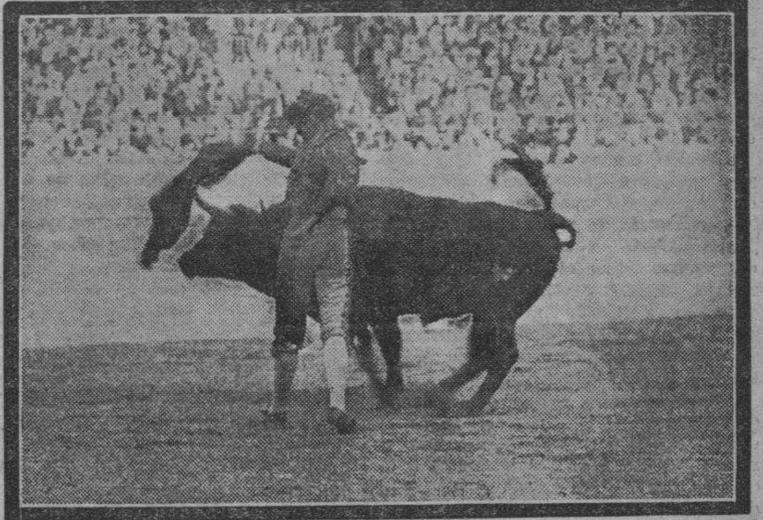
Los "pimenteles" tomaron veinticuatro varas, a cambio de seis caídas y un "penquicidio". Algunos fueron aplaudidos al ser arrastrados. Y hasta se intentó que el conocedor de la vacada saliese a saludar desde el anillo y todo. ¿Qué hubiese pasado si los animalitos llegan a hacer una pelea nada más que regular?

El fuerte viento reinante fué el único enemigo que tuvieron los toreros.

PEPE MOROS



Florentino Ballesteros, con la oreja de su primer novillo, correspondiendo a los aplausos del público. (Foto. A. de la Barrera)



Un pase de muleta de Pinturas.

(Foto. A. de la Barrera)

### VICTORIANO VALENCIA

Ha perdido el sitio. No tenía más que valor aparatoso en algunos momentos de la lidia, y ahora, con la falta de corridas, la cornada grande y los años que lleva en el oficio, no los quiere ni ver.

Pánico en las verónicas, indolencia en los quites, faenas miedosas con la muleta y labor interminable con el estoque en sus dos toros.

Un aviso en el primero y bronca fuerte en los dos.

Después de estoquear al cuarto se retiró a la enfermería.

La historia de "Valencia II" habremos de darla por terminada.

### EL MEJICANO SOLORZANO

Mostró deseos de agradar, pero carecía de recursos artísticos. Suave, fino... y soso, al lancear, su toreo no enardece al público. Algún quite fué bueno y la gente le correspondió con sus aplausos.

Banderilleó sus dos toros bastante bien; al quinto, en unión de Pepe Bienvenida, con el que intentó unos juguetes previos que no resultaron.

A ninguno de sus dos toros supo aguantarles con la muleta, aunque a los dos les encontró en condiciones para lucirse.

Al primero le mató muy bien, metiéndole bien la muleta en el hocico y llegando con la mano al pelo. La estocada fué muy buena, y mejor si consideramos que lo mató "en verde". (Ovación, vuelta al ruedo y peticiones de oreja).

En el quinto pareció, un momento, dispuesto a repetir la hazaña, e hizo su preparativo teatral al perfilarse. Mas por falta de valor se echó fuera y volvió la cara. Resultado: un metisaca en los bajos.

### EL SEGUNDO BIENVENIDA

Su cara aniñada, más modesto y simpático en el ruedo que su hermano, ganará a los públicos en seguida; quizá también porque le ven un poco "Cenicienta" en su casa, desde que se deshizo la pareja becerril y a Manolo le presentaron, al tomar la alternativa, como el continuador de Joselito. Para él la categoría máxima, las corridas "a modo". En cambio, Pepito, novillero sin ínfulas,

y sin anuncio bombeado, una alternativa un domingo veraniego en Madrid. Cenicienta... Cenicienta.

En San Sebastián le han aplaudido mucho, por esa simpatía a que aludimos. El chico quiso corresponder al buen recibimiento e hizo lo que pudo para que las palmas fueran justas. Si no siempre lo fueron, busquemos la razón en que aquello que la Naturaleza no da, Salamanca no lo presta.

Le falta estatura, y por ello tiene el toreo movido y ratimaguero de todos los lidiadores pequeños que en el mundo han sido. Sus verónicas, toreras y graciosas, adolecen siempre del exceso de movilidad. Y en quites, a falta de pararse con el toro, busca las palmas por el camino menos serio de las chicuelinas y las revolveras.

Su primero fué un manso, con temperamento. Intentó doblarle con buena idea en los primeros pases, pero no hubo tranquilidad ni soltura de brazos. Cazó con habilidad en el primer viaje... y le hicieron dar la vuelta al ruedo entre palmas, con peticiones de oreja.

El último estaba bueno para la muleta. Se lo brindó a Pagés. Y en los medios empezó con el ayudado por arriba, muy torero. Quiso torear por naturales, y ya no supo tirar del toro, ni aguantarle, ni echárselo por delante. Total carencia de posibilidades artísticas en el presente momento histórico. La faena que puede hacersele al toro no se la sabe hacer el simpático Pepito.

Un pinchazo aceptable, y media alta, muy habilidosa.

Banderilleó mal al quinto, con Solórzano. Y solo al sexto, con tres pares, buenos, pronto y fáciles.

"Dicen" que ha dicho Belmonte que Pepe Bienvenida le parece el mejor torero actual. Si el dicho es cierto, Juanito Terremoto dejará en mantillas como profeta al anciano "Guerrita", que en cuanto ha opinado sobre algún torero no ha dado nunca una.

Y conste que esta equivocación de Belmonte la sentiremos porque Pepito es muy simpático y, hasta ahora, la Cenicienta en la dinastía de los Bienvenida.

DON INDALECIO

### EN SAN SEBASTIAN

## LA PRIMERA DEL SEGUNDO

### LLUVIA Y MAS LLUVIA

Eso de la primera del segundo, que pudiera ser una frase cuartelera, quiere decir que hemos empezado en la capital donostiarra un segundo abono a beneficio de los del veraneo septembrino.

La segunda serie ha comenzado con una actuación del chato Valencia, Chucho Solórzano y Pepe Bienvenida contra seis toros de los que fueron del duque de Tovar, adquiridos por don Luis Bernaldo de Quirós.

Medianeja la entrada, porque la lluvia nos tiene ya con el agua hasta la sotabarba, y el domingo, por no variar, estuvo lloviendo hasta las dos

de la tarde. A Pagés le ha salido musgo hasta en la varita que fué mágica y de buena suerte.

### LOS BERNALDOS

Corrida desigual, bastota en su mayoría. Un toro gordo, fino y bonito, gacho de cuerna, el que cerró plaza. Y otro que bajaba de tamaño, el quinto, propicio para que se descargasen con él los trenzados de a pie.

Al cuarto le castigaron con cohetes; al tercero le banderillaron antirreglamentariamente con frías, con sólo tres varas y habiéndose negado a tomar la cuarta tras cuatro insistencias.

Fuó buen toro el primero; menos bueno el segundo; y buenos también quinto y sexto. Hubo en toros nervio y necesidad de que los toreros "toresen". No eran ni de paja ni de "pasatorito".

### EN MADRID Y EN PROVINCIAS

## Un toro bravísimo y poderoso envió tres toreros a la enfermería en la plaza de Madrid

Carnicerito de Méjico tomó la alternativa en la plaza de Murcia y logró un triunfo. Los partes telefónicos de los toreros señan éxitos formidables, que no se entrevén en las informaciones. Algunos cortes de oreja menos que otras jornadas taurinas

### En Madrid

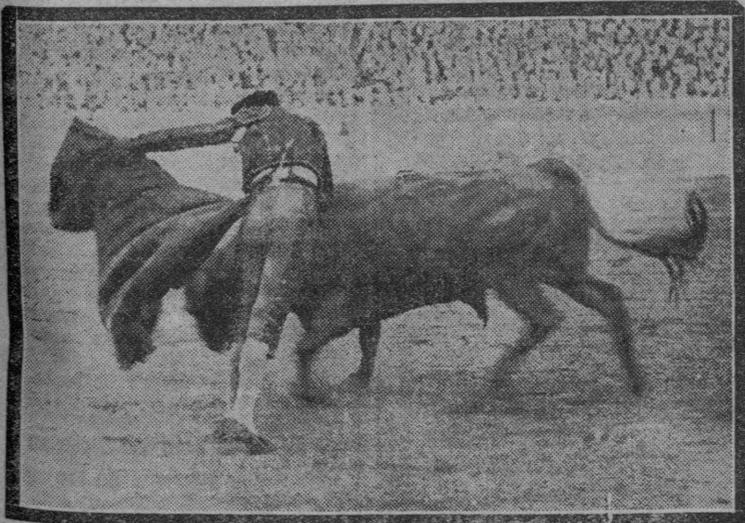
UN EJEMPLAR, MARAVILLOSO, CON EL QUE "NO PUDIERON" LOS TOREROS. —TRES LIDIADORES HERIDOS

El público que presenció esta novillada, accidentadísima, emocionante, y, al mismo tiempo, monótona, pesada, se indignó con los toreros, mejor dicho, se indignó con Pepe-

Hillo y Chavito, porque vacilaron, se mostraron torpes durante la lidia del quinto toro, un buen mozo de veintiséis arrobas pasadas; tan duro, que no abrió la boca; tan poderoso, que tomó siete varas y en la mayoría de ellas derribó con estrépito y apretó con codicia. Realmente se trataba de un magnífico ejemplar, digno de la admiración de los aficionados, por su bravura y po-

der; pero no es menos cierto que era demasiado enemigo para modestos muchachos que apenas torear. Era toro, como lo fueron los seis de Bernaldo de Quirós, —grandes, desarrollados de cabeza, con poder— para matadores de toros. Unos novilleros que apenas visten el traje de luces tenían que vacillarles. Y los vacilaron.

Pepe-Hillo, en su primero, buen



Paco Cester toreando de capa.

(Foto. A. de la Barrera)

mozo, cornicorto, se ajustó con el capote, y al cuarto lance fué volteado. Siguió valiente con el capote, y al cambiarse el tercio puso tres pares de banderillas, al cuarteo el primero y al sesgo los dos siguientes, superiorísimo de verdad el último. Con la muleta hizo una faena tranquila, elegante, valiente y torera. Terminó con media estocada, entrando bien. (Gran ovación, vuelta al ruedo y salida a los medios).

En su segundo, descaradísimo de pitones, grande y con poder, puso un par de banderillas y muleteó por bajo, apretado, consiguiendo recogerlo. Lo despachó de una tendida y atravesada.

Mató al tercero de la tarde, en sustitución de Amador Ruiz Toledo, de un pinchazo y media tendida.

Chavito, en su primero, buen mozo y con muchísimos pitones, toreó con el capote ceñido y con la muleta, después de unos pases por bajo, se estiró en algunos por alto y de pecho. Pero el toro, duro, con nervia, huído y defectuoso de la vista, empezó a defenderse y la cosa se hizo pesada. Entró a herir seis veces, dejando cuatro pinchazos y dos medias estocadas.

En su segundo, quinto de la tarde, el magnífico ejemplar que se arrancó siete veces a los picadores, derribándolos con estrépito, vació desde el primer momento. El toro, poderosísimo, se arrancaba fuerte y de largo. En el primer puyazo cayó el picador sobre la barrera, lastimándose, y pasó a la enfermería.

En la quinta vara se revolvió sobre el picador, que cayó al descubierta, empujándole por el pecho. También pasó a la enfermería. El toro se hizo el dueño del ruedo. Los toreros se aflijeron, y en el segundo tercio cayó ante la cara del enemigo, al ir a ponerle el cuarto par, el banderillero Manuel Roales. El enemigo hizo por él y lo alcanzó, corneándole. Por tres veces lo recogió del suelo y lo volteó aparatadamente. El público culpó a los toreros de no haber acudido al quite con la debida prontitud, y se desató en gritos, arrojando al ruedo gran cantidad de almohadillas.

Chavito dió unos trapazos por bajo, distanciado y movido, al de Bernaldo de Quirós, y entrando bien dejó una entera. Acabó con un descabello. Se ovacionó al toro, al que se dió la vuelta al ruedo, y se gritó a los toreros.

Al sexto, que toreó en sustitución del debutante, después de unos pases por bajo, lo mató de un pinchazo y una estocada.

El debutante, Amador Ruiz Toledo, dió la impresión de ser un torero valentísimo, temerario, emocionante.

En el tercero de la tarde toreó con el capote metido en los mismos cuernos, instrumentando una serie de verónicas espeluznantes, que terminó con media. Su segundo quite tuvo la misma emoción y las ovaciones subrayaron su toreo con el capote.

En la suerte suprema salió con la izquierda y empezó con un natural, que ligó con el de pecho. Volvió con otro natural, seguido también con el de pecho, y continuó ceñido, apretado, entusiasmando al público.

En uno de estos pases, después de un molinete inconcebible, fué alcanzado por el pecho y pasó a la enfermería.

Se aplaudió mucho a Melones, por tres puyazos buenos, y toreó bien Torquillo.

**LOS TOREROS HERIDOS**

He aquí los partes facultativos: Durante la lidia del tercer novillo ha ingresado en la enfermería el diestro Ruiz Toledo, el cual sufre una herida, por asta de toro, en la cara anterior, tercio medio, del muslo izquierdo, de 15 centímetros de extensión, que interesa piel, aponeurosis, sartorio, que desgarró la vena femoral y termina en abductores de muslo. Grave.

Durante la lidia del quinto toro ha ingresado en la enfermería el picador Foronda, que sufre una herida por asta de toro situada en la región torácica lateral izquierda, que atravesando los planos superficiales penetró, al nivel del sexto espacio intercostal, en la cavidad torácica, sin lesión del pulmón. Pronóstico grave.

Durante la lidia del quinto novillo ha ingresado en la enfermería el banderillero Roales, quien sufre una herida de asta de toro en el muslo derecho, cara externa, tercio superior, de diez centímetros de exten-

sión, y erosiones en distintas partes del cuerpo. Pronóstico reservado.

Una vez curados en la enfermería, el matador de novillos Amador Ruiz Toledo fué conducido al hospital; el banderillero Roales, a su domicilio, y el picador Foronda, al Sinatorio de Toreros.

**En Barcelona**

**TOROS DE MARTINEZ Y DE COBALEDA PARA CHICUELO, LALANDA Y RAYITO**

Lidiáronse tres toros de los herederos de Martínez y tres de Cobaleda, que hicieron una pelea desigual.

Chicuelo toreó por verónicas superiormente e hizo quites artísticos y pintureros, que se aplaudieron. En las faenas de muleta puso también arte, corriendo la mano en algunos muletazos y rematando otros con finura y maestría. Matando estuvo habilidoso y certero. Escuchó palmas abundantes en diversos períodos de la lidia.

Marcial Lalanda, que salió a torear sin estar repuesto de la dolencia que le ha retenido en cama unos días, estuvo muy bien toreando de capa y en los quites. Ejecutó dos faenas de muleta en las que hubo tanta sobriedad como dominio. Al matar se limitó a salir del paso.

Rayito tuvo una tarde de éxito. En los lances a la verónica con que obsequió a sus toros se mostró valiente, arrancando palmas nutridas. Hizo una gran faena en su primer toro, metido materialmente entre los pitones, y señaló dos pinchazos, terminando con una estocada buena. (Ovación).

Al que cerró plaza le hizo otra faena muleteril vistosa y valiente, coronándola con una estocada entera. Intentó descabellar, echándose el toro y levantándolo el puntillero. Rayito acertó en una nueva tentativa.

**En Murcia**

**MIURAS, PARA DOMINGO ORTEGA, JAIME NOAIN Y CARNICERITO DE MEJICO, QUE TOMO LA ALTERNATIVA**

Con un lleno imponente se dió la corrida para dar la alternativa a Carnicerito de Méjico.

El ganado, de Miura, bueno. Ortega, a quien correspondió el peor lote, estuvo valiente con el capote. Con la muleta hizo dos faenas cerca y valiente, para matar bien a sus dos enemigos.

Noain tuvo una buena tarde. Toreó por verónicas entre ovaciones. Banderilleó a sus dos toros con superiores pares y realizó dos grandes

faenas que entusiasmaron al público. Mató superiormente, por lo que cortó las orejas y los rabos de sus dos enemigos.

Carnicerito de Méjico confirmó el gran cartel de que disfruta en esta plaza. En el toro de su alternativa toreó por verónicas y faroles. Con la muleta hizo una faena valentísima y emocionante, que se ovacionó, y mató de dos pinchazos y una estocada. (Ovación).

En el último volvió a ser ovacionado con el capote y entusiasmo con tres pares de banderillas. Con la muleta hizo una faena entre los pitones con muletazos de todas las marcas, que se corearon. Mató de dos buenos pinchazos y una estocada. (Ovación, oreja y salida en hombres).

**En Salamanca**

**OCHO TOROS DE LA VIUDA DE SANCHEZ, PARA VILLALTA, CAGANCHO, BARRERA Y MANOLO BIENVENIDA**

Con gran entrada se celebró la segunda corrida de feria, corriéndose ganado de la viuda de Sánchez, que cumplió.

Villalta, valiente con el capote, y realizó dos faenas que se aplaudieron. Mató bien sus dos toros.

Cagancho, regular con capa y muleta y pesado matando en los dos.

Barrera, superior toreando con el capote. Con el trapo rojo hizo una buena faena en su primero y una excelente en su segundo. Mató bien. Cortó las orejas del séptimo toro.

**Enmermedades del recto ano ALMORRANAS**

**VARICES y ULCERAS de las piernas**

Cura sin suspender el trabajo

Clinica Lacaustra Plaza la Seo, 13

De 12 a 2, de 6 a 7

Diplomado del Hospital Saint Antoine en Paris

**TAXIS-ZARAGOZA**

Llame usted al teléfono 27-02

Servicio permanente día y noche

**COLEGIO DE RELIGIOSAS DE LA INMACULADA CONCEPCION**

Reapertura de las clases de este Colegio el 15 de septiembre

Calle Concepción, 8

(Antes Escalerillas de Miguel Servet)

Bienvenida se adornó al torear con el capote, así como al banderillar a su primero, al que puso tres grandes pares.

Con la flámula hizo en su primero buena faena. (Ovación, vuelta y dos orejas).

En el último, muy valiente con el capote y la muleta y mató regularmente.

**BEJARANO Y CAGANCHO CORTARON OREJAS**

Tercera corrida de feria. Se lidió ganado de Cobaleda, que resultó manso. El sexto fué sustituido por otro de Samuel, que también resultó manso.

Villalta sustituye a Lalanda.

Nicanor está breve con la muleta y mata de un pinchazo y una estocada.

Bejarano hace una faena valentísima y mata de una estocada entera. (Ovación y oreja).

Cagancho pasa de muleta regularmente y mata de cuatro pinchazos y una estocada (Protestas). Cagancho pasa a la enfermería para curarse una herida en una mano.

Villalta torea brevemente con la muleta, adornándose y ciñéndose. Mata de media buena.

Bejarano hace una faena de alifio y mata de una estocada.

Cagancho tiene deseos de quedar bien, se arrima y mata de media estocada superior. (Ovación y oreja).

**En Albacete**

**TOROS DEL CONDE DE SANTA COLOMA, PARA FELIX RODRIGUEZ, ARMILLITA CHICO Y JOSE AMOROS**

Con gran animación se celebró la cuarta corrida de feria, lidiándose ganado del conde de Santa Coloma, que salió regular, exagerado de cuerna.

Félix Rodríguez, muy bien toreando con el capote y adornado en quites. A su primero le hizo una faena de muleta breve y de dominio y lo despachó pronto y bien. Donde su labor tuvo gran relieve fué en su segundo toro, al que después de torearlo bien con el capote y prenderle excelentes pares de banderillas le hizo una gran faena, artística y valiente amenizada por la música, entusiasmando al público. Mató de un pinchazo y una estocada y escuchó una ovación.

Armilita chico dió la nota de torero fino y elegante y de banderillero, haciéndose ovacionar, lo mismo que en algunos quites. Con el trapo rojo hizo dos faenas variadas, intercalando pases naturales. Matando estuvo valiente y certero, despachando a su primero de una gran

estocada. (Ovación). A su segundo, de media bien puesta. (Ovación). Amorós chico estuvo valiente y muy lucido toreando, así con el capote como con la muleta, y mató bien. Se le aplaudió.

**LO MEJOR, LO QUE HIZO ORTEGA**

Se ha celebrado la quinta corrida de feria.

Se lidió ganado de Samuel Hermanos. Terclado. Cumplió bien.

Barrera hace una faena eficaz. Mata de dos pinchazos y un descabello. (Palmas).

Bienvenida torea deslucido. Da cuatro pinchazos y descabello. (Pitos).

Ortega toreó muy valiente y mató de una gran estocada. (Ovación y oreja).

En la plaza se hizo una colecta para la viuda e hijos del novillero Alcalareño.

Barrera hace una gran faena de muleta, con pases de todas las marcas. Media superior y descabella. (Ovación y oreja).

Bienvenida hace una faena mala y mata de un pinchazo y dos estocadas. (Pitos).

Ortega brinda en el centro de la plaza. Hace una faena valiente y mata de un gran estocada. (Ovación y oreja).

**En León**

**CUATRO NOVILLOS DE CARREÑO PARA CORROCHANO Y VICTORIANO DE LA SERNA**

Los novillos, de Carreño, buenos. Corrochano, adornado y valiente con el capote y lucido en quites. Con la muleta realizó dos faenas muy toreras y mató bien.

Victoriano de la Serna, que reaparecía después de su percance en Madrid, confirmó el gran triunfo que obtuvo en aquella plaza. Con el capote toreó bien por verónicas y en las dos faenas de muleta puso de relieve su estilo al muletear con la izquierda por naturales y de pecho.

Mató a sus dos novillos de sendas estocadas, por lo que cortó orejas y rabos.

**En Cádiz**

**NOVILLOS DE GUADALEST PARA REBUJINA, NIÑO DEL MATADERO Y GRANERO II**

Los novillos, del marqués de Gualest, resultaron buenos.

Rebujina estuvo bien en el primero, al que mató de una estocada buena. (Oreja). En su segundo no pasó de regular.

Niño del Matadero toreó bien con el capote. Con la muleta hizo al segundo toro un gran faena, coronándola con un soberbio volapié. (Ovación, dos orejas y rabo). En el quinto inició la faena con cuatro pases sentado en una silla, siguiéndola en pie con otros de distinta factura, a los acordes de la música y entre palmas y olés. Mató de una entera bien puesta. (Ovación y orejas).

Granero II tuvo una actuación desigual, destacando su labor en el tercer novillo, del que cortó una oreja.

**En Sevilla**

**NOVILLOS DE PEREZ DE LA CONCHA, PARA MARAVILLA, EL ESTUDIANTE Y MEJIAS**

Con buena entrada se celebró la anunciada novillada, corriéndose ganado de Pérez de la Concha, que cumplió.

Maravilla tuvo una gran tarde toreando con el capote a sus dos novillos. Con la muleta hizo en su primero una faena superior y mató bien. (Ovación).

En el cuarto, muy valiente y adornado con el capote, para hacer una faena buena y matar de dos pinchazos y una estocada. (Ovación).

El Estudiante no defraudó la expectación que había despertado. Con el capote entusiasmo al público, que le tributó grandes ovaciones. Con la muleta realizó en su primero una faena emocionante para dominar al manso, al que mató de dos pinchazos y una estocada. En el quinto realizó una faena superior, que se ovacionó con entusiasmo, y mató bien. (Ovación).

Mejias, ignorante y valiente.

**En Vitoria**

**AL LIDIAR LOS SOBREROS**

Los toros sobrereros de las corridas de feria cumplieron.

Modesto Rodríguez, bien toreando y muleteando, y valiente matando. Fué cogido al estoquear a su primero, ingresando en la enfermería con varetazos.

**Herniado**

Juzgue usted mismo la diferencia

Son muchos los que para sacarle el dinero anuncian métodos, INYECCIONES, PEGOTES Y MARAVILLOSOS BRAGUEROS o cosas similares para la CURACION RADICAL DE LA HERNIA, y como esto es imposible en los adultos, creemos nuestro deber aconsejar a los pacientes que tengan el desacierto de creer tales absurdos, propongan a estos listos inventores no PAGAR NADA hasta que realmente les hayan curado tal y como les ofrecen (aunque sólo de palabra), y así se evitarán el ser engañados moral y materialmente, con gran perjuicio de su salud y de su bolsillo.

NOSOTROS, EN CAMBIO, SOLO LES GARANTIZAMOS QUE: al adquirir el inimitable HERNIUS adquiere usted su salud y bienestar tal que jamás se acordará de su hernia, ni tan sólo que lleve aparato, pues tan diminuta filigrana mecano-científica sólo pesa gramos, no lleva tirantes de clase alguna y se amolda al cuerpo como la piel del propio interesado, reteniendo y reduciendo su hernia hasta la nada, permitiéndole todos los trabajos, esfuerzos y movimientos por arriesgados y difíciles que sean.

Cada aparato HERNIUS se entrega con una amplia garantía, firmada, de cinco a veinte años, durante cuyo tiempo gozará usted el total bienestar y la máxima seguridad.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA. HERNIUS invisibles para señoras, fajas modernas para conservar la línea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventraciones, hernias umbilicales, descenso del estómago.

Regalamos el interesante tratado "GUIA DEL HERNIADO".

**En TODOS LOS Herniados INTERESA SABER**

que el propio Director Técnico del Gabinete Ortopédico HERNIUS, don E. GRATACOS GABRIEL, visitará en:

ZARAGOZA el MARTES, día 15 del corriente, en el Hotel Oriente (Coso, 13), de 10 mañana a 2 tarde solamente.

**AVISO IMPORTANTE**

Nuestro DIRECTOR TECNICO visitará en Madrid el MIÉRCOLES, 16 septiembre, Hotel Gran Via.

**CASA CENTRAL**

**Gabinete Ortopédico "HERNIUS"** "Salvación del Herniado" Aragón, 277, entresuelo 2.º (Frente Apeadero P. Gracia). — Teléfono 76.850. — BARCELONA

# LA VIDA EN SOCIEDAD

Manolo Agüero, que mató tres por el percance de su compañero, toreó, muleteó y mató superiormente. Cortó una oreja.

## En el Espinar

**NOVILLOS DE ALBARRAN, PARA FORTUNA CHICO Y NATALIO SACRISTAN FUENTES**

Con gran animación se celebró la novillada, corriéndose reses de Albarrán, que fueron buenas.

Fortuna chico, valiente toreando con el capote y superior con la muleta. Mató a sus dos novillos de dos estocadas.

Natalio S. Fuentes tuvo una buena tarde con el capote y con la muleta. En su primero, que era difícil, hizo una faena muy valiente y lo mató de un pinchazo y una estocada. En el último realizó una faena que satisfizo y mató de una estocada. (Ovación y oreja).

## En Infante

**NO ESTUVIERON MAL**

Los novillos de Samuel Hermanos resultaron buenos.

Cantimplas, muy valiente en los suyos toreando y bien con la espada.

Niño de Haro toreó bien con el capote y banderilleó a sus dos novillos, al primero con tres pares de las cortas y al segundo de las largas. Hizo dos faenas de muleta variadas, adornándose en algunos muletazos y poniendo valor en su labor, y salió a estocada por toro. (Cortó orejas).

## En Algete

**PALOMINO ESTUVO BIEN**

Novillos de Santos, buenos.

Angel Palomino, único matador, tuvo una gran tarde toreando. Con la muleta hizo buenas faenas, que se ovacionaron, y mató bien.

## En Jerez de la Frontera

**VERAGUAS PARA ATARFEÑO, CONTRERAS Y VENTURITA**

Los veraguas, mansos, pero dóciles.

Atarfeño fué ovacionado en sus dos toros. Con la muleta hizo dos faenas superiores y mató bien.

Contreras toreó por verónicas muy adornado y valiente y banderilleó a sus dos toros. Con la muleta hizo dos faenas superiores, destacándose en la de su segundo, que se jaleó con entusiasmo. Mató bien. Cortó las orejas de su segundo novillo. Venturita, regular.

## En Sangüesa

**UN EXITO DE CESTER**

Los novillos, de Alaiza, cumplieron, dando ocasión a que Cester, único matador, los torease muy bien con el capote y lo muleta.

Cortó las orejas de los segundo y tercero.

## En Melilla

**EXITO DE LOS DEL EMPLAS ¿3?**

La banda del Emplas ¿3? estuvo bien de veras, satisfaciendo a todos su labor.

## En Cintruénigo

**NIÑO DE ROYALTY Y EL EMPLAS ¿3?**

Ganado de Santos, manso. Niño de Royalty toreó superiormente con el capote, oyendo abundantes palmas. Hizo una magnífica faena de muleta con pasés valerosos y artísticos y mató pronto y bien, siendo ovacionado con entusiasmo.

La banda Emplas ¿3? fué muy aplaudida.

# TAXIS

para viajes y población llame al teléfono **4050**  
Servicio permanente día y noche

# Doctor LANA

Profesor de la Facultad de Medicina  
Enfermedades de la piel  
Rayos X. - Radium  
INDEPENDENCIA, 14, entl.  
Horas: 10 a 1; 5 a 9

**DANIEL DE SAN PIO**  
GARGANTA - NARIZ - OIDOS  
Cinco de Marzo, 2-Tel. 2844  
ZARAGOZA

## VIAJES

Ha regresado del balneario de Panticosa, de cuya dirección ha estado encargado, el doctor Ferrer Allué.

—Ha salido para Madrid nuestro estimado amigo y colaborador don Ignacio Claver, redactor de "La Epoca".

—Ha regresado de Calanda el agente comercial de esta ciudad don Primitivo Rodríguez, acompañado de su esposa.

—Hoy sale para Santa Cara el jefe de servicios de esta Administración de Correos, don Luis Arregui, estimado amigo nuestro.

—Acompañado de su esposa, doña

Pilar Cerezueta, y de su hijo, regresó de Salou el agente comercial don Vicente Batalla.

—De Tortosa ha regresado la bella señorita Soledad Castán.

—De San Sebastián y Alhama han llegado nuestro particular amigo don Luis Serrate y distinguida esposa, doña Fanny Arruebo.

—Ha salido para los baños de Alhama de Aragón don Francisco Parra Mateo y su distinguida esposa.

—Ha regresado de Canfranc la encantadora señorita Amelia Pellicer, damita muy estimada en nuestra buena sociedad.

—Han llegado: Don José García

Sánchez de Baldes; don Francisco García Barsala, de Villafranca (Navarra); don Vicente Gasca Laguna, de Paracuellos de Jalón; don Dionisio Madroño, de San Sebastián; don Lucio Jiménez, de San Sebastián; don Orenco Pacareo, de Canfranc; don Hipólito Lafuente, de Navaleno (Soria).

—Han salido: Don Mariano Loza, para Altorricón; don Bernardino Buribrero, para Fuendejalón; don Felicísimo Miguel, para Villanueva de Sigüenza; don Escolástico Jiménez, para La Almunia de doña Godina.

## RADIOTELEFONIA

**PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS**

MADRID. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa de Trabajo. Programas del día. 14'30: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Bolsa de contratación. Revista cinematográfica. Concierto. 19: Campanadas. Cotizaciones. "La Palabra". Informaciones rápidas. Programa del oye. 20'10 y 22: Información del Congreso de los Diputados. 22: Campanadas. Señales horarias. Selección de ópera. 24: Campanadas. Noticias.

BARCELONA. — 7'30 a 8'30: "La Palabra", diario hablado, dos edicio-

nes diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. 13: Bolsín. Concierto. 14'11: Sesión cinematográfica. 15: Sesión radiobenefica. 17'30 y 18'05: Conciertos. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. Bolsín. 22'20 Recital de violoncello. 22'50: Concierto.

SEVILLA. — 14 a 15: Concierto flamenco. Bailables. 21 a 23: Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Selección musical de ópera.

SAN SEBASTIAN. — 22: Noticias. Boletín meteorológico. Concierto. Señales horarias.

VALENCIA. — 13'30: Concierto. 14'55: Cotizaciones monedas. 22: Concierto. Noticias. Campanadas.

**RADIO SERVICIO TECNICO** REPARACIONES (Comprobación gratuita, arreglo de la parte) RADIO (72 CAN) 4 F 1253.

## LA MUNDIAL, S. A. -- Madrid

Seguros-Cooperativa Mutua de Capitales y de Contra-seguro de Incendio  
Delegación para Aragón: Zurita, 13. Teléfono 12-55

## Tres tesoros al alcance de todos

**EL JARABE PECTORAL ARMISEN** es el más poderoso antiséptico des congestionante pulmonar, eficazísimo en toda clase de catarros. Frascos de 2 y 3 pesetas

**LA LIMONADA PURGANTE EN POLVO ARMISEN** es el purgante más suave, agradable, eficaz y económico. Único que no irrita ni produce trastornos.—Caja de una purga, 50 céntimos; de seis purgas, 3 pesetas

**ASPIOCALCINE** es el tónico reconstituyente ideal para niños y adultos; eficazísimo en estados de debilidad, anemia, pérdida de energías, predisposición catarral, etc.— Tomas: vino y jarabe. Frasco 4 pesetas

**FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo. 5-Teléfono 13-93**

PROXIMA APERIURA DEL  
**Salon de Peluquería**  
PARA SEÑORAS Y NIÑOS  
**ANTONIO SOLVES**  
Alfonso, 16, entresuelo (Esquina Plaza Sas)

**GANARA USTED MAS VENDIENDO MENOS SIN RESTAR NUMERARIO A SU NEGOCIO**

**¿COMO?** **¿POR QUE?**  
CONSULTE SIN COMPROMISO AL  
Apartado núm. 142 **COSO, 81.-Tel. 20-71**

Sucursal en Valencia: Plaza de Castelar. 1

**Gran Café ROYALTY**  
Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al **Café ROYALTY**  
El más céntrico  
El más concurrido

## NOTAS NECROLOGICAS

Confortado con los auxilios espirituales falleció en su casa solariega de Garisa Alta (Bolea), don Blas López Palacín el día 8 de septiembre de 1931.

Era el finado un hombre que supo captarse toda clase de simpatías por su trato, sencillez y afable, de todos aquellos que le trataron en vida.

La muerte, a quien la ciencia no puede resistir, esta vez llevó consigo la vida de nuestro distinguido amigo, y dejó el recuerdo más triste en un hogar en que siempre había reinado la alegría.

Después de larga vida, en que las cualidades de todo hombre trabajador radicaban en el finado, se habrá hecho merecedor a la gloria eterna, que Dios tiene reservada a los que fielmente saben cumplir su deber.

Era el señor López un verdadero padre de familia, dispuesto a sacrificarse siempre por el bienestar de sus hijos, que ahora lloran su ausencia.

Con tan triste motivo, sus apenados hijos, María, Pascuala, Juliana, Engracia y José, ilustrado maestro del Colegio Salesiano de Vigo; hermano, don Jorge; hijos políticos, don Segundo Usieto, don Felipe Tresaco, don Joaquín Constante, don Gregorio Dieste; nietos, primos y demás familia reciben nuestro más sentido pésame y a la vez elevamos una oración por el alma de nuestro amigo don Blas López Palacín.

Confortada con los auxilios espirituales falleció ayer la distinguida señora doña Genara Torón Ali, viuda de Guiral.

En 68 años de vida habiase granjeado el cariño y la estimación de cuantos se honraban con su trato, por sus bondades y carácter afable y sencillo.

Por tan sensible pérdida enviamos

**Almendra de la nueva cosecha**

Somos compradores de grandes partidas, pasando muestras a Chocolates Orús, Fábrica de Chocolates, Zaragoza.

Los precios por 100 kilos indicando estación de entrega. No admitimos almendra amarga.

**D. JUAN F. ALLOZA FEGED**  
Médico de la Facultad de Medicina  
Clínica Médica - Especialidad: Pulmón y Corazón  
Ha regresado de su viaje de estudios al extranjero  
Coso, 110, pral. Consulta de cuatro a seis

**CAMPDRA**  
Especialista  
RIÑON-VIAS URINARIAS  
Paseo de la Independencia 20  
Sanatorio: Hernán Cortés, 48-Tel. 4007

**TRASPASO**  
del acreditado almacén de coloniales de D. Carlos Andrés, en Haro.  
Para informes dirigirse a dicho señor.

nuestro sentido pésame a sus apenados primos, doña Dolores y doña Clotilde Tubia; primo político, don Dionisio del Cacho; nietos políticos, sobrinos y demás familia.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, a las tres y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Temple, 3, a la iglesia parroquial de San Felipe, donde se le cantará un responso, y desde allí al cementerio católico de Torrero.

\*\*\*

En un solo día la desgracia se ha cernido doblemente sobre un hogar, truncando la vida de dos personas estimables por todos conceptos.

Don Matías Lacarte Anzano y su esposa, doña Adela Alvarez Gijón, fallecieron en la ciudad de San Sebastián el pasado día 13 de los corrientes.

Inútil resaltar las dotes personales de ambos, por tratarse de personas muy conocidas en nuestra ciudad, y seguramente la noticia de su muerte habrá causado honda impresión en muchos hogares.

Tratábase de un matrimonio ejemplar, que ha vivido en los más austeros principios de la religión y la moral.

A su afligido hijo, don Mateo; hija política, doña Ignacia Gargallo; nietos; hermano, don Ambrosio Lacarte; hermanos políticos y demás parientes, acompañamos en su justo dolor por tan sensible pérdida.

Hoy, día 15, a las once de la mañana, tendrá lugar el funeral "in corpore insepulto" en la iglesia parroquial de Santiago, siendo conducidos los cadáveres seguidamente al Cementerio Católico de Torrero.

## EN EL BARRIO DE CASETAS

### Es hallado un cadáver

En el barrio de Casetas que conduce a la partida de Torrenueva fué hallado por Florentín Ochoa, vecino de Garrapinillos, el cadáver de un hombre.

Avisado el Juzgado de guardia, procedió a la identificación del cadáver, que resultó ser de Alfonso Márquez Urquía, de 51 años, que, al parecer, había fallecido de muerte natural.

Fuó conducido al Depósito judicial.

## LA CARTELERA

**Café-Restaurant - Salduba.** — Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas. Cuatro conciertos diarios. Especialidad en nata y helados.

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica. "Resurrección". Sesiones tarde y noche.

**Iris Park.** — A las seis y media de la tarde y diez de la noche, "Mercado del amor". Entrada al Parque, con derecho a la función de cine, 0'50 pesetas.

**Teatro Cinema Parisiana.** — Temporada cinematográfica. "Las gradas de un trono".

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido. "Con Bird en el Polo Sur".

**Cinema Aragón.** — El cine de las películas selectas. "Ata traición", por Gustav Frohlich y Gerda Mauros. "Un año a la sombra", por Laurel y Hadry.

**Ruiseñores.** — Desde hoy, servicio diario de almuerzos y comidas, amenizados por la orquesta Ruiseñores. Dos pistas de baile. Concierto de seis y media a nueve y de once a una.

**Aristocrático Salón Doré.** — "Tempestad en el Montblanc".

**Cine Victoria.** — Salón de moda. "Inmortalidad".

**MANANA DE PASO:**  
**Le voy a contar mi vida**  
Por FERNANDO MORA

INFORMACION DEPORTIVA

# Han comenzado los campeonatos regionales de fútbol

Salvador Cardona resultó vencedor en la XIII Vuelta ciclista a Cataluña, por haber sido penalizado Cañardó

**CANTABRIA-ASTURIAS**

**AVILES.**—Con bastante público se celebró en el campo de las Arobias un partido entre el Stadium local y el Racing de Santander. Aunque en Asturias hay temporal de aguas, no llovió durante el encuentro.

A las órdenes del asturiano Menchaca formaron los equipos de esta manera:

Stadium de Avilés.—Sasá; David, Nico; Julio, Hilario, Armando, Casuco, Melchor, Vallina, Tito y Adriano. Racing de Santander.—Solá; Ceballos, Gurruchaga; Hernández, Oscar, Larrinoa; Santi, Ibarra, Telete, Larrinaga y Torón.

El primer tiempo fué de juego bastante igualado; casi alterno. El primer equipo en hacer funcionar el marcador fué el Stadium de Avilés, a los cuatro minutos, por medio de Casuco. Repuesto el equipo contrario, atacó con ímpetu y en escaso margen de tiempo hizo crecer en buena proporción su score. A los diez minutos Telete marcó el goal de empate. Cinco minutos después Larrinaga se apuntó el desempate y a los dieciocho minutos Ibarra conseguía el tercero.

Continuó en este tiempo, que finalizó con el resultado definitivo, la presión alterna y en la segunda parte se impuso netamente el equipo forastero.

El Avilés se caracterizó por su buena defensa y destacaron con estos elementos el portero Sasá, Casuca, Melchor y Tito.

En el Racing los mejores fueron su portero Solá y Ceballos.

El Racing se mostró muy superior a su rival de ayer.

El asturiano Menchaca realizó un arbitraje poco parcial, debido principalmente al desentrenamiento.

La partida finalizó con la victoria del Racing, por tres goals a uno.

**GIJON.**—En el terreno de la Campaña el Oviedo derrotó al Club Gijón por dos goals a cero.

Fuó un partido muy competido e interesante. En el equipo de casa se notó que faltaba alguna compenetración por la presencia de los nuevos elementos, a pesar de que éstos se emplearon con entusiasmo y algunos dieron un resultado positivo.

El Oviedo desarrolló su actuación con tranquilidad. No encontró en ningún momento dificultad en su enemigo y además la forma en que el encuentro se desarrolló le permitió no perder la calma.

En el primer tiempo en que el Oviedo jugó a favor del declive del terreno consiguió los dos tantos que llevó al marcador durante la jornada. Transcurrieron los primeros minutos del partido con ataques alternos y sin peligro para ninguna de las dos metas y cuando el primer tiempo estaba en su mitad, una pelota centrada por Avilesu la recogió Polón que, desmarcado, la fusiló a la red con facilidad.

Este tanto permitió a los ovetenses desenvolverse con mayor tranquilidad y ocho minutos después del tanto reseñado un ataque forzado del Club forastero originó una jugada desgraciada para el Club Gijón. Viendo apurada su meta Ovidio intentó despejar una situación con tal mala fortuna que llevó el balón a su propia red, apuntándose con ello el Oviedo el segundo goal.

En el segundo tiempo la inclinación del terreno favoreció al equipo local. Por ello consiguió, con frecuencia, llegar a los terrenos de Oscar, pero no logró marcar por las magníficas intervenciones de este jugador.

En el Oviedo destacó la labor de Oscar, de Sirio y del extremo derecha Inciarte. También el nuevo elemento de la delantera, Chusler, aunque se mostró un poco falto de acometividad rindió buen juego.

En el Club Gijón destacó por encima de todo el conjunto y de todos los jugadores que pisaban el terreno Armando. Su labor fué verdaderamente admirable. En la defensa estuvo muy bien Riera y en los medios destacó la labor de Manfredo, que rindió una labor práctica. El ataque gijonés se mostró falto de acometividad.

Dirigió la lucha con acierto el madrileño Melcón.

Los equipos fueron: Club Gijón.—Armando; Riera, Pendera; Ovidio, Félix, Manfredo; Ordiales, Armandín, Aldeano, Pin (un nuevo elemento, no el que juega en el Sporting de Gijón) y Valeriano. Oviedo.—Oscar; Caliche, Goyo;

Sión, Sirio, Avilesu; Inciarte, Gallart, Lángara, Chusle y Polón.

**SANTANEDR.**—En el terreno de juego del Club local, el Sporting batió al Eclipse por dos goals a uno.

Los gijoneses en esta su primera actuación ante el público santanderino decepcionaron; aunque actuaron algo mejor que sus contrarios, no estuvieron a la altura que de ellos se esperaba.

La primera parte terminó con empate a un goal, marcado el de los gijoneses por Herrera a los dos minutos de juego y el de los santanderinos por medio de Carral al rematar un centro de Cavada. El dominio correspondió en la mayor parte del tiempo a los gijoneses, y el árbitro que actuó desafortunadamente anuló dos tantos marcados por el gijonés Herrera.

En el segundo tiempo, a poco de empezar, se anula un goal al Eclipse, justamente a los veintisiete minutos y en una arrancada de la delantera asturiana Pin logró el tanto de la victoria.

En los últimos diez minutos dominó el Eclipse, pero el trío defensivo sportinguista impidió que la pelota entrase en su marco. Los dos hermanos Herrera, la defensa y Nani fueron los mejores por el Sporting. Los del Eclipse todos estuvieron a igual altura, regulares. Armitró, con motivo de la huelga de árbitros, el aficionado Pedro Expósito, que estuvo mal.

Los equipos fueron: Sporting.—Sión; Camps, Moro; Tronchu, Villegas, Jaime; Adolfo, Herrera, Pin y Nani. Eclipse.—Iglesias; Ayala, Elizalde; Saavedra, Vega, Quintana; Aga, San Emeterio, Carral, Barrio y Cavada.

**VALENCIA**

**CASTELLON.**—En el campo de Sequiols jugaron el Castellón y el Sporting de Sagunto.

El triunfo fué favorable a los locales.



El excelente corredor ciclista Salvador Cardona, que ha triunfado en la XIII Vuelta a Cataluña.

les, que lo consiguieron por tres tantos a uno.

La nota más destacable del encuentro es el desgraciado accidente que sufrió el jugador del Castellón, Archilés, en el que resultó con la fractura de una pierna. Cuando iban quince minutos de partido en un encontronazo entre Reverter y Archilés este jugador cayó al suelo y el saguntino, Reverter, le dió una patada de una intención no muy clara y causó a su desventurado compañero la rotura de la tibia. El lesionado fué retirado del terreno y desde este momento el Castellón jugó con diez elementos y el público se colocó en una situación francamente hostil a los forasteros.

Desde los primeros momentos el Castellón dejó sentir su dominio, pero sus frecuentes tiros o eran despejados por la defensa contraria en una tarde de buena actuación, o devueltos por los postes.

Después de ocurrir el accidente el público empezó a gritos a pedir la expulsión de Reverter, pero el árbitro no accedió a ello.

Beltrán pasó a ocupar un puesto de medio, y en compañía del resto del equipo se lanzó con entusiasmo en busca del triunfo.

A los treinta y ocho minutos, Pascual, en combinación con Beltrán, envió un tiro colocado que batió por primera vez al meta de Sagunto.

En esta parte no hubo más tantos



La última adquisición del Madrid: Luisito Regueiro. Total, una jufesa: cincuenta mil pesetas por la ficha y mil mensuales.

A poco de comenzar el segundo tiempo, el saguntino Prieto envió un centro que su compañero de equipo, Cervera, convirtió en el tanto del empate.

La igualada se deshizo a los trece minutos. Un pase de Moya lo remató Beltrán, logrando el segundo tanto de los locales.

Alanga se lució al efectuar unas buenas paradas.

A los veinticinco minutos Pascual se interna y desborda a la defensa, enviando un centro que origina un barullo tremendo en la portería contraria, hasta que surge Ballester que empuja el balón y consigue el tercer tanto que significa el afianzamiento de la victoria.

El partido termina con la victoria del Castellón por tres a uno. El triunfo habría sido mayor de haber podido actuar el equipo local con sus once jugadores. Destacaron por sus contrarios los defensas, los medios y el extremo derecha.

En el Castellón debutó Ballester, procedente del San Andrés.

Arbitró aceptablemente Gómez Juaneda.

Los equipos se alinearon así: Castellón.—Alanga; Saura, Vidal; Gómez, Guillén, Archilés; Ballester, Santaolalla, Moya, Beltrán y Pascual. Sporting de Sagunto.—Borrás; Valentín, Tapia; Cecé, Reverter, Gil; Sequer, Cervera, Veral, Ardilla y Prieto.

**VALENCIA.**—En el campo de Vallejo contendieron el Gimnástico y el Levante, bajo el arbitraje del colegiado regional Carbonell.

Las alineaciones fueron como sigue: Gimnástico.—Oliveras; Pozo, Sama; Hernández, Piqueres, Vilaplana; Donat, Helguera, Almela, Torrete y Torres.

Levante.—González; Puig, Hilario; Balaguer, Montañés, Gallart; Pérez, Puig II, Sanz, Bonal y Llagó.

Al minuto de haber comenzado el partido, un avance del Gimnástico da ocasión a un magnífico centro de Torres que Almela, bien colocado, desvia imparablemente hacia la meta levantina.

El Levante empieza a presionar y a los catorce minutos un magnífico avance iniciado por su medio centro, Montañés, termina en un pase matemático a Sanz que, con gran tranquilidad,

chuta imparablemente, batiendo a Oliveras y logrando el empate.

Anotamos una excelente parada de Oliveras a un gran tiro de Pérez. A los treinta y cinco minutos de juego, el medio derecha gimnástico, Hernández, detiene con las manos el balón dentro del área. Se encarga de ejecutar el penalty el extremo derecha, Pérez, que logra el segundo goal, que es el de la victoria, pues hasta la terminación del encuentro, a pesar del entusiasmo de ambos equipos, no hubo más alteración en el marcador, terminando el encuentro con el triunfo del Levante por dos a uno.

Por los vencedores la defensa, el portero y Pérez, y por el Gimnástico los medios alas y Torres. El arbitraje de Carbonell aceptable.

**VALENCIA.**—En Puerto Sagunto jugó el partido Saguntino-Valencia. La entrada fué magnífica, llegando muchos aficionados de la capital.

El encuentro terminó con la victoria del Saguntino, por dos a cero, triunfo merecidísimo a su actuación, pues realizó este modesto equipo un encuentro magnífico como conjunto, jugando todos para el equipo y sin ninguna individualidad que tanto suelen perjudicar en el fútbol.

El primer tiempo terminó con el resultado de uno a cero, logrado por Clement que, después de regatear limpiamente a Torregaray, lanzó un tiro raso y esquinado que batió a Nebot por vez primera. Antes de terminar esta primera parte, el Saguntino desperdició un penalty tirado también por Clement por exceso de colocación.

El segundo tiempo tuvo las mismas características que el primero: gran entusiasmo y juego de conjunto del Saguntino y desastrosa actuación del Valencia, y gracias a la buena actuación de Nebot el resultado no fué catastrófico para el Valencia.



MONZALBARBA. — Los corredores ciclistas, entre ellos el campeón de Aragón en pista y carretera, José Catalán (x).

(Foto, Cerrada)

Mediada esta segunda parte, un centro de Aguilar lo remató valientemente de cabeza Matías, logrando el segundo tanto del Saguntino, terminando el encuentro con el resultado de dos a cero.

Como antes decimos, los vencedores hicieron un gran juego de conjunto, siendo los verdaderos forjadores de la victoria su línea media, magnífica, tanto en el ataque como defendiendo. El Valencia hizo un partido deficientísimo, no siendo suficiente en su descargo el que jugasen algunos reservas. Unicamente hay que destacar la buena actuación de Nebot, seguida de la de Amorós y Capilla.

Arbitró Piquer admirablemente y alineó a los equipos en la siguiente forma:

Saguntino.—García; Calpe, Gutiérrez; López, Lloréns, Bono; Aguilar, Ródenas, Clement, Matías y Galarza.

Valencia.—Nebot; Melenchón, Torregaray; Imedi, Ricard, Amorós, Arilla, Abdón, Capilla, Conde II y Stort.

**ANDALUCIA**

**SEVILLA.**—En el campo del Sevilla, con bastante animación, se celebró el partido entre el Sevilla y el Huelva. Vencieron los locales por dos tantos a uno, pero el partido resultó muy soso y sin jugadas dignas de destacarse.

Los equipos, a las órdenes del colegiado local Palomé, que actuó regularmente, formaron así:

Sevilla.—Eizaguirre; Sedeño, Iglesias; Rey, Abad, Fermín; Ventoldrá, Tejada, Medina, Adelantado y Brand. Huelva.—Hilario; Morán, Muñoz; Marculeta, Pérez, Infante; Restit, Braçero, Campos, Montán y Santos.

En el primer tiempo el Sevilla consiguió uno de sus tantos. Este por obra de Sedeño al lanzar un penalty con que se castigó una mano del Huelva. La decisión arbitral fué excesiva. El tanto se produjo cuando iban treinta minutos de juego.

En el segundo tiempo, a los diez minutos, empataron los onubenses por medio de Santos y a los treinta y cinco el Sevilla pudo conseguir el tanto de la victoria por medio de Medina.

**CORDOBA.**—Jugaron el Racing de Córdoba y el Malagueño. El resultado constituyó un rotundo triunfo para el equipo local al vencer por seis tantos a uno.

En el primer tiempo marcaron los cordobeses cuatro de sus tantos. Fueron conseguidos por Juan Antonio, Lozanito y Romerito dos.

En este tiempo las únicas notas destacables son las que originó el equipo local con su constante dominio.

En el segundo tiempo, a poco de comenzar, los malagueños consiguieron su único tanto por medio de Eizaguirre.

Los cordobeses se volvieron a hacer los dueños de la situación y todavía consiguieron marcar otras dos veces por obra de Juan Antonio y Espino. Este último de penalty.

Los racinguistas, que actuaron muy bien durante todo el encuentro, echaron un penalty fuera. Los equipos formaron así:

Córdoba.—Bueno; Monje, Jiménez; Santiago, Caballero, Espino; Mariano, Romerito, Gual, Lozano y Juan Antonio.

Malagueño.—García; Castilla, Fuentes; Prieto, Casado, Luna; Piña, Charles, Alameró, Eizaguirre y Llizo.

**VIZCAYA**

**BILBAO.**—En el campo de Ategorrieta jugaron el Deportivo Alavés y el Erandio, que reaparecía en primera categoría.

El primer tiempo fué de dominio alterno, realizando un mejor juego y mayor entusiasmo el equipo propietario del terreno.

Los dos porteros actuaron bien, desperdiciando ambas líneas delanteras varias ocasiones de marcar.

En el segundo tiempo ejerció mayor dominio el Erandio, que tiró seis o siete córners y tuvo numerosas ocasiones propicias desaprovechadas por la falta de codicia de su delantero centro.

Destacaron en el encuentro el trío defensivo del Erandio, Aizpún, Larondo y Barrios, y del Deportivo, Garay, Antero y Lecue, que fué el mejor jugador sobre el terreno.

Dirigió el encuentro el árbitro no colegiado Juantegui, que estuvo bien.

Los equipos fueron: Erandio.—Amadé; Luisón, Euzcaldún; Alonso, Aizpún, Julián; Larondo, Lucio, Tota, Barrios y Piri.

Deportivo Alavés.—Garay; Arana, Deva; Urquiri, Antero, Fedé; Paco, Aramburu, Ibararán, Lecue y J. Echevarría.

**BILBAO.**—En el campo de Lasarre se jugó el encuentro Baracaldo-Arenas. Terminó con la victoria de los propietarios de Guecho por cuatro goals a uno.

El primer tiempo fué favorable a los baracaldeses, que marcaron su único goal a los veinte minutos por medio de Refones que, después de burlar a dos contrarios, chutó por alto batiendo a Zarraonandia.

En este tiempo el Baracaldo se mostró más peligroso, empleándose a fondo, mientras los areneros demostraban mantenerse a la expectativa. Recién comenzada la segunda parte, un pase de Mancha lo recogió Yermo que, desde lejos y con fuerza, chutó batiendo al meta baracaldés, Urquiaga.

Poco después un pase de Emilín fué aprovechado por Yermo para marcar el segundo goal.

Mediado el tiempo, otro pase de Emilín fué recogido por Yermo, que sobre la marcha marcó el tercer goal.

Faltando poco para terminar, Yermo deja pasar una pelota; se hace con ella Emilín y éste chuta flojo, mas el portero del equipo contrario no lo

**GOODYEAR**  
 EL MEJOR CALZADO PARA CABALLERO  
 18 Ptas.  
**CALZADO DE VERANO**  
 Para Caballero a 5 Ptas.  
 Para Señora y Cadete a 4<sup>75</sup> Ptas.  
**SEGARRA**  
 Venta exclusiva:  
**ROCHE Y MARTIN**  
 COSO, 52  
 ZARAÓZA

gra hacerse con ella y así se produce el tercer tanto.

En esta segunda parte rindió mejor juego el Arenas, pero el conjunto no fué notable.

En la primera parte el Baracaldo desperdió varias ocasiones.

Los equipos fueron:

Baracaldo.—Urquiaga; Bóveda, Aedo; Salgado, Estanis, Roberto; Olabarrieta, Cachelo, Reñones, Jáuregui y Eguía.

Arenas.—Zarraonandia; Eguzkaguinogí, Arieta; Fernández, Urresti, Gerardo; Germán, Susaeta, Yermo, Menchaca y Emilín.

Arbitró con acierto el colegiado Escot.

**GALICIA**

VIGO.—En el campo de Balaidos contendieron los propietarios del campo y el Eiríña de Pontevedra. Terminó la lucha con empate a dos goals.

El resultado no fué justo, pues los célticos, por su mejor juego, merecieron la victoria; especialmente en la segunda parte tuvieron dominados a sus contrarios constantemente, pero los desaciertos del quinteto atacante y la actuación magnífica del trío defensivo del Eiríña impidieron que lograran más tantos.

La primera parte fué de juego igualado. Los del Eiríña supieron su inferioridad técnica con un juego arrollador, aunque no muy limpio, pues las jugadas sucias, especialmente en la segunda parte, abundaron.

A los dos minutos de juego lograron los forasteros su primer goal al rematar Nolete magníficamente un centro de Tuño. Cinco minutos después lograron los vigueses el empate por mediación de Cupóns, al terminar con un tiro fuerte un excelente centro lanzado por Pifíero después de rápido sprint. Al cuarto de hora de juego, una jugada entre Pechecha y Guevara la terminó este último jugador, marcando el segundo goal para su equipo. Alcazar, al rematar un pase de Polo, logró el goal del definitivo empate mediada la primera parte.

En el segundo tiempo no se lograron más tantos. Los célticos, aunque pusieron gran empeño en lograr la victoria, no lo consiguieron por causas que antes hemos mencionado. El juego se endureció en demasía por culpa de los jugadores forasteros y del árbitro, que no supo cortar a tiempo las jugadas violentas, dando lugar a que el público, en algunos momentos, se indignase.

Por el Celta se distinguieron la defensa y Cupóns. Por el Eiríña, sobre todo, el trío defensivo, siguiéndole en méritos Nolete y Tuño.

El arbitraje del colegiado gallego, señor Blanco, fué deficiente.

Los equipos formaron así:

Celta.—Lilo; Valcárcel, Hermida; Cuevas, Vega, Armando; Marcial, Alcazar, Cupóns, Polo y Pifíero.  
Eiríña.—Calibre; Neno, Eloy; Carbó, Tuño, Chicho; Bechecho, Vuela, Nolete, Chaco y Guevara.

ORENSE.—En el campo de Couto se jugó un partido entre los equipos locales, Burgas y Orense. El encuentro había despertado gran expectación, no sólo por tratarse de un partido de campeonato, sino por la rivalidad existente entre los dos Clubs locales; esto hizo que asistiera mucho público. A las órdenes del colegiado gallego Daniel Cabrera, perteneciente al Colegio de Coruña y al bloque de árbitros gallegos que no han secundado la huelga, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

Orense.—Lama; Fondo, Pazos; Marriño, Blas, Ordás; Leiro, Toro, Arturo, Bande y Morón.

Burgas.—Bergas; Moriles, Elisardo; Vargas, Couto, Rey; Docet, Varelita, Esteve, Cervera y Baturro.

Desde los primeros momentos se observó que el Burgas era más equipo, pese a la falta de decisión de sus delanteros, que desaprovecharon diversas ocasiones para marcar.

A los cuarenta y tres minutos de juego se castigó al Orense con un córner. Sacada la pelota, Cervera, de un fuerte tiro, introduce el balón en la red. El portero del Orense recoge el balón y lo saca y cuando el árbitro concede el goal los jugadores del Orense protestan. Esto da lugar a un pequeño incidente, pues Lama intenta agredir al árbitro y algunos espectadores se lanzan al campo.

El incidente termina en seguida y se reanuda el juego, terminando el primer tiempo sin que se alterara el marcador.

En el segundo tiempo continúa el dominio del Burgas, pero el marcador no se alteró.

**CATALUÑA**

BARCELONA.—En Pueblo Nuevo, a las órdenes del colegiado señor Nogueras, jugóse el partido entre el Bar-

celona y el Júpiter. Ganaron los del Júpiter por dos goals a uno.

Las alineaciones fueron las siguientes:

Barcelona.—Vidal; Zabalo, Más; Martí, Guzmán, Samitier; Piera, Goiburú, Arocha, Cambra y Pedrol.  
Júpiter.—Franca; Aparici, Ronsá; Obiols, Rosaléns, Ortuño; Más; Parera, Serra, Barceló y Morales.

A los veinte minutos de juego marcó el Barcelona su primer goal por medio de un centro de Piera. Falló el portero del Júpiter al hacerse con la pelota y la consiguió Arocha que, desde cerca, le batió.

Con uno a cero a favor del Barcelona terminó el primer tiempo.

En el segundo tiempo, a los quince minutos, se tiró un golpe franco contra el Barcelona por falta de Samitier. La pelota, mal despejada por Vidal, que la devolvió flojamente, fué recogida por Parera, que envió el balón a la red.

Cinco minutos después consiguió el goal del desempate Morales de un tiro a bolea, aprovechando un centro de Más.

El partido ha sido muy mal jugado por el Barcelona. El Júpiter no ha hecho mucho mejor juego, pero ha desarrollado más entusiasmo.

\*\*\*

BARCELONA.— El Cataluña fué vencido en su campo por el Sabadell por dos a uno.

\*\*\*

BARCELONA.— En su campo de Casa Rabia el Español aplastó al nuevo equipo de primera categoría Palafrugell, por ocho goals a uno. Fué un dominio neto del Español, que consiguió cuatro goals en cada tiempo. El primero fué de un chut raso de Juvé. El segundo un tiro de Solé, escapándosele la pelota de las manos al portero del Palafrugell. El tercero un chut de Prat y el cuarto un tiro de Edelmiro, recogiendo un pase de Besolí.

Desmoralizado el Palafrugell con el tanteo del primer tiempo, le fué fácil al equipo contrario marcar otros cuatro goals en el segundo tiempo por los siguientes jugadores y en este orden: Edelmiro, Prat, Edelmiro y Solé.

El único goal del Palafrugell lo consiguió Espada en una escapada.

Arbitró bien Comorera.

Los equipos fueron:

Español.—Aznar; Saprisa, Moliné; Trabal, Loyola, Pausa; Prat, Besolí, Edelmiro, Solé y Juvé.  
Palafrugell.—Gaudrián; Blanch, Colomé; Pons, Castelló Goris; Esteve, Espada, Miguel, Abelart y Reixach.

\*\*\*

BARCELONA.— El equipo titular sucumbió ante el Martinenc, por tres a cero.

**BALEARES**

PALMA DE MALLORCA.—Resultados que se registraron en los encuentros oficiales:

El Mallorca venció al Atléctic por tres a cero, y el Constancia al Baleares por cuatro a cero.

**UN AMISTOSO EN MADRID**

MADRID.—Muchas ganas de fútbol. Después del descanso—cada año más breve—que el verano impone a las tareas futbolísticas, el público madrileño estaba deseoso de presenciar de nuevo estas luchas. Así se explica que, a pesar de que el Barcelona anunció de antemano que enviaba un equipo que dista mucho de ser el mejor que con sus elementos puede formar, llenara las graderías populares y siguiera el encuentro con un interés que éste realmente no merecía.

A las órdenes del colegiado madrileño Angel Martín, los equipos se alinean de la siguiente forma:

Barcelona.—Jaguaré; Saló, Alcoriza; Font, Dos Santos, Castillo; Diego, Canet, Ramón, Roig y Sagibarba.

Athléctic.—Antonio; Corral, Pepín; Santos, Romero, Rioja; Marín Pirulo, Cuesta, Buiria y Costa.

Los primeros momentos son de acoso barcelonista, que juega a favor del viento y sol. Pronto se nota la poca consistencia de los medios madrileños que se ven desbordados, pese a la admirable labor de Santos.

El juego se lleva por la derecha y Diego centra repetidas veces sin encontrar rematadores en el centro por exceso de premiosidad.

Un buen contraataque del Athléctic que escapa por la izquierda, tirando Costa y parando estupendamente Jaguaré. Se tira el primer córner contra el Barcelona, sin consecuencias, y sigue el acoso de los del Barcelona.

En un córner contra los azulgranas que saca Costa, Jaguaré, al intentar despejar, empuja a Cuesta. El público reclama penalty, que el árbitro concede. Se encarga de lanzar el castigo Marín, obteniendo de esta manera el primer tanto para su equipo. Poco después termina la primera parte.

En el segundo tiempo no sale Corral, siendo sustituido por Martín.

Continúa el dominio barcelonista que se emplea ahora con mayor entusiasmo. Se retira brevemente el athléctic Santos, cubriendo su puesto Pirulo y saliendo a sustituirle Arteche. Es entonces cuando los athlécticos se apuntan el segundo tanto. Marín, al que en esta fase le dan muy poco juego, escapa, centra; Jaguaré, bien colocado, no acierta a detener el balón, que marcha hacia el centro de la portería, donde le introduce Cuesta.

Continúa la ofensiva azul-grana forzando su delantera un córner que saca Roig y remata limpia y admirablemente de cabeza Ramón. Con este tanto se animan más los barceloneses, que no cesan de hostilizar a Antonio que se multiplica deteniendo balones. Sagibarba se interna numerosas veces, pero su chut potente carece de buena dirección.

Un avance que inicia en medio del campo Dos Santos termina, tras combinación Ramón, Roig, en un tiro de éste de cerca, que no puede detener el portero madrileño. Es el tanto del empate.

Con este resultado parecen darse por satisfechos los catalanes, que se

replegan a la defensiva; pero pronto se dan cuenta de que ello no es necesario y vuelven al ataque que perdura hasta el último instante.—SERVICIO NOTI-SPORT.

**ZARAGOZA**

**EN EL ARRABAL**

Se celebró el domingo un partido entre la Unión Deportiva de Casetas y la U. D. Ferroviaria, venciendo la Ferroviaria por dos a cero.

Los goles fueron hechos por Galán y Ramos, y los equipos se alinearon así:

Unión Deportiva de Casetas.—Miguel; Lorrio, Paúl; Salas, Mingüillón, Saumallo; Cuartero, Simón, Lamana, Salvana y Guillomía.

Equipo de la U. D. Ferroviaria.—Zabaleta; Martínez, Madurga, Gracia, Ondé, Pico; Viu, Aparicio, Ramos, Gutiérrez y Galán.

El equipo de la Ferroviaria, de reciente formación, pertenece al Club constituido hace poco, cuyos directivos son los siguientes deportistas:

Presidente, Angel Barquilla; vicepresidente, Antonio Company; tesorero, Ramón Castañó; secretario, Mariano Baylo, y contador, Luis Zabalata.

**FIN DE UNA PRUEBA CICLISTA**

**Salvador Cardona venció en la XIII Vuelta a Cataluña**

BARCELONA.—Se celebró sobre el trayecto Manresa-Barcelona la última etapa de la Vuelta a Cataluña. Tomaron la salida todos los clasificados en la etapa anterior. La carrera ha sido tan poco disputada como las etapas precedentes. Los corredores no se han lanzado en ningún momento en pos de la victoria. Se han mantenido en plan de vigilantes y sin ningún momento interesante se llegó al final de la etapa. Únicamente en las costas de Garrraf se disgregó el pelotón compuesto por la mayoría de los corredores que tomaron la salida.

A la meta, situada en el Stadium de Montjuich, llegó un pelotón de más de treinta corredores. No tuvo el final la emoción que da el sprint, pues los puestos se dilucidaron en la subida de la cuesta que da acceso al Stadium.

En la vuelta final a la pista Cebrían Farré logró batir a Cañardó, ocupando el primer lugar.

La clasificación fué la siguiente:

- Primer. Cebrían Farré, que cubrió los 148 kilómetros de etapa en 5 horas, treinta minutos y 13 segundos.
- Segundo. Cañardó, 5 h. 30 m. 13 segundos.
- Tercero. Caballini, 5 h. 30 m. 17 s.
- Cuarto. Muller, 5 h. 30 m. 19 s.
- Quinto. Caño, 5 h. 30 m. 22 s.
- Sexto. Nicolau, 5 h. 30 m. 22 s.
- Séptimo. Elys, 5 h. 30 m. 30 s.
- Octavo. Riera, 5 h. 30 m. 37 s.
- Noveno. Telmo García, 5 h. 30 m. 45 s.
- Décimo. Colás, 5 h. 30 m. 50 s.

Hasta el número treinta y uno, Alonso, que cubrió el recorrido en 5 horas, 32 minutos y 7 segundos.

Esta XIII Vuelta a Cataluña, sin duda alguna, ha sido la menos espectacular de todas las celebradas. Destacados desde el primer momento el dueño español Cardona-Cañardó, la lucha se circunscribió a estos dos corredores. Los italianos, únicos competidores de fuerza para oponerse a la clasificación de los "leaders" españoles, no han logrado en ningún momento inquietarlos ni individualmente. Ni como equipo han demostrado los italianos clase para batir a Cañardó y Cardona.

Los aficionados no se han interesado este año por los incidencias de la carrera. El poco interés demostrado por todos los participantes ha quitado toda emoción a los trozos de carretera en que otros años se desarrollaban

**Cementerio del Automóvil**

HERNAN CORTES, 249

Si tiene algún coche o camión que vender, por roto que esté, ótrézcalo al

**Cementerio del Automóvil**

paga más que nadie.

Si precisa piezas usadas para su coche o camión pídalas a

**Cementerio del Automóvil**

las encontrará a mitad de su valor TELEFONO 3669

luchas emocionantes; ni siquiera ha aparecido, como en todas las vueltas, el novel destacado. Este año no ha habido un "outsider" de talla.

El campeón de España ha perdido esta vuelta por la penalización que

**EL DIA EN LERIDA**

**ACUERDO MUNICIPAL**

En la sesión celebrada por el Ayuntamiento se acordó, a propuesta del concejal señor Besa, pedir al Gobierno no se conceda la reducción de derechos arancelarios para la importación de maíz, por los graves perjuicios que causaría a los labradores leridanos.

Se acordó telegrafiar en este sentido.

**FORMIDABLES AGUACEROS**

Sobre toda la provincia han descargado formidables aguaceros. Llovió copiosamente en los términos de Orgañá, Seo de Urgel y toda la cuenca de Tresp.

En Alfarrás, por efecto del aguacero, se derrumbó parte del puente de la plaza del pueblo, amenazando peligrar algunos sitios de los lados del Canal de Piñana.

Se sabe que en Binéfar descargó una fuerte granizada que destruyó por completo las cosechas.

En Alcampel, Camporrells y otros pueblos comarcanos de la provincia de Huesca el agua obstruyó por completo la circulación.

La carretera de Benabarre se hallaba intransitable, teniendo que volverse al punto de partida los ómnibus que pretendieron circular.

El rápido de Zaragoza llegó con mucho retraso y muchos cristales rotos a causa del fuerte pedrisco que le alcanzó por el trayecto.

No se tienen noticias de que hayan ocurrido desgracias personales. El río Segre ha aumentado considerablemente el caudal, recobrando la impetuosidad que había perdido por completo en la época estival.

**DE SOCIEDAD**

En el oratorio de la Academia Mariana ha contraído matrimonial enlace la bella señorita Teresita Rivera Abenzoza, hija de distinguida familia de Monzón, con el joven doctor don Manuel Camps Palá, médico titular de Ontiñena.

Bendijo la unión el reverendo padre don José Boix, de Barcelona, siendo padrinos don José Rivera, acaudalado comerciante de Monzón padre de la novia, y doña Manuela Palá, viuda de Camps, madre del novio.

Asistió a la ceremonia numerosa concurrencia, que fué obsequiada con un banquete en el Hotel España. Luego se organizó un baile que se mantuvo muy animado.

Los nuevos esposos salieron en luna de miel para diversas capitales.

LAS MUJERES DEBILES E INAPETENTES, LAS EMBARRAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el Vino Ona, del Dr. Aristegui.

los jueces le impusieron en la penúltima etapa. Los cinco minutos de castigo han sido la causa de que Cañardó ocupe el segundo lugar. Cardona, en la última etapa, no ha sabido o no ha querido realizar el esfuerzo necesario para que al primer puesto en la clasificación general hubiera podido unirse el triunfo en la etapa final. Llegó con más de un minuto de retraso sobre Cañardó. Como la diferencia, de no haberse impuesto el castigo a Cañardó, era solamente de medio minuto, la victoria hubiera correspondido nuevamente al corredor catalán. ¡Cara ha pagado, el magnífico corredor, la infracción del Reglamento!

La clasificación general de la prueba ha sido esta:

- 1. Salvador Cardona, 54 horas, 48 minutos y 42 segundos.—2. Cañardó, 54 h. 53 m. 27 s.—3. Simoni, 55 h. 6 s.—4. Caballini, 55 h. 6 m. 12 s.—5. Nicolau, 55 h. 7 m. 8 s.—6. Elys, 55 h. 21 m. 15 s.—7. Balmamió, 55 h. 37 m. 45 s.—8. Riera, 55 h. 40 m. 3 s.—9. Escuriel, 55 h. 53 m. 37 s.—10. Biarengo, 55 h. 54 m. 4 s.—11. J. Gascón, 55 h. 57 m. 16 s.—12. Muller, 56 h. 4 m. 22 s.—13. Cebrían Farré, 56 h. 12 m. 7 s.—14. Sardaños, 56 h. 13 m. 4 s.—15. Caño, 56 h. 21 m. 6 s.—16. Aubalac, 56 h. 21 m. 56 s.—17. S. Aguilar, 56 h. 30 m. 53 s.—18. F. Gascón, 56 h. 41 m. 37 s.—19. Bousán, 56 h. 43 m. 57 s.—20. Ponte, 56 h. 44 m. 48 s.—21. F. Aguilar, 56 horas, 54 m. 53 s.—22. Casamada, 57 h. 5 m. 20 s.—23. Tudela, 57 h. 7 m. 11 s.—24. Paulo, 57 h. 13 m. 1 s.—25. Grossocordon, 57 h. 19 m. 43 s.—26. Lluma, 57 h. 57 m. 24 s.—27. Jiménez, 57 h. 58 m. 27 s. Este es un modesto corredor venido desde Málaga para correr la prueba.

El último clasificado ha sido Fajula, en 65 h. 17 m. 6 s.

**NOTICIAS GENERALES**

HALLAZGO DE UN KILOMETRICO.— En las oficinas de Vigilancia hizo ayer entrega José Naranjo de un billete kilométrico a nombre de Andrés Lacarte, Bruna García, Gregorio Torres y Narcisca García. Lo encontró en una morera del Camino del Cigarral, 21.

**A. GRASA SANCHO**

ENFERMEDADES DE LA PIEL COSTA, 3, PRAL.

GUARDIA MUNICIPAL.— En las oficinas de la Guardia municipal se halla depositado un billete kilométrico de ferrocarriles, el cual se entregará a quien acredite ser su dueño.

**J. ARANDA ARANDA**

ENFERMEDADES DE LA PIEL COSO, 47-49 (B. Zaragozano)



**Sud América Express**

BARCELONA - RIO - SANTOS MONTEVIDEO, BUENOS AIRES

30 septiembre

**"D VILIO"**

Espléndidas instalaciones de cámara. Gran confort en todos los servicios. En tercera clase personal sanitario español. Cocina y servicio con personal español.

Agentes generales en España:

**Sdad ITALIA-AMERICA**

BARCELONA Rambla Santa Mónica, 1-3

MADRID Alcalá, núm. 47

Agencias para pasajes de Cámara en ZARAGOZA

"Italia-América": Pl. Sas, 5

**¡ESTREÑIDOS!**

"Píldo 3 Zeenas", vegetales, son exactos de efectos sin igual. Estomacales, Antibiliosas. Caja, 0'50 y 2'10 pesetas. Remite Correo reembolso. Envía prospectos Farmacia Rey, Infantas, 7, Madrid. Venta en Zaragoza: Rived y Chóiz, Farmacia Aragonesa y principales farmacias.

**DEL GOBIERNO CIVIL**

**SECCION PROVINCIAL DE ECONOMIA DEL GOBIERNO CIVIL DE LA PROVINCIA DE ZARAGOZA**

Por el gobernador se ha dictado esta circular:

"Habiendo llegado a mi conocimiento que por ciertos fabricantes de harinas se introducen mezclas de productos químicos para dotarlas de una fuerza expansiva superior a la que tienen los trigos que invierten en su elaboración, y estando taxativamente prohibida toda mezcla en el reglamento de Sanidad vigente, máxime cuando estas mezclas son nocivas a la salud pública, como son en el caso que motiva la presente circular, llamo la atención de dichos industriales para que cesen en la abusiva mezcla, en la inteligencia de que estoy dispuesto a que se realicen repetidas inspecciones en todas las fábricas de la provincia, para pasar el tanto de culpa a los Tribunales, e imponer una fuerte sanción gubernativa a los contraventores de la ley".

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—Los Dolores gloriosos de la Santísima Virgen María. Octava de la Natividad de Nuestra Señora. San Nicomedes, presbítero, y San Porfirio, mártir.

Cultos. — En el Reformatorio del Buen Pastor (Montemolín), fiesta con sermón, por la mañana, a la Patrona la Virgen de los Dolores, y por la tarde, cultos y procesión.

En la iglesia de las Carmelitas Terciarias de la calle de Cádiz los cultos mensuales de la Asociación Teresiana, con misa de comunión y plática, a las diez de la mañana.

Cuarenta Horas.—En la iglesia de las Hermanitas de los Pobres (Montemolín).

**J. ONDIVIELA GOMEZ**

Medicina general.—Entermedades de la piel.—Rayos ultravioleta.—Diatermia. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Manifestación, 68 y 70.—Tel. 20-55

**El último día de fiestas en Calatayud**

CALATAYUD. — Con la vistosa y detonante traca que en el paseo de Linares se quemó a las doce de la noche terminaron, por este año, las ferias y fiestas de Calatayud.

La Comisión de festejos ha debido darse cuenta de la retracción de forasteros durante los primeros días de feria y nosotros achacamos esta retracción a la mediocridad de la corrida de feria, fiestas que son el factor primordial para la atracción de público. Bastante hizo al encargarse con un mes tan sólo de anticipación don Celestino Martín de organizar una corrida de toros como la que se celebró; sin embargo, creemos que nuestra plaza de toros exige un cartel de toros de más categoría, y para evitar lo sucedido este año debe la Comisión de festejos ponerse en combinación con la Empresa propietaria de la plaza y, aunque fuese con una pequeña subvención de aquella Comisión, exigir la contratación de diestros de primera categoría, con lo cual resultarían también beneficiados el comercio y la industria de la ciudad.

La novillada. — A las cuatro y media de la tarde, presidiendo el concejal señor Yagüe, se celebró la novillada de feria.

Buena entrada en sol y regular en la sombra y en los palcos ausentes las caras bonitas que tanto alegraron la plaza en la corrida de feria.

Mucho entusiasmo e interés por ver torear a Lisardo Sicilia, torero de casa, y desilusión más tarde al verlo fracasar en su primero y no verle en su segundo más que destellos de valentía desmedida.

Dicho sea en su descargo, le tocó el lote peor; mas, sin embargo, pudo en su primero, segundo de la tarde, estirarse con el capote, cosa que no hizo por iniciar la verónica antes de arrancarse el bicho y quedarse siempre en medio de la suerte.

Matando estuvo breve y esta es la suerte que más me gusta de todo lo que hasta la fecha le llevo visto. De una media estocada, entrando a matar por derecho, se deshizo del primero, y de dos al segundo. Hubo en el primero su ovacioncilla y en el último le chillaron más de la cuenta.

"Magritas" (hijo) nos gustó con el capote más que con la muleta y el estoque y grandes fueron las ovaciones que escuchó al ejecutar en sus dos toros unos lances maravillosos.

Puso a su primero un par al cuarto que su padre no lo hubiera mejorado, repitiendo con otro de igual forma, saliendo trompado de tanto aguantar al toro. Quitó oportunamente Lisardo y los dos se ganaron una ovación.

Matando a este toro se puso pesado, metiendo tres pinchazos sin sol-

**NOTICIAS MILITARES**

**LAS CAJAS DE RECLUTA EN FUNCIONES DE JUNTAS DE REVISION**

Por el Ministerio de la Guerra se ha dispuesto que las Cajas de Recluta en funciones de Juntas de clasificación y revisión cumplimentarán cuanto los decretos del 29 de marzo del 1924 y 27 de febrero del 1925 les asignen como misión propia de este organismo.

Los generales de las divisiones orgánicas y comandantes militares de Baleares y Canarias serán los encargados de resolver los recursos de alzada que se hayan promovido o promuevan por los mozos contra los acuerdos dictados por las Juntas consulares de Reclutamiento y Juntas de Clasificación y Revisión (Cajas de Recluta) en cuantos asuntos de reclutamiento deban fallar y revisar estos organismos.

En analogía a esta disposición, las atribuciones asignadas a los capitanes generales de región y distrito en el reglamento aprobado por decreto fecha 27 de febrero del 1925 serán desempeñadas por los generales de las divisiones orgánicas y comandantes militares de Baleares y Canarias.

**DESTINOS**

En Sanidad Militar. — Sección de Medicina: Teniente médico don Guillermo Hinojar Escudero, a In-

tervenciones y fuerzas jefes de la región de Yebala Oriental (Tetuán).

En Infantería: Capitán don Luis Senra Calvo, a Regulares de Alhumbas 5.

**VACANTES**

En Sanidad Militar. — Sección de Medicina: Se anuncian las siguientes:

Colegio de Huérfanos de la Guerra, un comandante médico.

Depósito de Recría y Doma de Ecija con su sección de Ubeda, un capitán y un teniente médicos.

Hospital Militar de Valencia, un comandante o capitán médico para jefe del Laboratorio de análisis.

Hospital Militar de Burgos, un comandante o capitán médicos para jefe del Laboratorio de análisis.

Hospital Militar de Valencia, un comandante o capitán médicos para jefe del Gabinete radiológico.

Primer grupo de la primera Comandancia de Sanidad Militar, un teniente médico.

Hospital Militar de Melilla, un comandante o capitán médicos para jefe del Laboratorio de análisis.

Hospital Militar de Tetuán, un comandante o capitán médicos para jefe del Laboratorio de análisis.

Comandancia de Sanidad Militar de Melilla, dos subalternos de la Escala de Reserva.

**Los viajes de los obreros a Madrid**

LOS OBREROS Y EL GOBERNADOR. — Con este título recibimos del director de "República", con el ruego de publicarla, la nota que sigue:

"Nos escribe nuestro compañero en la Prensa y director del semanario "República", don Pedro Merino, rogándonos prestemos nuestro apoyo a la idea lanzada desde las columnas del citado periódico para que los obreros puedan visitar la capital de España a precios reducidos.

Con sumo agrado nos adherimos a esta iniciativa cultural, ya que tenemos el convencimiento de que los viajes son un instrumento de cultura importante, y por ello saben los trabajadores cuenta con nuestro apoyo, haciendo votos por que esta idea sea pronto una realidad.

Nos agrada testimoniar a la primera autoridad de la provincia, en nombre del semanario republicano, la gratitud por la celeridad que ha puesto en poner en práctica esta iniciativa".

**Boletín meteorológico**

**EL TIEMPO QUE HACE**

Prosiguió el dominio del viento. Sus rachas frecuentes, frías y fuertes contrarrestaron la influencia solar del día despejado y pleno estival.

Por la noche acreció la violencia del viento, tornando la temperatura desahuciable.

Las máximas registradas fueron 39 grados al sol por 32 a la sombra.

**SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL**

Se extiende por todos los países del Occidente europeo una importante área de altas presiones, y en la zona central de la cuenca mediterránea existe, en cambio, una depresión atmosférica de escasa intensidad.

La temperatura máxima registrada en la tarde del domingo, en las capitales de provincia española, tuvo lugar en Huelva, con 31 grados a la sombra, y la mínima en la mañana del lunes, fué de 5 grados, en León y Salamanca.

En Zaragoza tales máximas y mínimas fueron de 22 y 13 grados, respectivamente.

Tiempo probable hasta el 15 a 7 horas.—Buen tiempo, de cielos despejados y vientos nortefíos de menor fuerza que en días anteriores.

**PARTE DE LA MANCOMUNIDAD DEL EBRO DEL DIA DE AYER**

El cielo está hoy despejado sobre la mayor parte de la cuenca del Ebro y los vientos soplan fuertes y con marcada componente Norte.

Se midieron precipitaciones por las provincias de Navarra, Alava, Burgos, Santander y mitad Sur de la de Logroño, cuyo máximo valor se registró por las cabeceras del Zadorra y de los afluentes del Aragón, en las que Alsasua recogió 17 litros por metro cuadrado en 24 horas y en Burguete 10.

**LA VIDA JUDICIAL**

**TRIBUNAL INDUSTRIAL**

Juzgado del distrito de San Pablo. Juicio. Día 15 de septiembre, a las diez. Reclamación de pesetas. Don Jorge Mesple Lordan, contra don Ramón Casaña; siendo vocales patronos don Francisco Sánchez Castillo y don Ricardo Piccio Cominetti; obreros, don Francisco Gorrindo Anueva y don Agustín Morales Mainar.

**Cursillos de Contabilidad en tres meses**

Oposiciones Banco España y Ministerio de Economía

Peritaje y Profesorado Mercantil

Constitución y Mártires, 2 (junto al estanco)

tar, dos medias estocadas más y tres descabellos. Se aplaudió al toro en el arrastre y se silenció la labor del torero.

A su segundo, después de una serie de verónicas buenas, le dió una media, formidable, que se aplaudió con entusiasmo. Puso medio par de banderillas, repitiendo con otro par caído y terminó José Navarro tirándole las banderillas dos metros antes de arrimarse el toro.

Buenos pases con la muleta, aunque no hay ligazón en la faena, terminando con tres pinchazos y tres descabellos. Hubo palmas para la faena y aplausos para el torito en el arrastre.

Después de la novillada hubo asaltos en los Casinos Principal y Mercantil, donde danzaron parejas y parejas sin cesar.

Otros festejos. — Por la mañana, en el paseo de Linares, dió el último concierto la banda de Maluenda, ajustada cada vez más y ganando en la ejecución de las obras.

Al anoecer se quemó en la plaza de la República una vistosa colección de fuegos artificiales, mereciendo el pirotécnico señor Gil Cortina los aplausos del numeroso público que asistió al acto.

Por la noche la misma banda ejecutó unos ballables, quemándose a continuación la traca indicadora del final de las fiestas.—CORRESPONSAL.

**La Casa de Aragón en Madrid anuncia un concurso de Jota**

La Junta de la Casa de Aragón convoca a un certamen oficial de Jota aragonesa, que se celebrará en Madrid el día 12 de octubre próximo.

Los cantadores y parejas de baile que deseen tomar parte en este certamen podrán solicitar su inscripción y detalles del mismo, hasta el día primero de octubre, en la Casa de Aragón, Príncipe, 18 y 20, Madrid, y al delegado de la misma en Zaragoza, don Angel Abad Tardez, calle de Echeandía, 22.

La Casa de Aragón en Madrid, entre los festejos que prepara para solemnizar las fiestas que anualmente celebra el día 12 de octubre próximo, abre un concurso de cantares, bajo las siguientes bases:

Primera. Cada concursante tendrá derecho a remitir seis cantares de Jota, originales, en sobre cerrado, dirigido al presidente de la Casa de Aragón, en Madrid, calle del Príncipe, 18 y 20.

Segunda. Dentro del sobre que contenga los seis cantares de Jota, que no llevarán firma ni indicación de ninguna clase, sino un lema breve y de libre elección, se incluirá otro sobre de menores dimensiones, cerrado y lacrado, conteniendo el nombre del autor de los cantares remitidos, con la designación del lema que los distingue y la dirección del autor,

cuyo sobre no será abierto sino en el caso de ser premiada la composición.

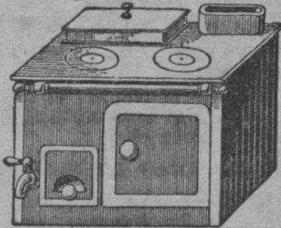
Tercera. Se otorgarán tres premios, primero, segundo y tercero, que consistirán en una medalla de oro, otra de plata y una de cobre, respectivamente.

Cuarta. El concurso quedará cerrado el día 8 de octubre próximo, no admitiendo las composiciones que no se reciban en el correo del día expresado.

Quinta. Los premios se otorgarán a los seis cantares que cada autor presente, si la totalidad de aquéllos merece una distinción, a juicio del Jurado que se nombrará.

Sexta. Los cantares premiados quedarán como propiedad de la Casa de Aragón y serán leídos, publicando el nombre de sus autores, en los festivales de Jota que la Casa de Aragón está organizando y se celebrarán en el Circo Price, la tarde y noche del día 12 de octubre próximo.

**FUMISTERIA ARAGONESA**  
FABRICA DE COCINAS



Especialidad en la fabricación de cocinas económicas para carbón o leña, de todos los tamaños. Pida catálogo, que enviamos gratis. Camino del Cigarral, 21-Sucursal: Democracia, 18. Teléfono 3579. Teléfono 2791. ZARAGOZA

**¡ESTAN SUS PIES!**

HINCHADOS ARDIENTES CANSAOS SUDOROSOS SENSIBLES DOLORIDOS

¡PADECE DE CALLOS SABAÑONES, CONTUSIONES GRIETAS DUREZAS AMPOLLAS!

**SAL-BAN**

¡HAGA MEJOR QUE UN BANO CON SAL-BAN!

PAQUETE PARA UN BANO 0.350  
DOS 0.700  
CUATRO 1.400

FARMACIAS Y DROGUERIAS



Peritaje y Profesorado Mercantil  
Constitución y Mártires, 2 (junto al estanco)

**CAPITALISTAS**

La Agencia de Préstamos

**ARMISEN Y GRACIA**

os interesa

**Porque** con su gran práctica en los PRESTAMOS HIPOTECARIOS os puede colocar **vuestro capital** en las condiciones que más os convengan

**Porque** la colocación del dinero la hace siempre en **PRIMERAS HIPOTECAS**, sobre toda clase de fincas, ya sean rústicas o urbanas, según se desee.

**Porque** dispone en todo momento de **NUMEROSAS PETICIONES DE CREDITOS**, con garantías hipotecarias de todas clases.

**Porque** debido a la moderna organización de sus oficinas tramita la operación **CON UNA GRAN RAPIDEZ**

**Porque** después de efectuada la operación, se encarga de realizar **EL COBRO DE LOS INTERESES DE LOS PRESTAMOS**, cuyo servicio especial no lo realiza ninguna otra Agencia.

DIRIGIRSE A LOS SEÑORES

**ARMISEN y GRACIA**

DON ALFONSO I, 12, ENTRESUELO

Horas: de 10 a 1 y de 6 a 7

Use máquina eléctrica SINGER o motor eléctrico SINGER

Aprenda a cortar con nuestros patrones SINGER



Zaragoza: Independencia, 28

Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras tiendas

**INGENIEROS AGRONOMOS**

**ACADEMIA OTEYZA Y LOMA**

Fundada en 1890. Alumnos internos y externos.

CASTELLO, 17, MADRID. TELEF. 51649

En los ejercicios de Matemáticas de los 59 alumnos presentados por esta Academia han aprobado 17, mientras que de los 221 pertenecientes a otras Academias sólo han aprobado 30. En las asignaturas accesorias, Dibujo, Idiomas, etc., esta Academia ha obtenido análogos resultados. Pídanse Reglamento y detalle de los últimos resultados en exámenes.

**Anuncios económicos**

**VARIOS**

**TRAMITACION** rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de herederos testamentarios, liquidaciones provisionales para el pago de derechos reales. Agencia Orejón. Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

**SEÑORA.** Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado, (junto Foto Goya).

**CICLISTAS.** Para triunfar en las carreras o apuestas usad "Rapid" o "Remacha" último modelo. El máximo de elegancia, solidez y ligereza. Las campeonas de Aragón. Sánchez y Pérez, Blancas, 3.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

**ACEITES PUROS DE OLIVA**  
— DE —  
**PEREZ CISTUE**

Servicios a domicilio en garrafas de 12'600, 25'200 y 50'400 kilogramos.

**PRECIO REBAJADO**

Pedidos: Fuenclara, 6 -- Alfonso I, 13. --- Teléf. 16-44

Aparatos LUZ SINGER

**LOS MUEBLES ECONOMICOS**

**NAVARRO**, son los mejores y más baratos

Santa Cruz, 8 y 10 No confundirse: junto a la sombrerería

**10.º Regimiento de Artillería ligera**

ANUNCIO

Necesitando adquirir este regimiento el pan, cebada y paja necesarios para el mes de octubre, se abre concurso a fin de que los que lo deseen puedan presentar muestras y proposiciones en sobres cerrados al señor capitán mayor hasta las 10'30 del día 21 del actual, en cuyo día, y a las once horas, se reunirá la Junta económica del regimiento para su examen y adjudicación.

El pliego de condiciones del concurso se encuentra a disposición de los concursantes en la Mayoría del regimiento.

Calatayud, 8 de septiembre de 1931.—Pedro Pérez.



**Sombreros PENA**  
GORRAS Y BOINAS  
Plaza San Lorenzo, 1

Sucursal: Ossau, núm. 6-ZARAGOZA

**CLINICA MURO**  
síntis — Venerec — impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos.  
Mártires, 16, pral. Arco de Cinegío ZARAGOZA

**JOSE AVILA RODRIGUEZ**  
DENTISTA

MENDEZ NUNEZ, núm. 16

Consulta: 10 a 1 y 4 a 7

**SUBASTA DE PASTOS**

Tendrá lugar en el Ayuntamiento de Sos del Rey Católico (Zaragoza), el día 19 de septiembre actual, a las once, de la del monte Valoscura para 2 600 cabezas de ganado lanar y 30 mayor, por 5 años forestales bajo el tipo de 5.050 pesetas anuales.

**FINCA RUSTICA**

compraré en condiciones de pago, o bien arrendaría por varios años de unas 50 hectáreas de regadio y aún que tenga algo de secano.

Escribir con detalles a

J. ESPANOL, provincia de Huesca (Pan dería) MONZON

**MUEBLES CASTILLA**  
San Jorge, 3 y 5. - ZARAGOZA  
De ujo: planta baja - Económicos y a plazos: en el entresuelo

acera opuesta de la calle vió a un tabernero que fumaba su pipa en el umbral de su tienda.

Fuése derecho a él, fingiendo el apuro del hombre que ha olvidado unas señas, y le preguntó cortésmente por el hotel de Arlange.

Sin decir una palabra, sin dignarse retirar la pipa de su boca, el tabernero, alargó la mano.

Pero existía un medio de hacerle comunicativo, y era el entrar en su establecimiento, hacerse servir alguna cosa y convidarle a unas copas.

Eso hizo el joven agente, y la vista de dos copas llenas soltó, como por milagro, la lengua del digno negociante.

No podía hallarse nadie mejor para obtener informes, porque hacía diez años que estaba establecido en aquel barrio, honrando su establecimiento todos los "señores" de la servidumbre de los hoteles y casas más encopetadas de los alrededores.

—Os compadezco —dijo a Lecoq— si vais a casa de la marquesa para cobrar alguna cuenta. Ya tendréis tiempo de aprender, a ojos cerrados, el camino de su casa antes de ver el color de su dinero. He ahí una mujer cuyos acreedores nunca dejarán, de seguro, que se hiele la campanilla de su casa.

—¡Diablo!... ¿Acaso es pobre?

—¡Ella!... Tiene, por lo menos, veinte mil libras de renta, sin contar el hotel. Pero, ya sabéis, cuando se gasta todos los años el doble de lo que se tiene de renta...

Detúvose bruscamente, señalando al joven agente dos mujeres que pasaban, la una vestida de negro, que parecía tener unos cuarenta años, y la otra muy jovencita, vestida de colegiala.

—Ahí tenéis justamente —añadió— a la nieta de la marquesa, a la señorita Clara, que pasa con su aya, la señorita Schmidt.

Lecoq se turbó.

—¿Su nieta?—balbuceó.

—Ya lo creo... La hija de su difunto hijo, si os parece mejor así.

—¿Qué edad tiene entonces?...

—Unos sesenta años, por lo menos; pero nadie se los daría, eso no. Es una de esas viejas hechas de cal y canto, que viven cien años, como los árboles. ¡Y qué mala es!... Yo no quisiera decirle lo que pienso de ella, a dos pulgadas de su nariz, porque menos tardaría en darme un soberbio bofetón que yo en beberme esta copita de aguardiente.

—Decid, ¿ocupa ella sola ese hotel? —interrumpió el joven agente,

—Sí, por cierto... es decir, sola con su nieta, el aya y dos criados... Pero ¿qué os sucede?

"buche" que se burló de mí. ¡Pero que tenga cuidado!... Hay medios de comprobar si mis sospechas son ciertas.

El juez apenas escuchaba, conmovido ante la inconcebible audacia y la admirable adhesión de aquellas gentes que lo arriesgaban todo por asegurar el incógnito del homicida.

—Falta saber —dijo— cómo ha podido el cómplice saber la existencia de ese pase.

—¡Oh! Muy sencillamente. Después de haberse entendido en la prevención, la viuda Chupin y el cómplice comprendieron cuán urgente era el avisar a Polito. Ha buscado el medio de llegar hasta él, la vieja habrá recordado la tarjeta de su hermana y el hombre ha ido a pedirselo bajo cualquier pretexto....

—Eso es —aprobó el señor Segmuller—, sí, eso debe ser; no puede haber duda alguna. Sin embargo, bueno sería que os informaseis... Lecoq hizo el gesto resuelto del hombre cuyo celo no necesita estímulo alguno.

—Me informaré de ello —repuso—; el señor juez puede confiar en mí. Nada de lo que pueda facilitar el éxito será olvidado. Antes de que llegue la noche tendré dos observadores sobre las armas, uno en la callejuela de la Butle aux Cailles y otro a la puerta del hotel de Mariembourg; si al cómplice del homicida se le ocurre la idea de ir a ver a Toñica la Virtud o a la señora Milner, será preso. ¡Preciso será que, al fin y al cabo, nos llegue nuestro turno!...

Pero el momento no era a propósito para gastarlo en palabras. Y, sobre todo, en alabanzas. Interrumpióse, por lo tanto, y fué a buscar su sombrero, que se había quitado al entrar.

—Ahora —dijo— ruego al señor juez me deje en libertad; si tiene algunas órdenes que dar dejo de centinela en la galería a uno de mis colegas, el tío Ajenjo. Yo tengo que utilizar nuestras dos piezas más importantes de convicción: la carta de Lacheneur y el pendiente...

—¡Id —dijo el señor Segmuller— y buena suerte!...

¡Buena suerte!... El joven agente la esperaba, de tal modo, que si hasta entonces se había resignado tan fácilmente a sus sucesivos fracasos es porque se creía seguro de tener en el bolsillo un talismán que le daría la victoria.

—Sería preciso que fuese muy tonto —pensaba— si no fuese capaz de descubrir a la dueña de un objeto de este valor, y hallada la propietaria en seguida averibuaríamos la identidad de nuestro hombre enigma.

Ante todo, se trataba de saber de qué almacén había salido aquel

**VACANTE DE MEDICO**

Desde el día primero de octubre se hallará vacante la plaza de médico para la asistencia facultativa de las clases acomodadas de esta localidad con el sueldo anual de cinco mil pesetas (5.000), que serán satisfechas por trimestres vencidos por una Junta de vecinos responsable de dicho pago.

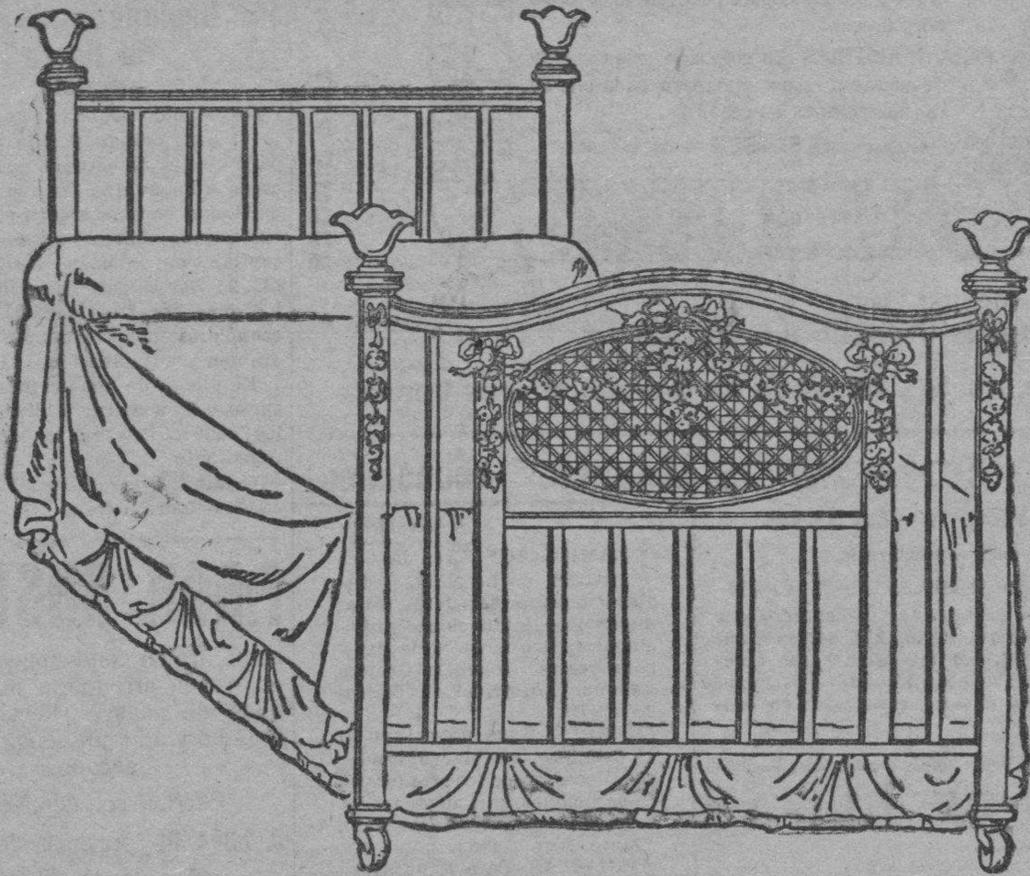
Los señores médicos que aspiren a la indicada plaza la solicitarán dentro de los 15 días siguientes a la fecha de este anuncio, dirigiendo sus instancias, debidamente reintegradas, al señor alcalde; transcurrido que sea dicho plazo, se proveerá. Sobradíel, a 10 de septiembre de 1931.—El alcalde, Julián Ezquerro.

**ENFERMEDADES DE LA PIEL**  
**Dr. Lambán Falcón**  
 COSO 132, duplicado  
 Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

**CREOTAL**  
 DESINFECTANTE DE LA AGRICULTURA  
 Véase muestras al representante en Zaragoza del  
**LABORATORIO CREOTAL**  
 L.A. Carrión-S. Miguel, 23

**LABORATORIOS QUIMICOS**  
 MATERIAL COMPLETO-PRODUCTOS QUIMICOS PUROS.  
 Pídanse presupuestos  
 Establecimientos **JODRA PRINCIPE, 7 MADRID**

**FABRICA DE CAMAS DE HIERRO Y LATON**  
**VIUDA IRISARRI**  
 CASTILLO, 230 - ZARAGOZA  
 (Junto a la estación de Cariñena)



**ALMACEN DE MUEBLES**  
 Méndez Núñez, núm. 18 (antigua plaza de la Gabra) - Teléfono 215  
 Exportación a provincias

En la imprenta de este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

**VACANTE DE VETERINARIO**

Se halla vacante la plaza de veterinario de la Unión General de Trabajadores de Valpalmas y su anejo La Corvilla, distante de este pueblo tres kilómetros, dotada con CINCO MIL QUINIENTAS pesetas. Las solicitudes se dirigirán al presidente hasta el día VEINTE del actual y la plaza se proveerá el día primero del próximo octubre. Valpalmas, 10 septiembre 1931.—El presidente, Antonio Andrés.

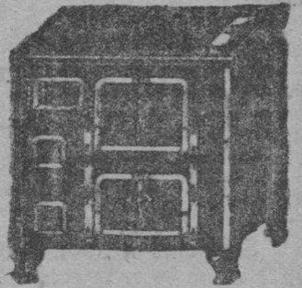
**CLINICA DENTAL**  
**Juan Castejón**  
 ODONTOLOGO  
 PLAZA DEL PILAR, número 26, PRAL.

**PRESERVATIVOS**  
 LA DISCRETA.—Salud, G. Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

Se venden calderas y jaces para la fabricación de jabón

**JABON CARNICER**  
 Heroísmo 13, y 15 - Zaragoza

Señalar con horno, depósito y esmalte de porcelana, desde 50 pesetas



PIDAN  
 Sociedad "Construcciones Errazu"  
 Coso, 135.—Teléfono núm. 397  
 ZARAGOZA  
 Esta casa no tiene sucursales

pendiente. Ir de platero en platero preguntando: "¿Esto es obra vuestra?", habría sido un poco largo.

Felizmente, Lecoq tenía a su disposición a un hombre que tendría mucho gusto en usar de sus conocimientos para servirle.

Era un viejo holandés, llamado Van Nunen, que no tenía rival en París cuando se trataba de platería o pedrería.

La Prefectura le utilizaba en calidad de perito. Pasaba por rico y lo era mucho más de lo que suponían. Si su porte era siempre miserable, consistía en que tenía una pasión: los brillantes. Siempre llevaba algunos consigo, en una cajita que sacaba del bolsillo diez veces cada hora, como un aficionado al rapé saca su tabaquera.

El buen hombre recibió perfectamente al joven agente. Se puso sus gafas, examinó la alhaja, con un gesto de satisfacción, y con tono de oráculo, dijo:

—La piedra vale ocho mil francos y la montura está hecha en casa de Doisty, en la calle de la Paix.

Veinte minutos después Lecoq se presentaba en casa del célebre joyero.

Van Nunen no se había equivocado. Doisty reconoció el pendiente, que, en efecto, había salido de su tienda. Pero, ¿a quién lo había vendido? No pudo recordarlo, porque hacía de ello lo menos tres o cuatro años.

Pero, no obstante, aguardad un momento —añadió—. Voy a llamar a mi mujer, que tiene una memoria incomparable.

La señora Doisty merecía ese elogio. No necesitó más que una ojeada para asegurar que conocía aquel pendiente y que el par había sido vendido en veinte mil francos a la señora marquesa de Arlange.

—Y hasta debes recordar —añadió mirando a su marido— que la marquesa nos dió nueve mil francos al contado, pero luego nos costó un trabajo impropio el sacarle los restantes.

El marido recordó, en efecto, ese detalle.

—Ahora —dijo el joven agente— desearía las señas de esa señora marquesa.

—Vive en el arrabal Saint Germain —repuso la señora Doisty— junto a la explanada de los Inválidos...

XXX

Mientras había estado a la vista del joyero y su señora Lecoq tuvo bastante energía para guardar el secreto de sus impresiones,

Pero una vez fuera del almacén y en cuanto hubo dado algunos pasos por la acera, se entregó de tal modo al delirio de su alegría, que los transeúntes, sorprendidos, debieron preguntarse si aquel guapo mozo estaría loco. No andaba, ballaba, y mientras gesticulaba del modo más cómico, lanzaba al viento un monólogo victorioso.

—¡Por fin —se decía— esta causa va a salir del cenagal en que hasta el presente se ha agitado! Voy a llegar a los verdaderos actores del drama, a esos altos personajes que yo había adivinado. ¡Ah! ¡Señor Gevrol, ilustre general, queríais una princesa rusa!... Pues os contentaréis con una simple marquesa... ¡Se hace lo que se puede!

Pero este vértigo se fué disipando poco a poco, y el sentido común recobró sus derechos.

El joven agente comprendía que le sería necesaria toda la plenitud de su sangre fría y de todos sus medios y su sagacidad para salir triunfante en aquella expedición.

¿Qué medios debía emplear cuando estuviera en presencia de aquella marquesa, para obtener declaraciones explícitas y sin reticencias, para arrancarle con todos sus detalles la escena de la taberna y el nombre del homicida?

—Es preciso —pensaba— presentarme con la amenaza en la boca e inspirarla miedo; todo consiste en eso... si le doy tiempo de repenirse, no sabré nada.

Interrumpióse, porque había llegado delante del hotel de la marquesa de Arlange, encantadora morada, construída entre patio y jardín, y antes de penetrar en la plaza, juzgó indispensable el observarla exteriormente.

—Ahí es —murmuraba— en donde voy a encontrar la clave del enigma. Ahí, detrás de esos ricos cortinajes, agoniza de terror nuestra fugitiva de la otra noche. Qué angustias estará pasando desde que notó la pérdida del pendiente.

Durante muy cerca de una hora permaneció en observación, deseando ver a alguno de los habitantes de aquella hermosa morada... pero fué inútil. Ni un rostro se asomó a los cristales de los balcones, ni un criado atravesó el patio.

Impacientado ya, resolvió averiguar algo por los alrededores.

No podía intentar ningún paso decisivo sin tener alguna idea de las personas que iba a encontrar en el hotel.

¿Quién podía ser el marido de aquella atrevida, que se encanallaba como en las novelas del tiempo de la regencia, y corría la tuna por la noche en la taberna de la tía Chupin?

Lecoq se preguntaba en dónde y a quién dirigirse cuando en la

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS  
MINIMO, 15 PALABRAS

SE ADMITE HASTA UNA SOLA INSERCIÓN

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'16
De 100'01 a 250....	— 0'30
De 250'01 a 750....	— 0'60
De 750'01 a 1.200..	— 1'20
De más de 1.200....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente Ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**SE ARRIENDA** tienda y bodega, Casta Alvarez, 3, cuatro metros de los porches del Mercado. Tratar, Lanuza, 25, Pescadería.

**SE ARRIENDAN** amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos waters, calefacción, cuarto de baño, etcétera, de 25 a 30 duros. Vargas, 16. Oficinas.

**ARRIENDO** de pastos. Se arriendan para cuatrocientas cabezas las hierbas del Acampo denominado de Armijo, sito en Zaragoza, con agua y dos parideras, en el precio de dos mil pesetas. Para detalles y tratar, dirigirse a don José Crusells (Cervantes, 29) Zaragoza.

## COLOCACIONES

**MUCHACHAS?** Para convencerlos dónde se os coloca con más rapidez, acudid a Agencia Buenos Aires, que estaréis colocadas inmediatamente. Azoque, núm. 82, segundo. Teléf. 24-46.

**AYUDANTE** mecánico, modestas pretensiones, se ofrece para cuidado y limpieza de máquinas o automóviles. Gondrina, 9, segundo izquierda.

**BOTONES:** hace falta en la sastrería Blanco, Coso, 69, primero, junto al Banco de España.

**PARA MOZO** de restaurant o cosa análoga, se ofrece joven, hablando francés e italiano. Modestas pretensiones. Ofertas, a M. C., a esta Administración.

**JOVEN** de 17 años, con el tercero de Magisterio, desea colocación en oficina o cosa análoga; sólo para las tardes. Informes: Paz, 16, entlo. Izqda.

**MODISTA:** Aprendizaja sin principios y aprendizaja adelantada hacen falta. Armas, 76, tercero derecha.

**SE OFRECE** chófer muy práctico en reparaciones e instalador electricista. Modestas pretensiones. Razón, Marqués de Ahumada, "El Nuevo Parnaso".

**SE NECESITAN** dos aprendizajas de modista. "Modas Force", San Jorge, núm. 17, segundo izquierda.

## ENSEÑANZAS

**10 ANTIQUA DIEZ ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ

Contabilidad - Comercio  
Mecanografía - Bancos

CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS

Horas OCHO mañana y DIEZ noche

CLASE DIARIA

ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL

COSO, 21

TELÉFONO 24-46

**MECANOGRAFIA,** taquígrafa, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

**MAESTRA** da lecciones de primera y segunda enseñanza y francés. Canfranc, 3, tercero, izquierda.

**ENSEÑANZA** moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoras. Mecanografía, 6 pesetas. Jontabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquígrafa, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel, Mártires, 1.

**ACADEMIA RODRIGO,** Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Banca. Taquígrafa. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

**ACADEMIA** de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet; todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage, Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

**INSTITUTO "Andolz,"** plaza Constitución, Mártires, 2 (portal junto al estanco). Currículo de contabilidad en tres meses. Comercio. Aritmética. Cálculo. Bancos. Mecanografía. Taquígrafa. Correspondencia. Dibujo e idiomas. Preparación oposiciones convocadas a Banco de España y Ministerio de Fomento (no se exige título). Clases especiales para señoritas y empleados.

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

## FINCAS

**¿NECESITÁIS** dinero? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que os facilitará cuanto necesitéis, por un módico interés. Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

**ESTOS** anuncios económicos se reciben a cualquier hora del día en la Administración de este periódico, o en las oficinas de "Roldós-Tirolenses", Alfonso I, núm. 4, Zaragoza.

**VENDEMOS** casa travesía Coso, nueva, piso desalquilado, 90.000 pesetas; otra travesía paseo Sagasta, buena renta, 85.000; otra próximo Mercado 65.000; otra 16.000; otra para reforma, 50.000; varias torres parcelas, solares. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entlo. Teléf. 1505

**NECESITO** cien mil pesetas. Ofrezco en garantía casa que valdrá 300.000. Escribir, Apartado 92.

**SE COMPRAN** casas de 20 a 50.000 pesetas, que no estén lejos del centro. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso, 16, de once a doce y media.

**CHALET** con 1.200 metros, a 150 tranvía de Torrero. Se vende en buenas condiciones. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso, 16, de once a doce y media.

**OCASION.** Vendo casa, a 40 metros Coso, buena renta, mucha fachada. La Inmobiliaria, Alfonso I, 16, de once a doce y media.

**VILLA,** nueve cuartos cof. moderno garage, parque-jardín. Precio, 235.000 francos. Villa, quince cuartos, jardín, garage. Precio, 225.000 francos. Castillo, doce cuartos dependencias, 16 hectáreas. Precio, 200.000 francos. Agencia Eureka, 12, calle Orleans. Pau (Francia).

PARA ADQUIRIR LAS MEJORES **AMAS DORADAS**

VISITAD LA FABRICA ALFONSO RVIZ

DEMOCRACIA 141.

GRAN SURTIDO EN CAMAS DE HIERRO COLOR CAOBA



**¿DESEARÍAIS** adquirir fincas? ¿Os interesa venderlas? ¿Necesitáis hipotecarlas? ¿Queréis colocar vuestro capital? Consultando con Sanz os resolveré cuanto le sea encomendado. Cuatro de Agosto, 29, primero.

**SOLARES** en venta, Avenida del Siglo XX y próximos al tranvía, baratos, facilidades. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso I, 16, de once a doce y media.

## VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

**VENDO** ocho a diez mil kilogramos moscatel Romano en tres viñas, temprano y tardío, hasta mediados noviembre. Razón, kiosco periódicos Puerta Portillo.

**FABRICA** de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración

**MUEBLES.** Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**¿AUTOCASION!** No compre al venda usted su automóvil sin antes visitar esta casa, la más importante de Aragón; compraventa de todas las marcas, a precios como nadie; hacen falta coches para la venta. Avenida de Madrid, núm. 101. Teléf. 44-82. Zaragoza.

**MUEBLES.** Los mejores, más modernos, económicos, los encontraréis en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, número 123.

**CONSTRUCCION** y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amacerales, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrifugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68. Zaragoza.

**LOS "MUEBLES CASTILLA,"** dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

**ALMONEDA** comedor, otros muebles y enseres. Doctor Casas, 10, segundo.

**SE VENDE** excelente mula de adelante, en señal. Toda prueba. Dirigirse a Benito Orús. Lecifena.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja, J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2. Teléfono 4150.

**SALTO DE AGUA** de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

**POR** ausentarme, vendo dos camas de hierro modernas, colchones muelle y lana y ropas, mesa-noche, lavabo, sillas, mecedora y varios. Calle del Viernes, 41, pral.

**VENDO** cajas viajante, mostradores, cajas registradoras, género de saldo. Todo muy barato. Razón: Don Jaime, 46, tienda.

**Método LOTERIA**

Inaltable clave

30 pesetas

Librería Gasca-Zaragoza

**BESITOS** de Jaca el caramelo aristocrático, a una peseta paquete; ml Papilla Ainsa, la mejor para los niños, a 1,25 pesetas; azúcar, 1'50; arroz, 0'65; café, 7'50; chorizo, 6; salchichón, 10; butifarra, 8; sopa, 0'95; bujías, 2'25; taploca, 2'50; Lagarto, 1'30; almendras, 6; chocolate, 0'80 libra; leche La Lechera, 1'70 lata; Harina Lacteada, 2'25. Casa Embid, Pilar, 17.

**SE VENDE** charré, una yegua y un macho. Todo a prueba. Se dará barato. Verlos y tratar, Alfonso Gracia. Juslibol.

**PARA AUTOMOVILES** pequeños, de 5 a 8 HP., en buen estado, hay muchos compradores, y pagan a buenos precios; se necesitan coches en esta agencia de Autocasion; traiga usted el suyo y se venderá hoy mismo. Avenida de Madrid, núm. 101. Teléfono 44-82. Zaragoza.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquiló mantillas y tejás. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**BASCULAS** de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron, San Pablo, 168. Teléfono 1713.

**RECOMENDAMOS** a los pacientes de los cólicos nefríticos, hepáticos, ácido úrico, reuma. Tomad Agua de Jaraba, Baños de la Virgen. Aguas de Estadilla para todas las enfermedades de la piel. Depósito único, San Jorge, 12. Almacén. Pedro Ara.

**LANAS** especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal. Democracia, 18. Teléfono

**MUEBLES.** Armarios con luna, color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la luna, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, sillars, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39 esquina a la plaza.

ANTIGUA CASA

LACAZE OPTICO

COSO 10

**CITROEN** seminuevo 10 HP. 4 cilindros, seis plazas, 4 puertas, se vende. Plaza Lanuza, 25, tienda.

**PRESNAS** para vino de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**SE VENDE** papel para envolver, en la Administración de este periódico, a tres pesetas arroba.

**ALMACEN** de aceitunas y pepinillos. Ventas sólo por mayor. Especialidad rellenas de anchoa. Precios sin competencia, para bares, cafés. Miguel Bordonaba. Manifestación, 75. Teléfono 30-07.

**HIERROS** de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charrá. Cervero y Fallde. Agustina de Aragón, 57.

**ESSEX,** conducción interior, seis cilindros, perfecto estado, ocasión 3.000 pesetas, Alfonso, 4, platería.

**SE VENDE** un perro lobo, un farol luminoso, un gimnasio completo y varias cosas. Academia Castro, Cavia, 11.

**NOVIOS:** Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillars, cuatro pesetas; armario luna, 110 pesetas. Conde Aranda, 9.

## PERDIDAS

**EL DIA** 11 del actual, desde la casa núm. 66 del paseo del Ebro, en tranvía, hasta la Puerta del Angel, y desde este punto por la calle de Don Jaime, se extravió una obligación de la Comañía de Ferrocarriles de Medina y Orense a Vigo. Se suplica a la persona que la haya encontrado la devuelva a Emilio Artigas, paseo del Ebro, 62, segundo, y se gratificará.

## TRASPASOS

**SE TRASPASA** antigua carnicería. Pilar, 17. En la misma tratarán.

**POR NO PODER** atenderla se traspasa sedería pequeña, bien aparroquiada y situada en punto de gran porvenir. Razón en la misma, Coso, 121.

**POR NO PODERLA** atender, se traspasa mercería con existencias o sin ellas. Razón, Azoque, 14.

## Vinos GALO

Vino, 1.º, 65 céntimos litro  
Clarete especial, 70 cis. litro  
directos especiales para servir  
Preciamente de mis bodegas  
de Tosos.  
Garantizada su pureza y «bouquet».

Servicio a domicilio

ZARAGOZA, 4 - Teléf: no 43-20

## COMADRONAS

**RAFAELA** Mustienes, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Terraza, jardín, cuarto de baño. Delicias, 4. Teléf. 26-93.

## PELUQUERIAS

**SEÑORAS.... ATENCION!** Durante la temporada de verano, ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono 28-04.

**¡ ATENCION, SEÑORAS!** Visiten la peluquería más especializada en ondulación permanente, a 10 pesetas. Servicio completo. Al agua, 2. Marcel, 1. Corte cabello, 0'50. "El Capricho", Democracia, 16. Teléfono 2395.

**GRAN SALON** de peluquería de señoras "Idella". Ondulación permanente, garantizada siete meses, 10 pesetas. Especialidad en ondulación al agua. En la misma faltan dos aprendizajas. San Pablo, 21, principal.

## NAVEGACION



**SERVICIO** rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de septiembre, para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico trasatlántico

## "CAMPANA"

Próxima salida de Barcelona, el 21 de octubre el vapor

## "MENDOZ."

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Soliciten folleto y pasajes al agente don Vicente Usón Ibarra, Delegado de la Compañía Española de Turismo, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.

## HUESPEDES

**VIAJEROS:** Hospedaje en la Pensión Aragón. Pensión, 1 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

**PENSION FRANCO.** Habitaciones independientes y exteriores, para hijos. Precios especiales. Cerdán, 24, segundo.

**SE CEDE** un gabinete amueblado, con derecho a cocina, a matrimonio o señor. Boggiero, 60, pral.

**SE DESEA** un caballero estable, para estar como en familia. Razón en esta Administración.

**¿QUIERE** usted colocarse? Ponga su anuncio en esta sección, la más solicitada por nuestros lectores.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO . . . . . 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

# La Voz de Aragón

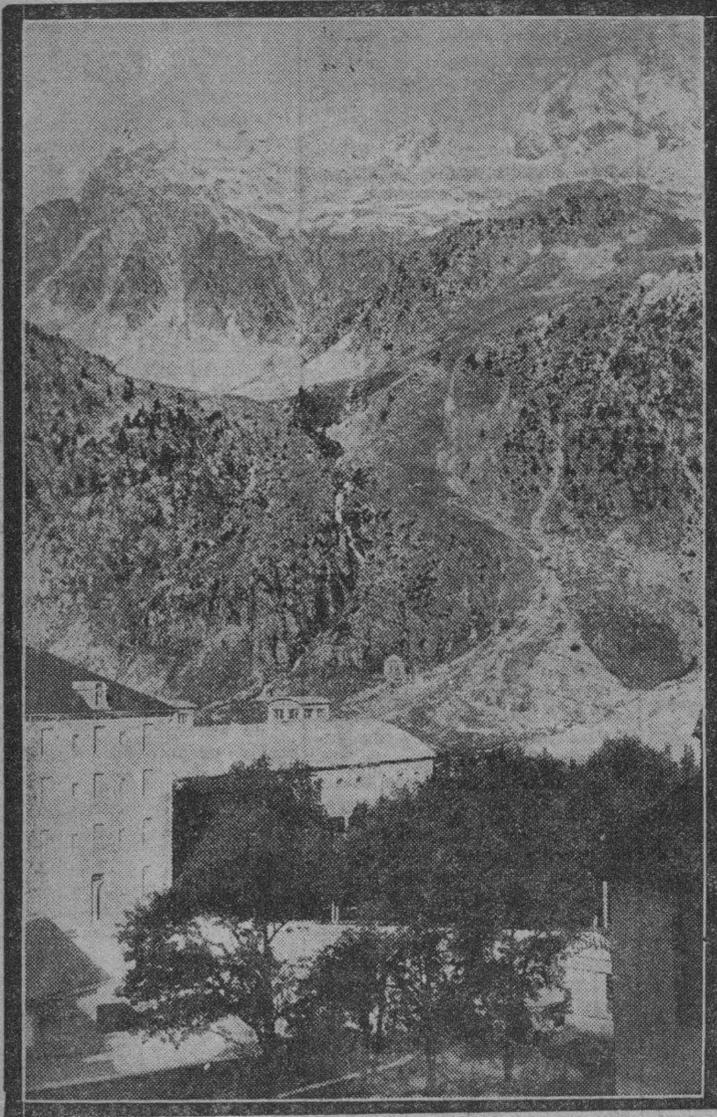
Fundador Francisco Aznar Navarra

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 20 páginas

## Las primeras nieves en el Pirineo aragonés



Hay ya nieve en las cumbres. Los picos nevados anuncian el cambio de estación. El de Argualas se alza más alto que ninguno. Abajo se ve la gran explanada del Balneario de Panticosa, y al fondo el Casino.

(Foto. Tramullas)

### EN ALBELDA DE LITERA

## A consecuencia de una tromba de agua una casa está a punto de ser destruida por la corriente

Cómo pudieron ser puestos a salvo sus moradores.-Inundaciones y daños cuantiosos.-La corriente llegó a superar la altura de dos metros y medio.-Las pérdidas suponen más de cuatrocientas mil pesetas

Hoy nos llegan noticias de Albelda de Litera dándonos cuenta de que a las 14'30 horas del día 10 del actual empezó a descargar una tromba de agua en esta villa, y su término, lloviendo en cantidad tan considerable que, ninguno en esta población recuerda una cosa igual, habiendo durado la tormenta una hora próximamente.

La constitución topográfica del terreno que limita la población por Norte y Nordeste, es una faja tan escarpada, extensa y elevada, que determina y constituye barrancos muy extensos longitudinalmente, a la par que muy estrechos, afluyendo todos ellos al más principal que se extiende por el centro de esta villa.

Estas circunstancias originaron una avenida tan impetuosa, pronta y de tal caudal, que no dió lugar a tomar precauciones para evitar daños, alcanzando las aguas a los diez minutos, en la parte más ancha y céntrica del pueblo (la plaza principal), una altura de cerca de 2'50 metros, pero que, al estrechar el

cauce, rebasada ya la plaza, aumentó la impetuosidad y altura de la corriente, derribando las paredes de todos los huertos de esta villa, de muchos corrales y algunos pajeros y almacenes de granos, alfalfa, aceite y abonos, abriendo boquetes a través de muchas casas y arrastrando, además, muchísimos animales domésticos y, sobre todo, volátiles, inundando bodegas y locales de las plantas bajas de muchas casas, siguiendo la corriente así hasta las afueras del pueblo para continuar avanzando a través de campos hasta saltar, por diferentes puntos, por encima del gran sifón del canal de Aragón y Cataluña, en el que causó grandes desperfectos, y seguir por la huerta inundándola y destruyendo cuanto a su paso encontraba. Asimismo quedó obstruida, en esta villa, la carretera de Balaguer a Tamarite, por la acumulación de grandes piedras y otros materiales arrastrados por la corriente.

Mientras se desarrollaba la tormenta, la Guardia civil de este pue-

blo, que estaba ya en observación, vió desde la casa-cuartel, situada en la referida plaza, que la casa del comerciante y estancero José Saurina Purroy amenazaba peligro inminente de ser destruída por la corriente, y, a pesar de la impetuosidad de ésta, se dirigió a dicha casa, llegando a ella primero el guardia Antonio Clúa e inmediatamente el cabo Serafín Tomé y los guardias Agustín Díaz López y Calixto Ramos Gonzalvo, quienes en unión del párroco don Juan Fusté, del médico don José M. Mas Casamayor y del carpintero don Antonio Benosa, consiguieron, con escaleras de mano, subir al tejado, sacando por este punto a cuatro personas de la familia que se albergaba en la casa, entre ellas un niño y una niña de 5 y 3 años respectivamente, poniéndolos a salvo.

Intentaron también acudir en socorro de la familia citada otros vecinos, don Mariano Buira y don Francisco Samperi, éste oficial retirado de Alabarderos, desistiendo el primero por no poder vencer la corriente y teniendo que ser auxiliado el segundo, que, sin reparar el peligro, quiso atravesar dicha corriente y tampoco pudo conseguirlo.

Por otro lado del pueblo, el señor alcalde, don Luis Llena, y los concejales don Manuel Esteva, don Vicente Sancho y don Antonio Castro, recorrían la villa dando órdenes muy acertadas y oportunas para evitar mayores daños y desgracias personales, cosa que consiguieron hasta que, ya debilitada la corriente, se dedicaron a dirigir el apuntalamiento de la casa-estanco, que realizaron inmediatamente varios vecinos; recorriendo después dichos señores todo el pueblo, tomando a su paso las medidas necesarias a la mejor seguridad de la población y sus vecinos.

Mientras tanto, la Guardia civil se dedicó a poner en salvo los objetos de la casa-estanco, operación que hubo de suspender por haberse derrumbado una pared y parte de un piso de dicha casa en la planta baja, que estaba totalmente inundada. Seguidamente, recorrió la Guardia civil toda la población y sus contornos, por haber tenido noticia de que la corriente había arrastrado a dos hombres, Antonio Delgado y Fermín Gavín, comprobando el hecho por éstos mismos, que se salvaron nadando, el uno, y con auxilio de cuerdas que le arrojaron, el otro.

Los daños materiales son incalculables, pues a medida que se hacen nuevos reconocimientos se van descubriendo mayores daños, que regulado su importe, es muy posible que rebase de 400.000 pesetas.

Merece alabanza la conducta observada por el señor alcalde y concejales, Guardia civil y señores ya citados, que, con su actuación decidida y constante frente al peligro, consiguieron salvar la vida a cuatro personas, haciéndose, por lo tanto, acreedores de señalada recompensa.

## Los atropellos de automóvil

En el Coso Francisco Montañés Baldobín, de 60 años, fué alcanzado y arrollado por el automóvil número 21.444, matrícula de Madrid, conducido por Ecequiel López.

Sufrió el anciano una herida contusa en la región mentoniana y epistaxis traumática.

En la plaza de la Constitución otro automóvil atropelló a una anciana. Llevaba este automóvil la matrícula de Barcelona.

Resultó la anciana con unas contusiones y hematoma en la rodilla y muslo izquierdos, y erosiones en la cadera izquierda.

Fueron calificadas las lesiones de pronóstico reservado por los facultativos en la Casa de Socorro.

## Importante asamblea frutera en Calatayud

CALATAYUD. — La Agrupación Frutera Aragonesa, entidad recientemente formada, celebró el domingo en el Coliseo Imperial, de Calatayud, una conferencia de divulgación frutícola, primera del ciclo que para estos fines se propone celebrar.

Ocupaba la presidencia don Francisco Ceberio, de Villafeliche, y presidente de la Agrupación, y el diputado a Cortes por Zaragoza señor Marraco, el director general de Estadística y diputado a Cortes por esta circunscripción don Honorato de Castro, los concejales señores Zabalo y Martínez, el secretario de la Agrupación Frutera, señor Lázaro, don Mariano Gaspar y otros miembros de la Junta directiva de la Agrupación.

El ingeniero agregado a la sección de Plagas de la estación agronómica de Zaragoza pronunció un elocuente discurso, aconsejando prácticas para combatir las plagas de los árboles frutales, como son la descortización de los árboles en primavera y embadurnarlos después con lechada de cal.

Manifestó después el desuido que en la poda de árboles ha observado en esta región frutícola, y recomendó medidas prácticas para la mayor prosperidad y vida del árbol frutal.

Pasa después a estudiar la sanidad del producto frutal cuando llega a manos del consumidor, terminando su acertada disertación deseando a la entidad naciente logre grandes aciertos en la ardua labor que se propone realizar.

Seguidamente hace uso de la palabra el ingeniero director de la Estación Enológica de esta ciudad, don Domingo Rueda, quien en parecidos términos

que el anterior se expresa para aconsejar al agricultor medios combativos de las plagas, cada día más incrementadas, que han hecho su aparición en los árboles frutales de la región. Estudia el proceso evolutivo del lepidóptero, y dice son remedio eficaz las pulverizaciones de sulfato férrico en invierno, y de sales de cobre en verano. Manifiesta desea que este tratamiento sea colectivo, y así podría hacerlo personal experimentado en la realización de estas pulverizaciones.

Don Manuel Marraco ocupa la tribuna en medio de calurosos aplausos, y explica la necesidad que tiene Aragón de organizar la política comercial de su producción.

Se manifiesta partidario de la descentralización administrativa, que reportaría a nuestra región indiscutibles beneficios en cuanto a la agricultura se refiere, ya que de esta forma podría aumentarse el regadío en tierras hoy convertidas en estepas, y censura la labor del ministro de Fomento, que con el decreto de abril último coarta la autonomía de la Confederación del Ebro.

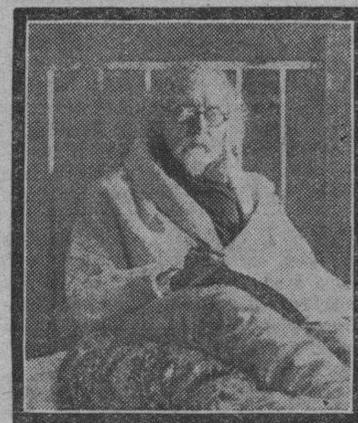
Define la economía aragonesa, y considera productor al que cambia en oro su producto sin necesidad de acogerse a protecciones arancelarias, terminando su brillante discurso con la necesidad que la región aragonesa siente de una vez hecha la estadística exacta de la producción, que es lo mismo que su riqueza, confeccionar un Estatuto y poder mostrarlo los representantes de Aragón en el Parlamento, discutirlo y defenderlo.

El ingeniero señor Cruz Lapazarán aconseja el cooperativismo, poco próspero todavía en nuestra región, considerando imprescindible para que esta idea cooperativa prospere las cualidades de ordenación y lealtad de los socios, que de una forma acertada explica.

Termina instigando a la Junta directiva de esta Agrupación para que venza con tesón los múltiples obstáculos que ha de encontrar para la consecución de sus fines y que no duda que con aquella inapreciable cualidad han de vencer.

Ne hemos de terminar la reseña de este acto magno para la economía agrícola aragonesa sin resaltar la ardua labor que al frente de su Agrupación realizan el presidente y secretario de la misma, don Francisco Ceberio y don José María Lázaro, a quien felicitamos por el brillante resultado de la asamblea.

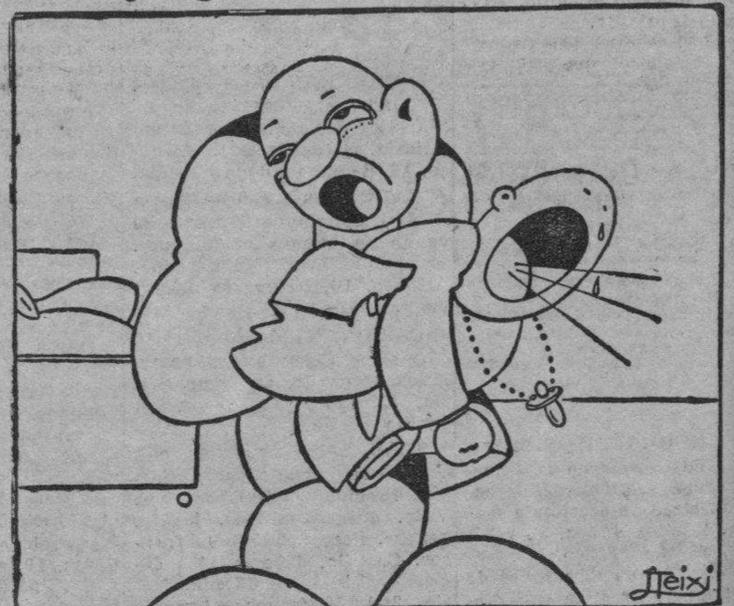
Después del acto se ofreció a los señores ingenieros y diputados un suculento banquete en el hotel Fornos, al que asistieron más de sesenta comensales. — CORRESPONSAL.



El célebre escritor inglés sir Hall Caine, fotografiado días antes de su muerte. Ha legado una fortuna que se calcula en 25 millones de francos.

## Suma y sigue

Por "Teixi"



El ciudadano pacífico. — ¡Sólo me faltaba este alboroto!